



MANUEL D'INSTRUCTIONS

ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR MARIN VHF

iM506 06

Est approuvé par la FCC pour l'utilisation en mode simplex. Le fonctionnement est soumis à la condition que l'utilisateur ne transmette pas pendant les périodes d'urgence.



Icom Inc.

AVANT-PROPOS

Merci d'avoir acheté ce produit Icom. L' émetteur-récepteur marin vhf IC-M506 est conçu et construit avec la technologie et le savoir-faire de pointe d'Icom. Avec un entretien approprié, ce produit devrait vous fournir des années de fonctionnement sans problème.

Nous apprécions que vous ayez fait de l'IC-M506 votre radio de choix et espérons que vous êtes d'accord avec la philosophie d'Icom de "la technologie d'abord". De nombreuses heures de recherche et de développement ont été consacrées à la conception de votre IC-M506.

D CARACTÉRISTIQUES

Récepteur AIS intégré *

Connectivité NMEA 2000™ *

2 minutes d'enregistrement vocal du dernier appel

Superbe suppression active du bruit

*Dépend de la version de l'émetteur-récepteur.

NETTOYEZ SOIGNEUSEMENT L'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR ET LE MICROPHONE AVEC DE L'EAU DOUCE après une exposition à de l'eau, y compris du sel, sinon les touches et l'interrupteur pourraient devenir inopérants en raison de la cristallisation du sel.

IMPORTANT

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS attentivement et complètement avant d'utiliser l'émetteur-récepteur.

CONSERVEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS — Ce manuel d'instructions contient des instructions de fonctionnement importantes pour l'IC-M506.

DÉFINITIONS EXPLICITES

MOT	DÉFINITION
RATTENTION !	Des blessures, un incendie ou un choc électrique peuvent survenir.
ATTENTION Des	dommages matériels peuvent survenir.
NOTE	Si ignoré, inconvéient seulement. Aucun risque de blessure, d'incendie ou d'électrocution.

Pour le Canada :

Cet appareil est conforme à la norme RSS-310 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne cause pas d'interférences nuisibles.

Cet appareil est conforme au CNR-310 d'Industrie Canada.

Son exploitation est autorisée sous réserve que l'appareil ne cause pas de brouillage préjudiciable.

EN CAS D'URGENCE

Si votre navire a besoin d'aide, contactez d'autres navires et la Garde côtière en envoyant un appel de détresse sur le canal 16.

UTILISATION DU CANAL 16

PROCÉDURE D'APPEL DE DÉTRESSE

1. "MAYDAY MAYDAY MAYDAY."
2. « C'EST » (nom du navire).
3. Dites votre indicatif d'appel ou une autre description du navire (ET ID ASN à 9 chiffres si vous en avez un).
4. « SITUÉ À » (votre position).
5. Indiquez la nature de la détresse et de l'assistance demandé.
6. Donnez toute autre information qui pourrait faciliter le sauvetage.

Ou, transmettez votre appel de détresse en utilisant l'appel sélectif numérique sur le canal 70.

UTILISATION DE L'APPEL SÉLECTIF NUMÉRIQUE (Ch 70)

PROCÉDURE D'APPEL DE DÉTRESSE

1. Tout en soulevant le protège-clavier, maintenez [DIS TRESS] enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez 3 bips courts, puis un long bip.
2. Attendez un accusé de réception sur le canal 70 d'une station côtière.
 - Après réception de l'accusé de réception, le canal 16 est automatiquement sélectionné.
3. Maintenez [PTT] enfoncé, puis transmettez le formation comme indiqué à gauche.

AVERTISSEMENT OPÉRATEUR RADIO



Icom exige que l'opérateur radio réponde aux exigences de la FCC pour l'exposition aux fréquences radio. Une antenne omnidirectionnelle avec un gain ne dépassant pas 9 dBi doit être montée à un minimum de 5 mètres (mesuré à partir du point le plus bas de l'antenne) verticalement au-dessus du pont principal et de tout le personnel possible. Il s'agit de la distance de séparation de sécurité minimale estimée pour répondre à toutes les exigences de conformité en matière d'exposition aux RF. Cette distance de 5 mètres est basée sur la distance d'exposition maximale autorisée (MPE) de la FCC de 3 mètres ajoutée à la taille d'un adulte (2 mètres) et convient à tous les navires.

Pour les embarcations sans structures appropriées, l'antenne doit être montée de manière à maintenir un minimum de 1 mètre verticalement entre l'antenne (mesurée à partir du point le plus bas de l'antenne) et la tête de toutes les personnes ET toutes les personnes doivent rester à l'extérieur du rayon MPE de 3 mètres.

N'émettez pas avec la radio et l'antenne lorsque des personnes se trouvent dans le rayon MPE de l'antenne, à moins que ces personnes (telles que le conducteur ou l'opérateur radio) ne soient protégées du champ d'antenne par une barrière métallique mise à la terre. Le rayon MPE est la distance minimale par rapport à l'axe de l'antenne que la personne doit maintenir afin d'éviter une exposition RF supérieure au niveau MPE autorisé défini par la FCC.

LE NON-RESPECT DE CES LIMITES PEUT PERMETTRE AUX PERSONNES DANS LE RAYON MPE DE SUBIR UNE ABSORPTION DE RAYONNEMENT RF QUI DÉPASSE LA LIMITE D'EXPOSITION MAXIMALE AUTORISÉE (MPE) FCC.

IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'OPÉRATEUR RADIO DE S'ASSURER QUE LES LIMITES D'EXPOSITION MAXIMALES AUTORISÉES SONT RESPECTÉES À TOUT MOMENT PENDANT LA TRANSMISSION RADIO. L'OPÉRATEUR RADIO DOIT S'ASSURER QU'AUCUN PASSANT NE SE TROUVE DANS LE RAYON DES LIMITES D'EXPOSITION MAXIMALES AUTORISÉES.

Détermination du rayon MPE

LE RAYON D'EXPOSITION MAXIMUM ADMISSIBLE (MPE) A ÉTÉ ESTIMÉ À UN RAYON D'ENVIRON 3 M PAR OET BULLETIN 65 DE LA FCC.

CETTE ESTIMATION EST EFFECTUÉE EN SUPPOSANT QUE LA PUISSANCE MAXIMALE DE LA RADIO ET DES ANTENNES AVEC UN GAIN MAXI DE 9 dBi SONT UTILISÉES POUR UN SYSTÈME MONTÉ SUR UN NAVIRE.

AVERTISSEMENT POUR LES OPÉRATEURS RADIO



AVERTISSEMENT

Icom exige que l'opérateur radio se conforme aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences. Une antenne omnidirectionnelle dont le gain ne dépasse pas 9dBi doit être fixée à une distance minimale de 5 mètres (mesurée depuis le point le plus bas de l'antenne) verticalement au-dessus du pont principal et de tout le personnel qui peut s'y trouver. Il s'agit de la distance de sécurité minimale prévue pour satisfaire aux exigences de conformité en matière d'exposition aux RF. Cette distance de 5 mètres est établie en fonction de l'exposition maximale admissible sécuritaire de 3 mètres établie par la FCC, à laquelle on ajoute la hauteur d'un adulte (2 mètres); cette distance convient pour tous les navires.

Dans le cas des embarquements sans structure convenable, l'antenne doit être fixée de façon à maintenir une distance minimale de 1 mètre verticalement entre cette antenne (mesurée depuis son point le plus bas) et la tête de toute personne présente ; toutes les personnes présentes doivent se tenir à l'extérieur d'un rayon d'exposition maximale admissible de 3 mètres.

Ne pas émettre à l'aide de la radio et de l'antenne lorsque des personnes se trouvent à l'intérieur du rayon d'exposition maximale admissible de cette antenne, à moins que ces personnes (comme le conducteur ou l'opérateur radio) ne soient protégées du champ de l'antenne par un écran métallique relié à la masse. La rayon d'exposition maximale admissible équivaut à la distance minimale que cette personne doit maintenir entre elle et l'axe de l'antenne pour éviter une exposition aux RF supérieure au niveau d'exposition maximale admissible fixé par la FCC.

LE NON-RESPECT DE CES LIMITES PEUT CAUSER, POUR LES PERSONNES SITUÉES DANS LE RAYON D'EXPOSITION MAXIMALE ADMISSIBLE, UNE ABSORPTION DE RAYONNEMENT DE RF SUPÉRIEURE À L'EXPOSITION MAXIMALE ADMISSIBLE FIXÉE PAR LA FCC.

L'OPÉRATEUR RADIO EST RESPONSABLE D'ASSURER QUE LES LIMITES D'EXPOSITION MAXIMALE ADMISSIBLES SOIENT RESPECTÉES EN TOUT TEMPS PENDANT LA TRANSMISSION RADIO. L'OPÉRATEUR RADIO DOIT S'ASSURER QU'AUCUNE PERSONNE PRÉSENTE NE SE SITUE À L'INTÉRIEUR DU RAYON D'EXPOSITION MAXIMALE ADMISSIBLE.

Établir le rayon d'exposition maximal admissible SUR ESTIME QUE LE RAYON D'EXPOSITION MAXIMALE ADMISSIBLE EST D'ENVIRON 3 M, TEL QUE STIPULÉ DANS LE BULLETTIN OET 65 DE LA FCC. CETTE DISTANCE ESTIMÉE TIEN COMPTE D'UN SYSTÈME INSTALLÉ SUR UN NAVIRE UTILISANT LA PUISSANCE MAXIMALE DE LA RADIO ET DES ANTENNES DONT LE GAIN MAXIMAL EST DE 9dBi.

INFORMATIONS FCC

• POUR LES RADIATEURS NON INTENTIONNELS DE CLASSE A :

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu de corriger l'ingérence à ses propres frais.

NOTE

Un AUTOCOLLANT D'AVERTISSEMENT est fourni avec l'émetteur-récepteur version USA.

Pour se conformer aux règlements de la FCC, cet autocollant doit être apposé à un endroit tel qu'il soit facilement visible depuis les commandes de fonctionnement de la radio, comme dans le schéma ci-dessous. Assurez-vous que l'endroit choisi est propre et sec avant d'appliquer l'autocollant.

EXEMPLE



PRÉCAUTIONS

RATTENTION ! Ne connectez JAMAIS l'émetteur-récepteur à une prise secteur. Cela peut présenter un risque d'incendie ou entraîner un choc électrique.

RATTENTION ! NE JAMAIS connecter l'émetteur-récepteur à une source d'alimentation de plus de 16 V CC ou utiliser une polarité inversée. Cela ruinera l'émetteur-récepteur.

RATTENTION ! NE JAMAIS couper le câble d'alimentation CC entre la fiche CC à l'arrière de l'émetteur-récepteur et le porte-fusible. Si une connexion incorrecte est effectuée après la découpe, l'émetteur-récepteur peut être endommagé.

ATTENTION : NE placez JAMAIS l'émetteur-récepteur là où le fonctionnement normal du navire pourrait être entravé ou là où il pourrait causer des blessures corporelles.

GARDEZ l'émetteur-récepteur et le microphone à au moins 1 m du compas magnétique de navigation du navire.

NE PAS utiliser ou placer l'émetteur-récepteur dans des zones où les températures sont inférieures à -20°C (-4°F) ou supérieures à $+60^{\circ}\text{C}$ ($+140^{\circ}\text{F}$) ou dans des zones exposées à la lumière directe du soleil, telles que le tableau de bord.

N'UTILISEZ PAS de solvants agressifs tels que de la benzine ou de l'alcool pour nettoyer l'émetteur-récepteur, car ils endommageraient les surfaces de l'émetteur-récepteur. Si l'émetteur-récepteur devient poussiéreux ou sale, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

NE PAS démonter ni modifier l'émetteur-récepteur pour quelque raison que ce soit. fils.

FAIRE ATTENTION! Le panneau arrière de l'émetteur-récepteur devient chaud lors d'un fonctionnement continu pendant de longues périodes.

Placez l'émetteur-récepteur dans un endroit sûr pour éviter toute utilisation par inadvertance par des enfants.

FAIRE ATTENTION! L'émetteur-récepteur répond aux exigences IPX8 et le HM-195 commandmicIV™ en option répond aux exigences IPX7 pour une protection étanche. Cependant, une fois que l'émetteur-récepteur est tombé, l'étanchéité ne peut plus être garantie en raison d'éventuels dommages au boîtier de l'émetteur-récepteur ou au joint d'étanchéité.

* Sauf pour le connecteur d'alimentation CC, les fils d'entrée/sortie NMEA et AF Les pistes.

Pour les États-Unis uniquement

ATTENTION : Les changements ou modifications apportés à cet appareil, non expressément approuvés par Icom Inc., peuvent annuler votre droit d'utiliser cet appareil en vertu des règlements de la FCC.

Icom, Icom Inc. et le logo Icom sont des marques déposées d'Icom Incorporated (Japon) au Japon, aux États-Unis, au Royaume-Uni, en Allemagne, en France, en Espagne, en Russie et/ou dans d'autres pays.

COMMANDMIC est une marque déposée d'Icom Incorporated (Japon) au Japon et aux États-Unis.

<ul style="list-style-type: none"> ■ Fonctionnement du brouilleur de voix (Disponible lorsque l'unité de brouillage est installée)78 ■ Fonction d'enregistrement vocal78 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Montage de l'émetteur-récepteur.....104 ■ Installation du MB-75/MB-132.....105 ■ Installation du microphone.....107
9 RÉCEPTEUR AIS (Selon les versions)79-88	13 SPÉCIFICATIONS ET OPTIONS109-110 ■
<ul style="list-style-type: none"> ■ À propos de l'AIS79 ■ Classes AIS79 ■ Écran de fonction80 ■ À propos de l'écran de détail83 ■ Paramètres AIS87 	<ul style="list-style-type: none"> Spécifications.....109 ■ Options.....110
10 CONNEXION NMEA 2000	14 LISTE DES CHAÎNES.....111
<ul style="list-style-type: none"> (Selon versions).....89-90 ■ Description.....89 	15 MODÈLE112
11 FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE MENU91-100	16 DÉPANNAGE.....114
<ul style="list-style-type: none"> ■ Fonctionnement de l'écran de menu91 ■ Éléments de l'écran de menu92 ■ Éléments de configuration93 ■ Éléments de paramètres radio97 	
12 CONNEXIONS ET MAINTENANCE.....101-108 ■	
<ul style="list-style-type: none"> Connexions.....101 ■ Antenne.....103 ■ Remplacement des fusibles.....103 ■ Nettoyage.....103 ■ Accessoires fournis.....103 	

1

2

3

4

5

6

7

8

9

dix

11

12

13

14

15

16

1 RÈGLES DE FONCTIONNEMENT

D Priorités

- Lire toutes les règles et réglementations relatives aux priorités d'appel, et gardez une copie à jour à portée de main. Les appels de sécurité et de détresse sont prioritaires sur tous les autres.
- Vous devez surveiller le canal 16 lorsque vous n'utilisez pas sur un autre canal.
- Les appels de détresse faux ou frauduleux sont interdits par la loi.

D Confidentialité •

Les informations entendues par hasard, mais qui ne vous sont pas destinées, ne peuvent en aucun cas être pleinement utilisées.

- Le langage indécent ou profane est interdit.

D Licences radio

(1) LICENCE DE STATION DE NAVIRE

Vous pouvez avoir besoin d'une licence de station de radio en cours avant d'utiliser l'émetteur-récepteur. Il est illégal d'exploiter une station de navire qui n'est pas autorisée, mais qui doit l'être.

Si nécessaire, contactez votre revendeur ou l'organisme gouvernemental approprié pour une demande de licence Navire-Radiotéléphone.

Cette licence délivrée par le gouvernement indique l'indicatif d'appel qui est l'identification de votre embarcation à des fins radio.

(2) LICENCE D'OPÉRATEUR

Un permis restreint de radiotéléphoniste est la licence la plus souvent détenue par les opérateurs radio de petits navires lorsqu'une radio n'est pas requise pour des raisons de sécurité.

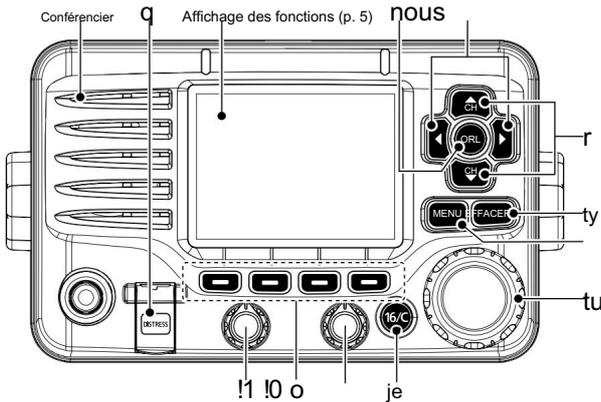
Si nécessaire, le permis restreint de radiotéléphoniste doit être affiché ou conservé avec le téléphoniste. Si nécessaire, seul un opérateur radio agréé peut faire fonctionner un émetteur-récepteur.

Cependant, les personnes non titulaires d'une licence peuvent parler via un émetteur-récepteur si un opérateur titulaire d'une licence démarre, supervise, met fin à l'appel et effectue les entrées de journal nécessaires.

Une copie à jour des règles et réglementations gouvernementales applicables ne doit être disponible que pour les navires dans lesquels un radiotéléphone est obligatoire. Cependant, même si vous n'êtes pas obligé de les avoir sous la main, il est de votre responsabilité de bien connaître toutes les règles et réglementations pertinentes.

REMARQUE : même si l'émetteur-récepteur est capable de fonctionner sur les canaux marins VHF 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82 et 83, conformément aux réglementations FCC, ces canaux simplex ne peuvent pas être légalement utilisés par la population générale dans les eaux américaines.

■ Panneau avant



q TOUCHE DISTRESS [DISTRESS] (pages 23, 24)

Maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour transmettre un appel de détresse.

w TOUCHE ENTRÉE [ENT]

Appuyez pour définir les données d'entrée, l'élément sélectionné, etc.

e TOUCHES GAUCHE ET DROITE [Q]/[=]

Appuyez pour passer à la fonction précédente ou suivante attribuée aux touches programmables. (page 7)

Appuyez sur pour sélectionner le caractère ou le chiffre souhaité dans le tableau tout en étant dans le nom du canal, la position, le mode de programmation du code MMSI, etc. (pp. 8, 13, 22)

r TOUCHES HAUT ET BAS/SÉLECTION DE CANAL [CH]/[VCH] Appuyez pour sélectionner les canaux de fonctionnement, les éléments de menu, les paramètres de menu, etc.

Pendant le balayage, appuyez pour vérifier les chaînes favorites, changer la direction du balayage ou reprendre manuellement un balayage. (page 17)

t TOUCHE EFFACER [EFFACER]

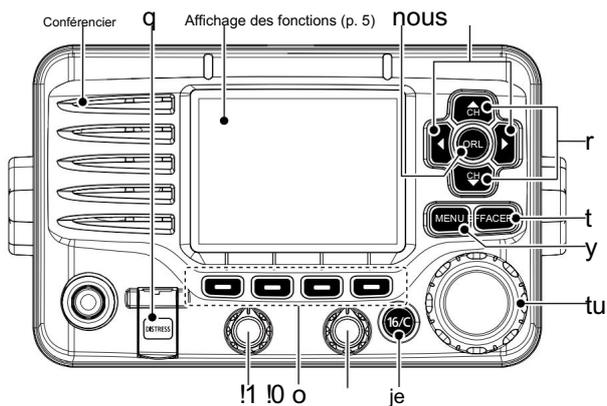
Appuyez pour annuler les données saisies ou pour revenir à l'écran précédent. écran usé.

y TOUCHE MENU [MENU]

Appuyez pour entrer ou sortir de l'écran Menu. (p. 91)



2 DESCRIPTION DU PANNEAU



u COMMUTEUR/COMMUTATEUR D'ALIMENTATION [PWR]

Lorsque l'alimentation est éteinte, maintenez enfoncé pendant 1 seconde pour allumer l'alimentation.

Maintenez enfoncé pendant 1 seconde pour couper l'alimentation.

Tournez pour sélectionner les canaux de fonctionnement, les éléments de menu, les paramètres de menu, etc.

Appuyez sur pour définir les données d'entrée, l'élément sélectionné, etc.

i CANAL 16/TOUCHE CANAL D'APPEL [16/C]

Appuyez pour sélectionner le canal 16. (p. 9)

Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde pour sélectionner le canal d'appel. (page 9)

- L'icône « CALL » apparaît lorsque le canal d'appel est sélectionné.

o CADRAN DE SILENCIEUX

Tournez pour régler le niveau de squelch.

TOUCHES LOGICIELLES

Les fonctions souhaitées décrites ci-dessous peuvent être attribuées dans l'écran Menu. (p. 94)

Balayage **SCAN** (page 17)

[Appuyez pour démarrer ou arrêter un balayage normal ou prioritaire.

Double veille/Tri-veille [] (p. 18)

DW

Appuyez pour démarrer une Dualwatch ou Tri-watch.

Appuyez pour arrêter une Dualwatch ou Tri-watch lorsque l'une ou l'autre est activé.

AIS [] **AIS**

Appuyez pour afficher le traceur AIS sur le côté gauche de l'écran.

*Certaines versions de l'IC-M506 n'ont pas de récepteur AIS.

Canal/Canal météo [Appuyez pour **CHWX**] (pp. 9, 11)

sélectionner et basculer entre le canal normal et le canal météo.

Haut/Bas [] (p. 1) **HI/LO**

Appuyez pour régler la puissance sur élevée ou faible.

• Certains canaux sont réglés uniquement sur faible puissance.

Brouilleur de voix []* (p. 78) **SCBL**

Appuyez pour activer ou désactiver le Voice Scrambler.

- L'icône « SBL » apparaît lorsque le brouilleur de voix est activé.

*Cette touche apparaît uniquement lorsque le brouilleur de voix est en
au point mort.

Enregistreur vocal [] (p. 76) **PLAY**

Appuyez pour lire la voix enregistrée.

Mégaphone RX **RX**

Appuyez pour activer ou désactiver le mode RX Hailer.

LO/DX [] (p. **LO/DX**)

Appuyez pour activer ou désactiver la fonction atténuateur.

- L'icône « LOC » apparaît lorsque la fonction atténuateur est activée.

Chaîne préférée [] (p. 17) **+**

Appuyez sur pour définir ou effacer la chaîne affichée en tant que chaîne favorite
(Tag).

Maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour effacer ou définir toutes
les chaînes favorites dans le groupe de chaînes sélectionné.

Nom **NAME** (page 13)

[Appuyez pour entrer dans le mode de programmation du nom du canal.

Rétroéclairage **BKLT** (page 15)

[Appuyez pour accéder au mode de réglage de la luminosité du rétroéclairage de
l'écran LCD et des touches.

Journal **LOG** (page 65)

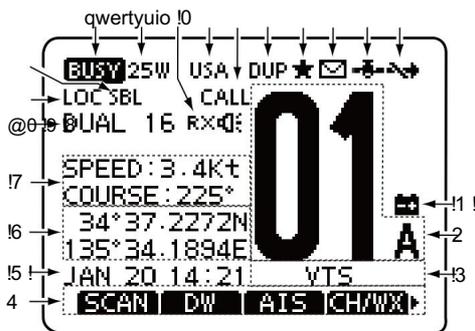
[Appuyez pour accéder à « RCVD CALL LOG » dans le menu DSC CALLS.

MOLETTE DE VOLUME

Tournez pour régler le niveau de volume.

2 DESCRIPTION DU PANNEAU

■ Affichage des fonctions



q ICÔNE OCÇUPÉ/TRANSMIT (pages 11, 12)

Le **BUSY** L'icône " apparaît lors de la réception d'un signal ou lorsque le silencieux est ouvert.
L'icône **TX** apparaît pendant la transmission.

w ICÔNE D'ALIMENTATION (p.

- 11) L'icône « 25 W » apparaît lorsque la puissance élevée est sélectionnée.
L'icône « 1W » apparaît lorsque la faible puissance est sélectionnée.

e ICÔNE PORTE-VOIX RX (p. 75)

Apparaît en mode RX Hailer.

r ICÔNE DE GROUPE DE CANAUX (p.

- 10) L'icône du groupe de canaux sélectionné, USA « USA », International « INT » ou Canadien « CAN » apparaît. L'icône « WX » apparaît lorsque le canal météo est choisi.

t ICÔNE CANAL D'APPEL (p. 9)

Apparaît lorsque le canal d'appel est sélectionné.

y ICÔNE DUPLEX (p. 10)

Apparaît lorsqu'un canal duplex est sélectionné.

u ICÔNE CANAL PRÉFÉRÉ (p. 17)

Apparaît lorsqu'une chaîne favorite (Tag) est sélectionnée.

i ICÔNE MESSAGE

Clignote lorsqu'il y a un message DSC non lu.

o ICÔNE GPS

Reste allumé lorsque le récepteur GPS est activé et que des données de position valides sont reçues.

Clignote lorsque des données de position invalides sont reçues.

10 ICÔNE DE COMMUTATION (p. 69)

Apparaît lorsque « CH 16 SWITCH » dans les paramètres DSC est réglé sur OFF.

11 ICÔNE DE BATTERIE

FAIBLE Clignote lorsque la tension de la batterie chute à environ 10,8 V CC ou moins.

12 AFFICHAGE DU NUMERO DE CANAL

Affiche le numéro de canal de fonctionnement sélectionné.
• Lorsqu'un canal simplex est sélectionné, « A » ou « B » apparaît.

13 CHAMP DU NOM DU CANAL

Le nom du canal apparaît, s'il est programmé. (page 13)

14 ICÔNE CLÉ (p. 7)

Affiche la fonction programmée des touches programmables sur le panneau avant.

15 INDICATEUR DE FUSEAU HORAIRE

Affiche l'heure actuelle lorsqu'un récepteur GPS est connecté ou que l'heure est programmée manuellement.

- Lorsque l'heure actuelle du GPS n'est pas valide, "???" clignotera chaque 2 secondes au lieu de l'heure actuelle. Au bout de 23,5 heures, « PAS DE TEMPS » s'affiche.
- "???" clignotera toutes les 2 secondes au lieu de l'heure actuelle, 4 heures après la programmation manuelle de l'heure. L'heure programmée manuellement est maintenue pendant seulement 23,5 heures, et après cela, "NO TIME" apparaîtra.

« LOCAL » apparaît lorsque l'heure de décalage est réglée.

« MNL » apparaît lorsque l'heure est programmée manuellement.

« UTC » apparaît lorsque les formats de phrase GPS GGA, GLL ou GNS sont inclus dans le signal GPS.

Les informations de date apparaissent lorsque les formats de phrase GPS RMC sont inclus dans le signal GPS.

"NO TIME" apparaît lorsqu'aucun récepteur GPS n'est connecté et qu'aucune heure n'est saisie manuellement.

16 INDICATEUR DE POSITION

Affiche la position actuelle lorsqu'un récepteur GPS est connecté ou que la position est programmée manuellement.

- Lorsque la position GPS est invalide, "???" peut clignoter toutes les 2 secondes au lieu de la position. La dernière position est maintenue pendant seulement 23,5 heures, et après cela, "NO POSITION" apparaîtra.

- "???" clignotera toutes les 2 secondes au lieu de la position, après 4 heures écoulés depuis la programmation manuelle de la position. La position programmée manuellement est maintenue pendant seulement 23,5 heures, et après cela, "NO POSITION" apparaîtra.
- « NO POSITION » apparaît lorsqu'aucun récepteur GPS n'est connecté et qu'aucune position n'est entrée manuellement.

17 INDICATEUR DE CAP/VITESSE

Affiche le cap et la vitesse de votre bateau si le récepteur GPS est connecté à l'émetteur-récepteur.

- Le cap et la vitesse sont affichés lorsque le format de phrase RMC GPS est inclus dans le signal GPS.

Le cap et la vitesse sont également affichés lorsque le VTG et les formats de phrase GPS GGA, GLL ou GNS sont inclus dans le signal GPS.

18 INDICATEUR DE BALAYAGE

« SCAN 16 » apparaît pendant un balayage prioritaire ; « SCAN » apparaît pendant un balayage normal. (page 17)

« DUAL 16 » apparaît pendant Dualwatch ; « TRI 16 » apparaît pendant la triple veille. (page 18)

19 ICÔNE LOCAL (p. 11)

Apparaît lorsque la fonction atténuateur est activée.

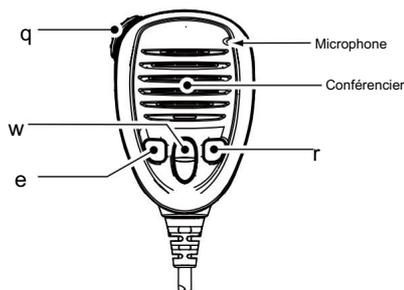
@0 ICÔNE BROUILLEUR VOCAL* (p. 78)

Apparaît lorsque la fonction Voice Scrambler est activée.

*Apparaît uniquement lorsque le brouilleur de voix est installé.

2 DESCRIPTION DU PANNEAU

■ Haut-parleur Microphone



q COMMUTATEUR PTT [PTT]

Maintenez enfoncé pour transmettre, relâchez pour recevoir. (pp. 11, 12)

w TOUCHES CANAL HAUT/BAS [Y]/[Z]

Appuyez sur l'une ou l'autre des touches pour vérifier les chaînes préférées, changer la direction du balayage ou reprendre manuellement un balayage. (pp. 11, 18)

- Vous pouvez désactiver le réglage FAV on MIC (p. 100). Après cela, vous pouvez sélectionner tous les canaux à l'aide de ces touches.

e TOUCHE D'ALIMENTATION DE TRANSMISSION [H/L]

Appuyez pour basculer la puissance haute ou basse. (page 11)

- Certains canaux sont réglés uniquement sur faible puissance.

Tout en maintenant [H/L] enfoncé, mettez l'appareil sous tension pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage du microphone. (page 14)

r CANAL 16/TOUCHE CANAL D'APPEL [16/C]

Appuyez pour sélectionner le canal 16. (p. 9)

Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde pour sélectionner le canal d'appel. (page 9)

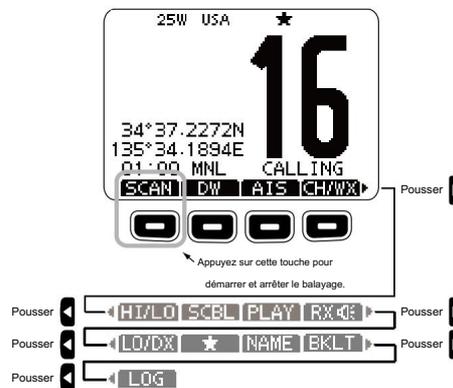
• L'icône "CALL" apparaît lorsque le canal d'appel est sélectionné.

■ Fonction de touche programmable

Différentes fonctions peuvent être affectées aux touches logicielles. Lorsqu'une fonction de touche est attribuée, l'icône de la touche s'affiche au-dessus de la touche programmable, comme illustré ci-dessous.

D Sélection de la fonction des touches logicielles

Lorsque « Ω » ou « ≈ » s'affiche à côté de l'icône de clé, appuyez sur [Ω]/[≈] pour faire défiler les fonctions de touche attribuées à la touche programmable. Le mouvement de la clé est défini sur "Groupe" par défaut. 4 icônes se déplacent en appuyant une fois sur [Ω]/[≈]. Vous pouvez définir le mouvement des touches de votre choix dans l'écran du menu. (p. 94)



/// L'ordre des icônes des touches peut différer selon la version de l'émetteur-récepteur.

■ Programmation du code MMSI

Le code MMSI (Maritime Mobile Service Identity : DSC self ID) à 9 chiffres peut être programmé à la mise sous tension.

- ▨ Ce paramétrage initial du code ne peut être effectué qu'une seule fois.
- ▨ Une fois réglé, il ne peut être modifié que par votre revendeur ou distributeur.
- ▨ Si votre code MMSI a déjà été programmé, cette programmation n'est pas nécessaire.

q Maintenez enfoncé [PWR] (cadran) pour allumer l'appareil.

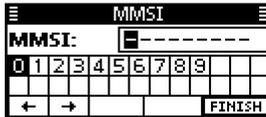
- Trois bips courts retentissent et « NO DSC MMSI » s'affiche.

w Appuyez sur [ENT] pour démarrer la programmation du code MMSI.

- Appuyez deux fois sur [CLEAR] pour annuler la programmation et revenir à l'écran de fonctionnement normal. Dans ce cas, l'émetteur-récepteur ne peut pas effectuer d'appel DSC. Pour programmer le code MMSI, éteignez l'appareil, puis rallumez-le.

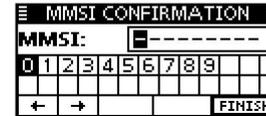
e Saisissez votre code MMSI de la manière suivante : • Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Ω]/[*]. • Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour le régler.

- Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou composez.



r Répétez l'étape e pour entrer les 9 chiffres. t

Après avoir entré le code à 9 chiffres, « TERMINER » est automatiquement sélectionné, puis appuyez sur [ENT] ou composez pour le régler. y L'écran « CONFIRMATION MMSI » s'affiche.



u Saisissez à nouveau votre code MMSI pour confirmation. •

Entrez de la même manière qu'aux étapes e à t. i Lorsque la programmation de votre code MMSI est terminée avec succès, l'écran illustré ci-dessous s'affiche brièvement. • Après cela, l'écran de fonctionnement normal s'affiche.



Le code MMSI programmé peut être vérifié dans l'écran MENU. (p. 92)

4 FONCTIONNEMENT DE BASE

■ Sélection du canal

D Canal 16

Le canal 16 est le canal de détresse et de sécurité. Il est utilisé pour établir le contact initial avec une station et pour les communications d'urgence.

En veille, vous devez surveiller le canal 16. Le canal 16 est automatiquement surveillé pendant la double veille et la triple veille.

Appuyez sur [16/C] pour sélectionner le canal 16.

Appuyez sur [CH/WX] pour revenir à l'écran affiché avant de sélectionner le canal 16, ou appuyez sur [j](CH) ou [v](CH) pour sélectionner un canal de fonctionnement.



D Canal d'appel

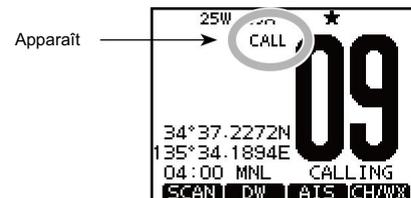
Chaque groupe de canaux réguliers dispose d'un canal d'appel séparé pour les loisirs. Les canaux d'appel peuvent être programmés et sont utilisés pour stocker votre canal le plus souvent utilisé dans chaque groupe de canaux, pour un rappel rapide.

Le canal d'appel est surveillé pendant la triple veille. (page 13)

Maintenez [16/C] enfoncé pendant 1 seconde pour sélectionner le canal d'appel du groupe de canaux sélectionné.

- L'icône "CALL" et le numéro du canal d'appel apparaissent.
- Chaque groupe de canaux dispose d'un canal d'appel indépendant après programmation. (page 13)

Appuyez sur [CH/WX] pour revenir à l'écran affiché avant de sélectionner le canal d'appel, ou appuyez sur [j](CH) ou [v](CH) pour sélectionner un canal d'exploitation.



D Sélection du groupe de canaux II

existe des canaux américains préprogrammés, des canaux internationaux et des canaux canadiens. Ces groupes de canaux peuvent être spécifiés pour la zone d'exploitation.

q Appuyez sur [MENU].

w Tournez le cadran ou appuyez sur [Ω]/[≡] pour sélectionner l'icône « RADIO SET », puis appuyez sur la touche programmable sous l'icône. • Le menu RÉGLAGES RADIO

s'affiche. e Tournez le cadran ou appuyez sur [j]/[v] pour sélectionner « CHAN Group », puis appuyez sur [ENT].



r Tournez le cadran ou appuyez sur [j]/[v] pour sélectionner le groupe de canaux souhaité, puis appuyez sur [ENT]. •

Les groupes de canaux USA (USA), International (INT) et Canadien (CAN) peuvent être sélectionnés.



t Appuyez sur [EXIT] pour quitter l'écran Menu. y

Appuyez sur [j](CH) ou [v](CH) pour sélectionner un canal.

- Appuyez sur [Y]/[Z] sur le microphone pour sélectionner uniquement le canal favoris.
- Vous pouvez désactiver le réglage FAV on MIC (p. 100). Après cela, vous pouvez sélectionner tous les canaux par le microphone. • L'icône « DUP » apparaît lorsqu'un canal duplex est sélectionné. • « A » apparaît lorsqu'un canal simplex est sélectionné.

L'icône du groupe de canaux apparaît



Lorsque le groupe de canaux internationaux est sélectionné.

4 FONCTIONNEMENT DE BASE

D Chaînes météo

L'émetteur-récepteur dispose de 10 canaux météo. Ceux-ci sont utilisés pour surveiller les émissions de la NOAA. (Administration nationale océanographique et atmosphérique)

L'émetteur-récepteur peut détecter automatiquement une tonalité d'alerte météo sur le canal météo sélectionné ou pendant le balayage. (page 16)

q Appuyez une ou deux fois sur [CH/WX] pour sélectionner le canal météo. nel.

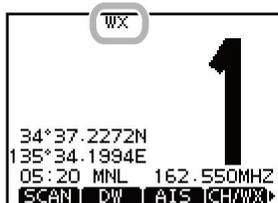
- Lorsqu'un canal météo est sélectionné, l'icône « WX » apparaît.
- Lorsque la fonction d'alerte météo est activée, l'icône « WX » apparaît. (p. 98)



w Appuyez sur [J](CH) ou [N](CH) pour sélectionner un canal.

- Appuyer sur [Y]/[Z] sur le microphone sélectionne également un canal.

Lorsque l'alerte météo est désactivée.



Lorsque l'alerte météo est activée.



■ Réception et transmission

/// ATTENTION : Transmettre sans antenne endommagera l'émetteur-récepteur.

q Maintenez enfoncé [PWR] (cadran) pour allumer l'appareil.

w Réglez les niveaux audio et silencieux. (p. 3, 4)

Tout d'abord, ouvrez le squelch. Réglez ensuite le niveau de sortie audio.

Après cela, ajustez le niveau de squelch jusqu'à ce que le bruit disparaisse.

e Modifiez le groupe de canaux. (page 10)

r Appuyez sur [J](CH) ou [N](CH) pour sélectionner un canal. (pp. 9, 10)

- Appuyez sur [Y]/[Z] sur le microphone pour sélectionner uniquement le canal favori nels.
- Vous pouvez désactiver le réglage FAV on MIC (p. 100). Après cela, vous peut sélectionner tous les canaux par le microphone.
- Lors de la réception d'un signal, l'icône "app. **BUSY**" son se fait entendre.

- Un réglage supplémentaire du niveau de volume peut être nécessaire.

t Appuyez sur [LO/DX] pour activer la fonction atténuateur de réception ou OFF, si nécessaire.

- L'icône « LOC » apparaît lorsque la fonction Atténuateur de réception est SUR.

y Appuyez sur [HI/LO] pour sélectionner la puissance de sortie, si nécessaire.

- L'icône « 25W » apparaît lorsque la puissance élevée est sélectionnée, et le L'icône « 1 W » apparaît lorsque la faible puissance est sélectionnée.
- Choisissez une faible puissance pour les communications à courte portée, choisissez une puissance pour les communications à plus longue distance.
- Certains canaux sont uniquement à faible puissance.

u Maintenez [PTT] enfoncé pour émettre, puis parlez à votre niveau de voix.

- L'icône  apparaît.
- Le canal 70 ne peut pas être utilisé pour une transmission autre que DSC.

i Relâchez [PTT] pour recevoir.

Informations

La fonction Noise Cancel réduit les composants de bruit aléatoires dans le signal de transmission et/ou de réception. Voir page 99 pour plus de détails.

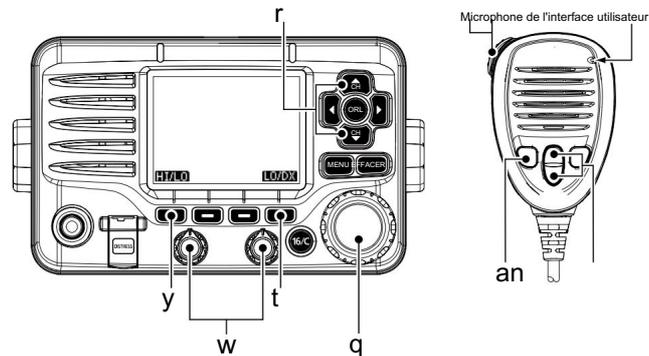
/// Les canaux simplex, 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82 et 83 NE PEUVENT PAS être légalement utilisés par le grand public dans les eaux américaines.

/// **IMPORTANT** : Pour maximiser la lisibilité de votre signal transmis, faites une pause de quelques secondes après avoir appuyé sur [PTT], tenez le microphone à 5 à 10 cm (2 à 4 pouces) de votre bouche et parlez à un niveau de voix normal.

REMARQUE pour la fonction TOT (Time-out Timer)

La fonction TOT inhibe la transmission continue au-delà d'une période de temps prédéfinie après le début de la transmission.

10 secondes avant la coupure de la transmission, un bip retentit pour indiquer que la transmission sera coupée et « TOT » apparaît dans le champ du nom du canal. La transmission n'est pas possible pendant 10 secondes après cet arrêt.



4 FONCTIONNEMENT DE BASE

■ Programmation du canal d'appel

Vous pouvez programmer le canal d'appel avec votre canal le plus souvent utilisé dans chaque groupe de canaux pour un rappel rapide.

q Sélectionnez le groupe de canaux souhaité (INT, USA ou CAN) à programmé. (page 10)

w Appuyez sur [MENU].

e Tournez le cadran ou appuyez sur [Q]/[≡] pour sélectionner l'icône « RADIO SET », puis appuyez sur la touche programmable sous l'icône.

- Le menu RÉGLAGES RADIO s'affiche.

r Tournez le cadran ou appuyez sur [J]/[√] pour sélectionner « CALL CHAN », puis appuyez sur [ENT].

t Tournez le cadran ou appuyez sur [J](CH)/[√](CH) pour sélectionner un canal.



y Appuyez sur [ENT] pour programmer le canal affiché comme canal d'appel. canaliser.

- Appuyez sur [CLEAR] pour annuler.



■ Programmation du nom du canal

Chaque canal peut se voir attribuer un ID alphanumérique unique de 10 caractères maximum.

Lettres majuscules, 0 à 9, quelques symboles (! " # \$ % & ' () * / [\] ^ _ + , - . _ ; < = > ?) et un espace peuvent être entrés.

q Appuyez sur [J](CH) ou [√](CH) pour sélectionner un canal.

- Tout d'abord, annulez la fonction Dualwatch, Tri-watch ou Scan, si elle est activée. vété.

w Appuyez sur [NAME] pour ouvrir la fenêtre de programmation filtrer.

- Un curseur noir s'affiche sur le premier caractère.

e Saisissez le nom du canal souhaité de la manière suivante :

- Sélectionnez le caractère souhaité à l'aide de [J]/[√]/[Q]/[≡].
- Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour le régler.
- Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou composez.
- Sélectionnez « SPACE », puis appuyez sur [ENT] pour saisir un espace.
- Sélectionnez « DELETE », puis appuyez sur [ENT] pour supprimer un caractère.
- Appuyez sur [CLEAR] pour annuler et revenir à l'écran précédent.



r Répétez l'étape e pour saisir tous les caractères.



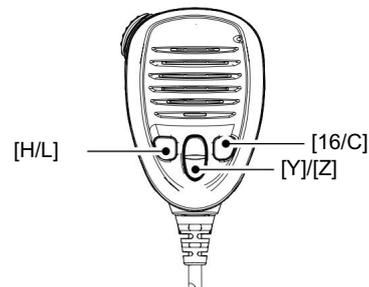
t Appuyez sur [Q]/[=]/[!]/[√] pour sélectionner « FINISH », puis appuyez sur [ENT] pour définir le nom et revenir à l'écran précédent.



■ Fonction de verrouillage du microphone

La fonction de verrouillage du microphone verrouille électriquement les touches [J], [N], [16/C] et [H/L] du microphone fourni. Cela empêche les changements de canal accidentels et l'accès aux fonctions.

Tout en maintenant enfoncé [H/L] sur le microphone, maintenez enfoncé [PWR](Dial) pour allumer l'émetteur-récepteur et activer ou désactiver la fonction de verrouillage du microphone.



4 FONCTIONNEMENT DE BASE

■ Réglage du niveau de rétroéclairage de l'écran

L'affichage des fonctions et les touches peuvent être rétroéclairés pour une meilleure visibilité dans des conditions de faible luminosité.

Le rétroéclairage est réglable sur 7 niveaux et OFF.

Selon la préprogrammation, la méthode de réglage diffère, comme décrit ci-dessous.

Appuyez sur [BKLT] pour afficher l'écran de réglage du rétroéclairage. Tournez la molette pour régler la luminosité de l'écran LCD et du rétroéclairage des touches, puis appuyez sur [ENT].

- Si aucune opération de touche n'est effectuée pendant environ 5 secondes, l'émetteur-récepteur définit le niveau de rétroéclairage sélectionné et revient au mode normal.



■ Fonction de vidange d'eau AquaQuake

La fonction de drainage de l'eau AquaQuake évacue l'eau de la grille du haut-parleur. Sans cette fonction, l'eau peut étouffer le son provenant du haut-parleur. Un bourdonnement se fait entendre lorsque cette fonction est activée.

q Appuyez sur [MENU].

w Tournez le cadran ou appuyez sur [Ω]/[≠] pour sélectionner l'icône « AQUAQUAKE », puis appuyez sur la touche programmable sous l'icône.

- L'écran AQUAQUAKE s'affiche.

Tout en maintenant [AQUA] enfoncé, la fonction AquaQuake est activée pour évacuer l'eau de la grille du haut-parleur.

- Tout en maintenant [AQUA] enfoncé, un faible bourdonnement retentit pour évacuer l'eau, quel que soit le réglage du niveau de volume.
- Les touches de l'émetteur-récepteur, à l'exception de [DISTRESS], sont désactivées pendant la fonction AquaQuake est activée.



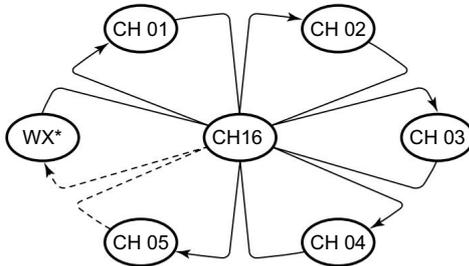
Lorsque la fonction AquaQuake est activée.

■ Types d'analyse

Le balayage est un moyen efficace de localiser rapidement des signaux sur une large gamme de fréquences. L'émetteur-récepteur a un balayage prioritaire et un balayage normal.

Lorsque la fonction d'alerte météo est activée, le canal météo est également vérifié pendant le balayage. (p. 98)

BALAYAGE PRIORITAIRE



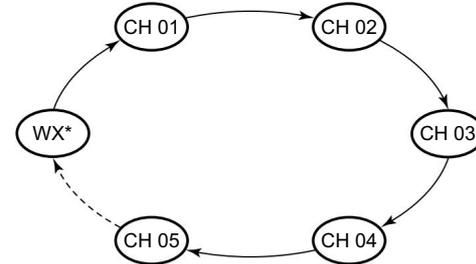
*Lorsque la fonction d'alerte météo est activée.

Le balayage prioritaire recherche séquentiellement tous les canaux favoris tout en surveillant le canal 16. Lorsqu'un signal est détecté sur le canal 16, le balayage s'interrompt jusqu'à ce que le signal disparaisse. Lorsqu'un signal est détecté sur un canal autre que le canal 16, le balayage devient un Dualwatch jusqu'à ce que le signal disparaisse.

Définissez les chaînes favorites (chaîne balayée) avant de balayer. Effacez les chaînes favorites qui arrêtent de manière inopportune le balayage, telles que celles destinées à la communication numérique. (Reportez-vous à la page suivante pour plus de détails.)

/// Choisissez Priorité ou Balayage normal dans l'écran Menu. (p. 97)

BALAYAGE NORMAL



*Lorsque la fonction d'alerte météo est activée.

Le balayage normal, comme le balayage prioritaire, recherche séquentiellement parmi tous les canaux favoris. Cependant, contrairement au balayage prioritaire, le canal 16 n'est pas coché à moins qu'il ne soit défini comme canal favori.

5 OPÉRATION DE BALAYAGE

■ Réglage des chaînes favorites

Pour un balayage plus efficace, ajoutez les canaux souhaités en tant que canaux favoris ou effacez le favori sur les canaux indésirables.

Les chaînes qui ne sont pas étiquetées seront ignorées lors du balayage.

Les canaux favoris peuvent être affectés indépendamment à chaque groupe de canaux (INT, USA ou CAN).

q Sélectionnez le groupe de canaux souhaité. (page 10)

w Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez définir comme chaîne favorite.

e Appuyez sur [] pour définir la chaîne affichée comme chaîne favorite.

• L'icône " " apparaît sur l'affichage.

r Pour annuler le réglage du canal favori, répétez l'étape e.

• L'icône « » disparaît.

Effacement (ou réglage) de toutes les chaînes favorites

Maintenez [] enfoncé pendant 3 secondes (jusqu'à ce qu'un bip long se transforme en 2 bips courts) pour effacer tous les réglages de canaux favoris dans le groupe de canaux sélectionné.

• Répétez la procédure ci-dessus pour définir toutes les chaînes comme chaînes favorites.

■ Démarrage d'une analyse

Tout d'abord, définissez le type de numérisation (numérisation prioritaire ou normale) et la minuterie de reprise de la numérisation dans l'écran Menu. (p. 97)

q Sélectionnez le groupe de canaux souhaité. (page 10)

w Réglez les chaînes favorites, comme décrit à gauche.

e Assurez-vous que le squelch est fermé pour lancer un balayage.

r Appuyez sur [SCAN] pour lancer un balayage prioritaire ou normal.

• « SCAN 16 » apparaît pendant un balayage prioritaire ; « SCAN » apparaît pendant un balayage normal.

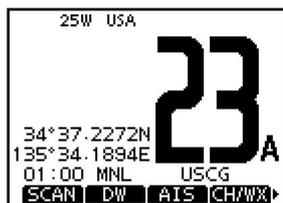
• Lorsqu'un signal est détecté, le balayage s'interrompt jusqu'à ce que le signal disparaisse ou reprend après une pause de 5 secondes, selon le réglage. (Le canal 16 est toujours surveillé pendant un balayage prioritaire.)

• Appuyez sur [Y]/[Z] sur l'émetteur-récepteur ou le microphone pour vérifier le balayage des canaux favoris, changer la direction du balayage ou reprendre manuellement le balayage.

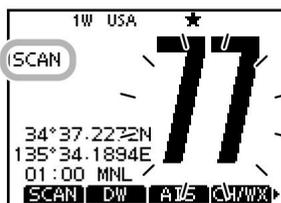
• Un bip retentit et "16" clignote lorsqu'un signal est reçu sur Canal 16 lors d'un balayage prioritaire.

t Pour arrêter le balayage, appuyez sur [CLEAR] ou répétez l'étape r.

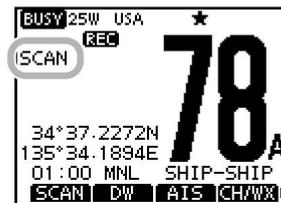
[Exemple] : Démarrage d'un balayage normal.



Pousser
[ANALYSE]



Lorsqu'un signal est reçu.

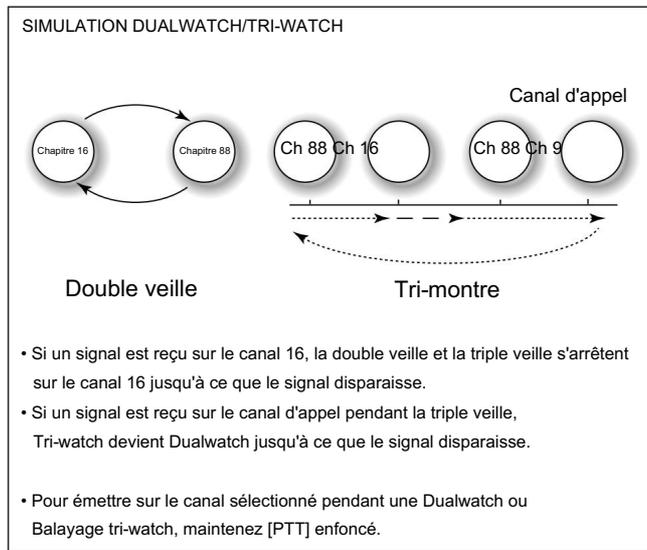


DOUBLE VEILLE/TRI-VEILLE 6

■ Descriptif

Dualwatch surveille le canal 16 pendant que vous recevez sur un autre canal ; La triple veille surveille le canal 16 et le canal d'appel tout en recevant un autre canal.

Dualwatch et Tri-watch sont pratiques pour surveiller le canal 16 lorsque vous utilisez un autre canal.



■ Fonctionnement

q Sélectionnez Dualwatch ou Tri-watch dans l'écran Menu. (p. 97)

w Appuyez sur [Y](CH) ou [Z](CH) pour sélectionner le canaliser.

e Appuyez sur [DW] pour démarrer un balayage Dualwatch ou Tri-watch.

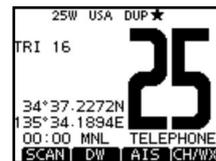
• "DUAL 16" apparaît pendant Dualwatch; « TRI 16 » apparaît pendant Tri-montre.

• Un bip retentit lorsqu'un signal est reçu sur le canal 16.

r Pour annuler Dualwatch ou Tri-watch, appuyez à nouveau sur [DW].

[Exemple] : Fonctionnement de la triple veille sur USA Channel 25.

La triple veille démarre.



Le signal est reçu sur le canal d'appel.



La triple veille reprend après la disparition du signal.



Le signal reçu sur le canal 16 est prioritaire.

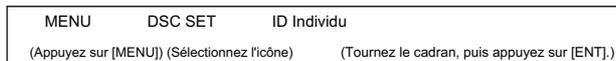


7 FONCTIONNEMENT DSC

■ ID d'adresse DSC

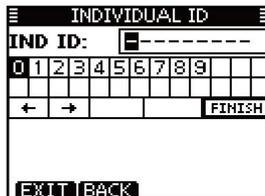
D Programmation d'une ID individuelle Un total de 100 ID d'adresse DSC peuvent être programmés et attribués à un nom de 10 caractères maximum.

q Entrez "INDIVIDUAL ID" dans le menu DSC SETTINGS.



w Appuyez sur

[AJOUTER]. • L'écran du programme « INDIVIDUAL ID » s'affiche.



e Saisissez l'ID individuel souhaité de la manière suivante : • Sélectionnez le numéro souhaité

à l'aide de [Y]/[Z]/[Ω]/[≠]. • Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour

le régler. • Pour déplacer le curseur, tournez

le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « →»,

puis appuyez sur [ENT] ou composez.

▨ Le premier chiffre est spécifié comme '0' pour un ID de groupe.

▨ Les deux premiers chiffres sont '0' pour tout identifiant de station côtière. r

Répétez l'étape e pour entrer les 9 chiffres.

t Après avoir saisi le code à 9 chiffres, appuyez sur [ENT] ou composez le numéro pour le régler. • L'écran de programmation du nom d'identification s'affiche.



y Saisissez le nom d'identification à 10 chiffres souhaité de la manière suivante : • Sélectionnez

le caractère souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Ω]/[≠]. • Appuyez sur [ENT] ou

composez le cadran pour le régler. • Pour

déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « →»,

puis appuyez sur [ENT] ou

composez. • Appuyez sur [123] puis sur [SPACE] puis sur [ABC] pour sélectionner un

groupe de caractères. u Après avoir saisi le nom ID, sélectionnez « TERMINER » à l'aide de

[Y]/[Z]/ [Ω]/[≠], puis appuyez sur [ENT] pour le programmer.

• L'écran de la liste « INDIVIDUAL ID » s'affiche.



i Appuyez sur [MENU] pour quitter l'écran MENU.

D Programmation de l'ID de groupe q Entrez "GROUP ID" dans le menu DSC SETTINGS.

MENU	DSC SET	Group ID (Appuyer sur [MENU])
(Sélectionner l'icône)		(Tournez le cadran, puis appuyez sur [ENT].)

w Appuyez sur

[AJOUTER]. • L'écran du programme "GROUP ID" s'affiche.



e Saisissez l'ID de groupe souhaité de la manière suivante : • Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Ω]/[=]. • Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour le régler. • Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou composez.

Le premier chiffre est fixé à '0' pour un ID de groupe.

Les deux premiers chiffres sont '0' pour tout identifiant de station

côtière. r Répétez l'étape e pour saisir le code de groupe spécifique à 9 chiffres.

t Après avoir saisi le code à 9 chiffres, appuyez sur [ENT] ou composez le numéro pour le régler. • L'écran de programmation du nom d'ID de groupe s'affiche.



y Saisissez le nom d'identification à 10 chiffres souhaité de la manière suivante : • Sélectionnez le caractère souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Ω]/[=]. • Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour le régler. • Pour

déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou le cadran. • Appuyez sur

[123] puis sur [S?] puis sur [ABC] pour sélectionner un groupe de caractères. u Après avoir saisi le

nom ID, sélectionnez « TERMINER » à l'aide du cadran ou [Y]/[Z]/[Ω]/[=], puis appuyez sur [ENT] ou le cadran pour le programmer. • L'écran de la liste "GROUP ID" s'affiche.



i Appuyez sur [MENU] pour quitter l'écran MENU.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Suppression de l'ID individuel/de groupe

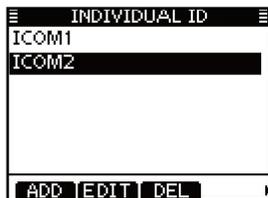
q Entrez « INDIVIDUAL ID » ou « GROUP ID » dans DSC SET

Menu TINGS.

MENU	DSC SET	Individual ID / Group ID	(Appuyez sur [MENU]) (Sélectionnez l'icône) (Tournez le cadran, puis appuyez sur [ENT].)
------	---------	--------------------------	--

- Lorsqu'aucune ID d'adresse n'est programmée, « No ID » s'affiche. Dans ce cas, appuyez sur [MENU] pour quitter l'écran MENU. w

Tournez le cadran ou appuyez sur [Y]/[Z] pour sélectionner le nom d'identification souhaité, puis appuyez sur [DEL].



e Appuyez sur [OK] pour supprimer l'ID et revenir à la ID" ou "GROUP ID". • Appuyez sur [CANCEL] pour l'annuler.



r Appuyez sur [MENU] pour quitter l'écran MENU.

■ Programmation de la position et de l'heure

Un appel de détresse doit inclure la position et l'heure du navire.

Si aucun GPS n'est connecté, votre position et l'heure UTC (Universal Time Coordinated) doivent être saisies manuellement. Ils sont automatiquement inclus lorsqu'un récepteur GPS compatible avec le format NMEA 0183 (ver. 2.0 ou ultérieur) ou NMEA 2000* est connecté.

*Certaines versions de l'IC-M506 n'ont pas de connecteur NMEA 2000.

- La programmation manuelle est désactivée lorsqu'un récepteur GPS est connecté.
- La position et l'heure programmées manuellement seront maintenues pendant seulement

23,5 heures. q Entrez « POSITION INPUT » dans le menu DSC SETTINGS.

MENU	DSC SET	Position Input	(Appuyez sur [MENU])
(Sélectionnez l'icône) (Tournez le cadran, puis appuyez sur [ENT].)			

w Modifiez votre position de latitude et de longitude à l'aide du cadran ou de [Y]/[Z]/[Ω]/[=]. •

Sélectionnez le

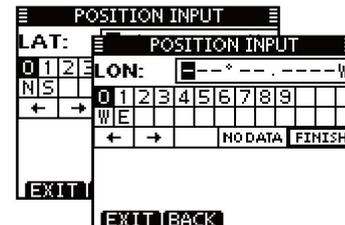
numéro souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Ω]/[=]. • Appuyez sur [ENT]

ou composez le cadran pour le régler.

• Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou

composez. • Sélectionnez N (latitude nord) ou S (latitude sud) lorsque le curseur est sur la position 'N' ou 'S'. • Sélectionnez

W (longitude ouest) ou E (longitude est) lorsque le curseur est sur la position 'W' ou 'E'.



e Après avoir saisi la position, appuyez sur [ENT] pour la programmer.

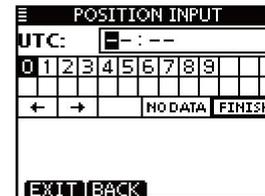
r L'écran de programmation de l'heure UTC s'affiche, saisissez

l'heure UTC de la manière suivante : • Sélectionnez

le nombre souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Ω]/[=]. • Appuyez sur [ENT] ou

composez le cadran pour le régler. • Pour

déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou le cadran.



t Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour programmer votre position et l'heure.

• Revenez à l'écran « DSC SETTINGS ».

7 FONCTIONNEMENT DSC

■ Appel de détresse

Un appel de détresse doit être transmis si, de l'avis du

Capitaine, le navire ou une personne est en détresse et nécessite une assistance immédiate.

NE JAMAIS FAIRE D'APPEL DE DETRESSE SI VOTRE NAVIRE OU UNE PERSONNE N'EST PAS EN CAS D'URGENCE. UN APPEL DE DETRESSE NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ QUE LORSQU'UNE AIDE IMMÉDIATE EST NÉCESSAIRE.

D Appel simple

q Confirmez qu'aucun appel de détresse n'est reçu.

w Tout en soulevant le protège-clavier, maintenez [DISTRESS] enfoncé pendant 3 secondes pour transmettre l'appel de détresse.

- Tout en maintenant [DISTRESS] enfoncé, un compte à rebours retentit et le rétroéclairage des touches et de l'écran clignote.
- Le canal DSC (canal 70) est automatiquement sélectionné et le l'appel de détresse est transmis.



e Après avoir transmis l'appel, l'émetteur-récepteur attend un appel à la connaissance.

- L'appel de détresse est automatiquement transmis tous les 3,5 à 4,5 minutes, jusqu'à ce qu'un accusé de réception soit reçu (mode "Répétition d'appel") ou qu'un appel d'annulation DSC soit effectué. (p. 27)
- Appuyez sur [RESEND] pour transmettre manuellement l'appel répété de détresse.
- Appuyez sur [Ω]/[*] puis appuyez sur [INFO] pour afficher les Dis transmis informations sur les appels de stress.
- Appuyez sur [Ω]/[*] puis appuyez sur [PAUSE] pour interrompre le mode 'Call repeat', appuyez sur [RESUME COUNTDOWN] pour le reprendre.



r Après avoir reçu l'accusé de réception, appuyez sur [ALARM OFF] puis répondez à l'aide du microphone.

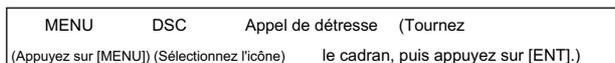
Une alerte de détresse par défaut contient :

- Nature de la détresse : détresse non désignée
- Informations sur la position : la dernière position GPS ou entrée manuelle est maintenue pendant 23,5 heures ou jusqu'à ce que l'alimentation soit coupée.

D Appel régulier

La nature de l'appel de détresse doit être incluse dans l'appel de détresse.

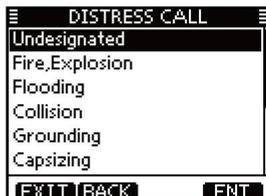
q Entrez « DISTRESS CALL » dans le menu DSC.



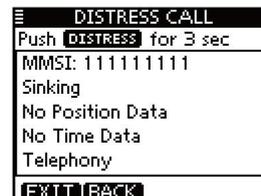
w Sélectionnez la nature de la détresse à l'aide de la molette ou [Y]/[Z], puis appuyez sur la molette ou [ENT]. •

'Non désigné,' 'Incendie,' 'Explosion,' 'Inondation,' 'Collision,' 'Échouement,'
'Chavirement,' 'Naufrage,' 'À la dérive,' 'Abandon du navire,' 'Piraterie' ou
'Homme à la mer' est sélectionnable.

• La nature de la détresse est mémorisée pendant 30 secondes après une sélection
tion est faite.

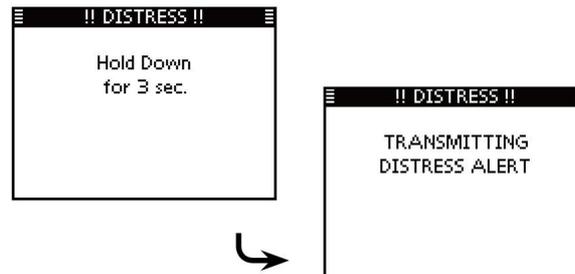


e L'écran de confirmation d'appel de détresse s'affiche. • Tournez le cadran ou appuyez sur [Y]/[Z] pour voir les lignes cachées.



r Maintenez [DISTRESS] enfoncé pendant 3 secondes pour transmettre le Dis
cri de stress.

- Tout en maintenant [DISTRESS] enfoncé, un compte à rebours retentit et le rétroéclairage des touches et de l'affichage clignote.
- La nature sélectionnée de la détresse est mémorisée pendant 30 secondes.



+ Suite à la page suivante.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Appel régulier (suite)

t Après avoir transmis l'appel, l'émetteur-récepteur attend un appel à la connaissance.

- L'appel de détresse est automatiquement transmis tous les 3,5 à 4,5 minutes, jusqu'à ce qu'un accusé de réception soit reçu (mode "Répétition d'appel") ou qu'un appel d'annulation DSC soit effectué. (p. 27)
- Appuyez sur [RESEND] pour transmettre manuellement l'appel répété de détresse.
- Appuyez sur [Ω]/[≡] puis appuyez sur [INFO] pour afficher le Dis transmis informations sur les appels de stress.
- Appuyez sur [Ω]/[≡] puis appuyez sur [PAUSE] pour interrompre le mode 'Call repeat', appuyez sur [RESUME COUNTDOWN] pour le reprendre.



y Après avoir reçu un appel d'accusé de réception, appuyez sur [ALARM OFF] puis répondez à l'aide du microphone.



Une alerte de détresse contient :

- Nature de la détresse : Sélectionné à l'étape w.
- Informations sur la position : la dernière position GPS ou entrée manuelle est maintenue pendant 23,5 heures ou jusqu'à ce que l'alimentation soit coupée.

Lorsqu'aucun récepteur GPS n'est connecté et que la position et l'heure ont été programmées manuellement, l'écran illustré ci-dessous apparaît. Modifiez votre position de latitude et de longitude et l'heure UTC comme suit :



Appuyez sur [CHG], puis modifiez votre position de latitude et de longitude et l'heure UTC. • Sélectionnez

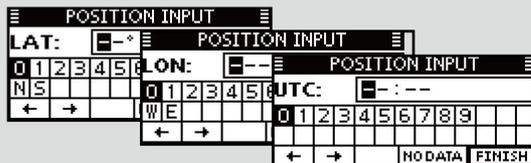
le numéro souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Q]/[=].

• Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour le régler.

• Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou sur le cadran.

• Sélectionnez N (latitude nord) ou S (latitude sud) lorsque le curseur est sur la position 'N' ou 'S'.

• Sélectionnez W (longitude ouest) ou E (longitude est) lorsque le curseur est sur la position 'W' ou 'E'.



7 FONCTIONNEMENT DSC

D Appel d'annulation de détresse

q En attendant un appel d'accusé de réception, appuyez sur [CAN

CEL].



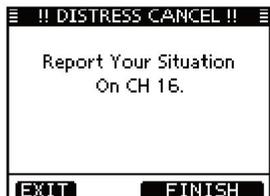
w Appuyez sur [CONTINUER].

- Appuyez sur [BACK] pour revenir à l'attente d'un appel d'accusé de réception.



e Appuyez sur

[TERMINER]. • Appuyez sur [EXIT] pour revenir à l'attente d'un appel d'accusé de réception.



r L'appel d'annulation de détresse est transmis.



t Le canal 16 est automatiquement sélectionné.

- Signalez votre situation à l'aide du microphone. •

Après le rapport, appuyez sur [EXIT] pour revenir au fonctionnement normal mode.



■ Transmission d'appels DSC

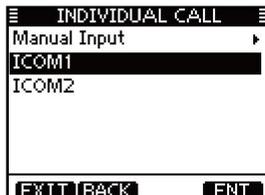
/// Pour garantir le bon fonctionnement de la fonction DSC, assurez-vous d'avoir correctement défini le niveau SQL du CH70. (p. 71)

D Transmission d'un appel individuel La fonction d'appel individuel vous permet de transmettre un signal ASN uniquement à une station spécifique.

q Entrez « APPEL INDIVIDUEL » dans le menu APPELS ASN.

MENU	ASN	Appel individuel
(Appuyez sur [MENU])	(Sélectionnez l'icône)	(Tournez le cadran, puis appuyez sur [ENT].)

w Sélectionnez l'adresse individuelle préprogrammée souhaitée, ou « Entrée manuelle », à l'aide du cadran ou de [Y]/[Z], puis appuyez sur [ENT]. • Le code d'identification de l'appel individuel peut être défini en premier. (p. 19) • Lorsque « Saisie manuelle » est sélectionné, définissez un code d'identification MMSI à 9 chiffres pour la personne que vous souhaitez appeler.



/// À propos de la saisie manuelle :

Saisissez l'ID individuel souhaité de la manière suivante : • Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Q]/[=]. • Appuyez sur [ENT]

ou composez le cadran pour le régler.

• Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT]

ou le cadran. • Le premier chiffre est spécifié comme '0' pour un ID de groupe. Si un ID de groupe est entré, un bip d'erreur retentit après avoir appuyé sur [FINISH].

• Les deux premiers chiffres sont '0' pour tout ID de station côtière.



/// REMARQUE : Lorsqu'une station côtière est sélectionnée à l'étape w, le canal vocal est automatiquement spécifié par la station côtière. Par conséquent, ignorez l'étape e et passez directement à l'étape r.

+ Suite à la page suivante.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Transmission d'appels DSC (suite) e

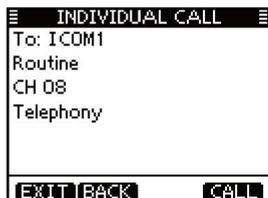
Sélectionnez le canal inter-navire souhaité à l'aide du cadran ou de [Y](CH)/ [Z]

(CH), puis appuyez sur [ENT]. •

Les canaux inter-navire sont déjà pré-réglés dans l'émetteur-récepteur dans le commande recommandée.



r Un écran de confirmation s'affiche. • Confirmez le contenu de l'appel.

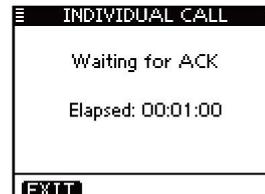


t Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel individuel. •

Si le canal 70 est occupé, l'émetteur-récepteur attend jusqu'à ce que le canal devienne clair.



y Veillez sur le canal 70 jusqu'à ce qu'un acquittement soit perçu.



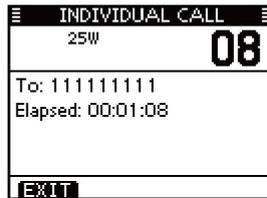
u Lorsque l'accusé de réception « Capable de se conformer » est reçu, l'alarme retentit et l'écran ci-dessous s'affiche.



CHAPITRE SUITE 7

Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme, puis sélectionnez le canal inter-navire spécifié à l'étape e. • Un canal inter-navire différent sera sélectionné si la station que vous appelé ne peut pas utiliser le canal.

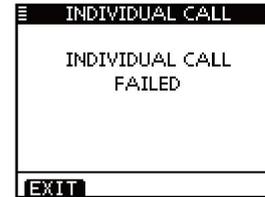
- Répondez à l'aide du microphone. Et passez à l'étape i.



Ou, lorsque l'accusé de réception « Impossible de se conformer » est reçu, l'alarme retentit et l'écran ci-dessous s'affiche.



Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme. Appuyez ensuite sur [EXIT] pour revenir au canal d'exploitation (avant d'accéder à l'écran MENU).



i Après avoir communiqué, appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

Pratique !

Lorsque le transpondeur ais de classe b MA-500TR en option est connecté à votre émetteur-récepteur, vous pouvez transmettre des appels DSC individuels vers des cibles AIS sélectionnées sur le transpondeur sans avoir à saisir le code MMSI de la cible.

Voir pages 72 et 102 pour plus de détails.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Transmission d'un accusé de réception individuel

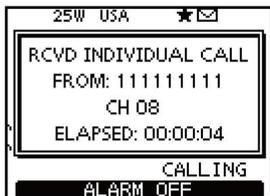
Lors de la réception d'un appel individuel, vous pouvez transmettre un accusé de réception ("Capable de se conformer", "Proposer un nouveau canal" ou "Impossible de se conformer") en utilisant les invites à l'écran (Quick ACK.) Vous pouvez également envoyer un accusé de réception via le système MENU (Manual ACK.)

ACK rapide :

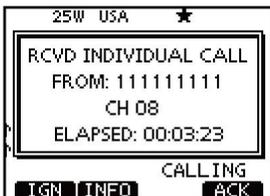
q Lorsqu'un appel individuel est reçu, l'alarme retentit et l'écran ci-dessous s'affiche.

Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme.

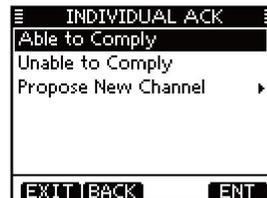
- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur [ACK].



e Sélectionnez l'une des trois options, puis appuyez sur [ENT].



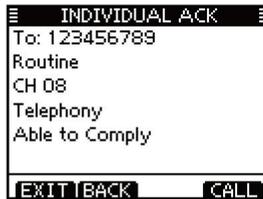
- Capable de se conformer : Effectuez un appel d'acquiescement sans tout changement.
- Incapable de remplir: Vous ne pouvez pas faire de communication. L'appel d'accusé de réception ("Impossible de se conformer") peut être transmis automatiquement, s'il est défini. Voir page 68 pour plus de détails.
- Proposer une nouvelle chaîne : vous pouvez faire un accusé de réception appel, mais vous spécifiez le canal inter-navire. Sélectionnez le canal inter-navire souhaité à l'aide du cadran ou de [Y](CH)/[Z](CH), puis appuyez sur [ENT].



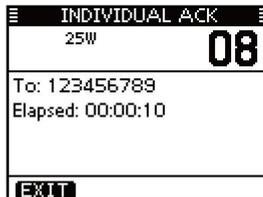
CHAPITRE SUITE 7

r L'écran de confirmation ACK individuel s'affiche.

Appuyez sur [CALL] pour transmettre un appel d'accusé de réception.



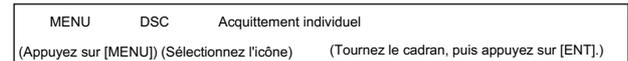
t Les écrans illustrés ci-dessous s'affichent.



y Répondre à l'appel à l'aide du microphone. u Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

ACK manuel : q

Entrez « INDIVIDUAL ACK » dans le menu DSC CALLS.



• Lorsqu'aucun appel individuel n'a été reçu, l'élément « Acquittement individuel » ne s'affichera pas.

w Sélectionnez une adresse individuelle ou un nom d'identification souhaité auquel répondre, en utilisant le cadran ou [Y]/[Z], puis appuyez sur [ENT].

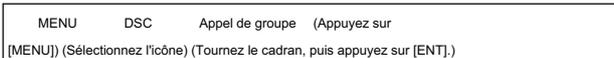


e Effectuez les étapes e à u, comme décrit dans « Quick ACK : », égrenage sur la page précédente.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Transmission d'un appel de groupe La fonction Appel de groupe vous permet de transmettre un signal ASN uniquement à un groupe spécifique.

q Entrez "GROUP CALL" dans le menu DSC CALLS.



w Sélectionnez l'adresse de groupe préprogrammée souhaitée ou « Entrée manuelle », à l'aide du cadran ou de [Y]/[Z], puis appuyez sur [ENT]. • Le code d'identification de l'appel de groupe peut être défini en premier. (p. 20) • Lorsque "Entrée manuelle" est sélectionné, définissez le code d'identification à 8 chiffres pour groupe que vous souhaitez appeler.



e Sélectionnez le canal inter-navire souhaité à l'aide du cadran ou de [Y](CH)/ [Z](CH), puis appuyez sur [ENT]. • Les canaux entre navires sont déjà pré-réglés dans l'émetteur-récepteur dans l'ordre recommandé.



À propos de la saisie manuelle :

Saisissez l'ID de groupe souhaité de la manière suivante :

Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Q]/[=].

Appuyez sur [ENT] ou composez le

cadran pour le régler. • Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← »

puis appuyez sur [ENT] ou composez.

• Le premier chiffre est spécifié comme '0' pour un ID de groupe. • Les deux premiers chiffres sont '0' pour tout identifiant de station côtière.



r Un écran de confirmation s'affiche.

- Confirmez le contenu de l'appel.



t Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel de groupe.

- Si le canal 70 est occupé, l'émetteur-récepteur attend jusqu'à ce que le canal devienne libre.



y Une fois l'appel de groupe transmis, les l'écran s'affiche.



u Annoncer les informations à l'aide du microphone.

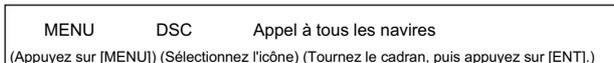
i Après l'annonce, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la mauvais mode de fonctionnement.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Transmission d'un appel à tous les navires

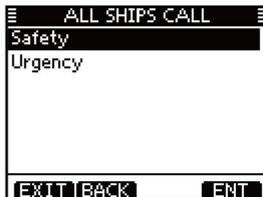
Tous les navires équipés d'un émetteur-récepteur DSC utilisent le canal 70 comme « canal d'écoute ». Lorsque vous souhaitez annoncer un message à ces navires à portée, utilisez la fonction « All Ships Call ».

q Entrez « ALL SHIPS CALL » dans le menu DSC CALLS.



w Sélectionnez la catégorie souhaitée à l'aide du cadran ou de [Y]/[Z], puis appuyez sur [ENT].

- La catégorie sélectionnable peut différer selon le réglage programmé. Demandez à votre revendeur les catégories sélectionnables.



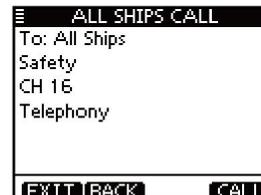
e Sélectionnez le canal de trafic souhaité à l'aide du cadran ou de [Y]/[Z], puis appuyez sur [ENT].

- Le canal sélectionné s'affiche.



r Un écran de confirmation s'affiche.

- Confirmez le contenu de l'appel.



t Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel à tous les navires. • Si le canal 70 est occupé, l'émetteur-récepteur attend jusqu'à ce que le canal devienne libre.



y Après la transmission de l'appel à tous les navires, les l'écran s'affiche.



u Annoncez le message à l'aide du microphone. i
Après l'annonce, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la mauvais mode de fonctionnement.

7 FONCTIONNEMENT DSC

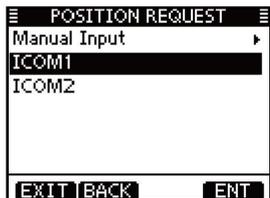
D Transmission d'un appel de demande de position

Transmettez un appel de demande de position lorsque vous souhaitez connaître la position actuelle d'un navire spécifique, etc.

q Entrez « POSITION REQUEST » dans le menu DSC CALLS.

MENU	DSC	Position Request	(Appuyez sur [MENU]) (Sélectionnez l'icône) (Tournez le cadran, puis appuyez sur [ENT].)
------	-----	------------------	--

w Sélectionnez l'adresse individuelle préprogrammée souhaitée, ou « Entrée manuelle », à l'aide du cadran ou de [Y]/[Z], puis appuyez sur [ENT]. • Le code d'identification pour l'appel de demande de position peut être défini en premier. (p. 19) • Lorsque « Saisie manuelle » est sélectionné, définissez un code d'identification MMSI à 9 chiffres pour la personne que vous souhaitez appeler.



À propos de la saisie manuelle :

Saisissez l'ID individuel souhaité de la manière suivante : • Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Ω]/[≠]. • Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour le régler. • Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou composez. • Le premier chiffre est spécifié comme '0' pour un ID de groupe. Si un ID de groupe est saisi, un bip d'erreur retentit après avoir appuyé sur [TERMINER]. • Les deux premiers chiffres sont '0' pour tout ID de station côtière.



e Un écran de confirmation s'affiche.

• Confirmez le contenu de l'appel.



- r Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel de demande de position.
- Si le canal 70 est occupé, l'émetteur-récepteur attend jusqu'à ce que le canal devienne libre.



- t Une fois l'appel de demande de position transmis, l'écran suivant s'affiche.



- y Lorsque l'appel d'accusé de réception est reçu, l'alarme retentit et l'écran suivant s'affiche.



- u Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme, puis l'écran comme indiqué ci-dessous s'affiche.



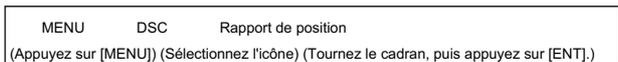
- i Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Transmission d'un appel de signalement de position

Transmettez un appel de signalement de position lorsque vous souhaitez annoncer votre propre position à un navire spécifique.

q Entrez « POSITION REPORT » dans le menu DSC CALLS.

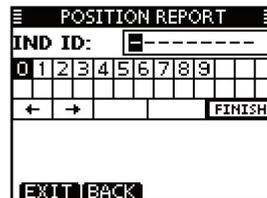


- w Sélectionnez l'adresse individuelle préprogrammée souhaitée, ou « Entrée manuelle », à l'aide du cadran ou de [Y]/[Z], puis appuyez sur [ENT]. • Le code d'identification de l'appel individuel peut être défini en premier. (p. 19) • Lorsque "Entrée manuelle" est sélectionné, définissez l'ID MMSI à 9 chiffres souhaités de la personne que vous souhaitez appeler.



À propos de la saisie manuelle :

Saisissez l'ID individuel souhaité de la manière suivante : • Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Ω]/[≠]. • Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour le régler. • Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou composez. • Le premier chiffre est spécifié comme '0' pour un ID de groupe. Si un ID de groupe est saisi, un bip d'erreur retentit après avoir appuyé sur [TERMINER]. • Les deux premiers chiffres sont '0' pour tout ID de station côtière.



e Un écran de confirmation s'affiche.

- Confirmez le contenu de l'appel.



r Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel de rapport de position.

- Si le canal 70 est occupé, l'émetteur-récepteur attend jusqu'à ce que le canal devient clair.



t Une fois l'appel de rapport de position transmis, l'émetteur-récepteur revient automatiquement au mode de fonctionnement normal.

Lorsqu'aucun récepteur GPS n'est connecté et que la position et l'heure ont été programmées manuellement, l'écran ci-dessous s'affiche. Modifiez votre position de latitude et de longitude et l'heure UTC comme suit :



Appuyez sur [CHG], puis modifiez votre position de latitude et de longitude et l'heure UTC. •

Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Ω]/[*].

- Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour le régler.

- Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou le cadran.
- Sélectionnez N (latitude nord) ou S (latitude sud) lorsque le curseur est sur la position 'N' ou 'S'.
- Sélectionnez W (longitude ouest) ou E (longitude est) lorsque le curseur est sur la position 'W' ou 'E'.

7 FONCTIONNEMENT DSC

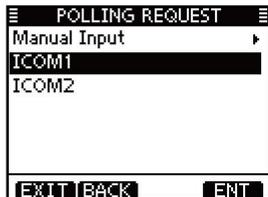
D Transmission d'un appel de demande d'interrogation

Transmettez un appel de demande d'interrogation lorsque vous souhaitez savoir qu'un navire spécifique se trouve ou non dans la zone de communication.

q Entrez « POLLING REQUEST » dans le menu DSC CALLS.

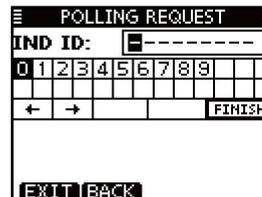


w Sélectionnez l'adresse individuelle préprogrammée souhaitée, ou « Entrée manuelle », à l'aide du cadran ou de [Y]/[Z], puis appuyez sur [ENT]. • Le code d'identification de l'appel individuel peut être défini en premier. (p. 19) • Lorsque "Entrée manuelle" est sélectionné, définissez l'ID MMSI à 9 chiffres souhaités de la personne que vous souhaitez appeler.



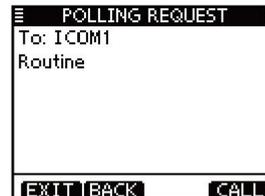
À propos de la saisie manuelle :

Saisissez l'ID individuel souhaité de la manière suivante : • Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Ω]/[≠]. • Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour le régler. • Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou composez. • Le premier chiffre est spécifié comme '0' pour un ID de groupe. Si un ID de groupe est saisi, un bip d'erreur retentit après avoir appuyé sur [TERMINER]. • Les deux premiers chiffres sont '0' pour tout ID de station côtière.



e Un écran de confirmation s'affiche.

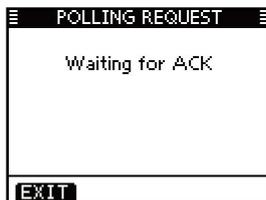
• Confirmez le contenu de l'appel.



- r Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel de demande d'interrogation.
- Si le canal 70 est occupé, l'émetteur-récepteur attend jusqu'à ce que le canal devienne libre.



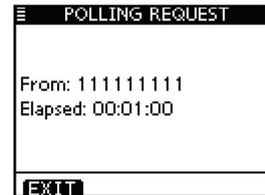
- t Une fois l'appel de demande d'interrogation transmis, l'écran suivant s'affiche.



- y Lorsque l'appel d'accusé de réception est reçu, l'alarme retentit et l'écran suivant s'affiche.



- u Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme, puis l'écran comme indiqué ci-dessous s'affiche.



- i Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Transmission d'un appel de test

Les essais sur les canaux exclusifs d'appel de détresse et de sécurité ASN doivent être évités autant que possible. Lorsque le test sur un canal de détresse/sécurité est inévitable, vous devez indiquer qu'il s'agit de transmissions de test.

Normalement, l'appel d'essai ne nécessite aucune autre communication entre les deux stations concernées.

q Entrez « TEST CALL » dans le menu DSC CALLS.

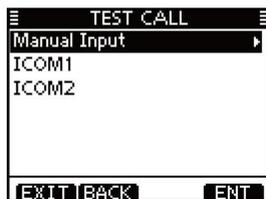


w Sélectionnez une adresse individuelle préprogrammée souhaitée, ou

"Entrée manuelle", puis appuyez sur la molette ou sur [ENT].

• Le code d'identification de l'appel individuel peut être défini en premier. (page 19)

• Lorsque "Entrée manuelle" est sélectionné, définissez le code d'identification MMSI à 9 chiffres pour la personne que vous souhaitez appeler.



À propos de la saisie manuelle :

Saisissez l'ID d'adresse souhaitée de la manière suivante :

- Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Ω]/[=].
- Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour le régler.
- Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou composez.
- Le premier chiffre est spécifié comme '0' pour un ID de groupe. Si un ID de groupe est entré, un bip d'erreur retentit après avoir appuyé sur [FINISH].
- Les deux premiers chiffres sont '0' pour tout identifiant de station côtière.



e Un écran de confirmation s'affiche.

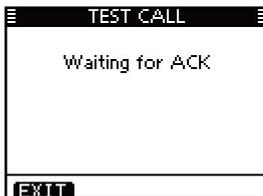
- Confirmez le contenu de l'appel.



- r Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel de test.
- Si le canal 70 est occupé, l'émetteur-récepteur attend jusqu'à ce que le canal devienne libre.



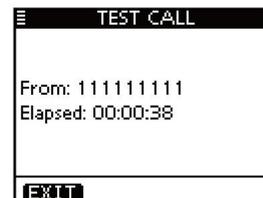
- t Une fois l'appel de test transmis, les l'écran s'affiche.



- y Lorsque l'appel d'accusé de réception est reçu, l'alarme retentit et l'écran suivant s'affiche.



- u Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme, puis l'écran illustré ci-dessous s'affiche.



- i Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Transmission d'un appel d'accusé de réception de test

Lorsque « TEST ACK » dans les paramètres DSC est réglé sur « Auto » (p. 68), l'émetteur-récepteur transmet automatiquement un appel de réponse lors de la réception d'un appel de test.

ACK rapide :

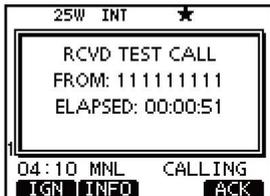
q Lorsqu'un appel de test est reçu, l'alarme retentit et l'écran ci-dessous s'affiche.

Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur [ACK].



- Appuyez sur [INFO] pour afficher les informations d'appel test.
Appuyez sur [BACK] pour revenir à l'écran précédent ou appuyez sur [ACK].



e L'écran de confirmation Test ACK s'affiche.

Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel d'accusé de réception.

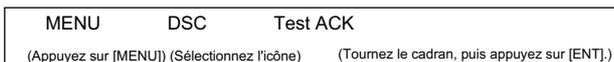


r Pendant la transmission de l'appel d'accusé de réception, l'écran ci-dessous s'affiche, puis revient au mode de fonctionnement normal.



ACK manuel : q

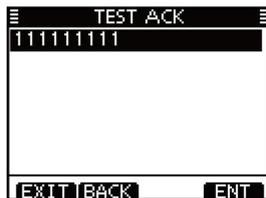
Entrez « TEST ACK » dans le menu DSC CALLS.



- Si aucun appel de test n'a été reçu, l'élément « TEST ACK » ne sera pas être affichée.



w Sélectionnez l'appel test auquel répondre à l'aide du cadran ou de [Y]/[Z], puis appuyez sur [ENT].



e L'écran de confirmation Test ACK s'affiche.

Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel d'accusé de réception.



r Pendant la transmission de l'appel d'accusé de réception, l'écran ci-dessous s'affiche, puis revient au mode de fonctionnement normal.



7 FONCTIONNEMENT DSC

D Transmission d'un appel de réponse de position

Transmettre un appel de réponse de position lorsqu'un appel de demande de position est reçu.

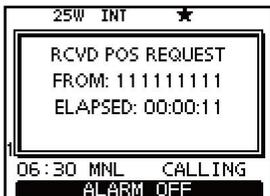
Lorsque « POSITION ACK » dans les paramètres DSC est réglé sur « Auto » (p. 68), l'émetteur-récepteur transmet automatiquement un appel de réponse lors de la réception d'un appel de demande de position.

Réponse rapide:

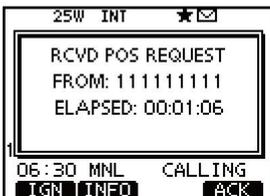
q Lorsqu'un appel de demande de position est reçu, l'alarme retentit et l'écran illustré ci-dessous s'affiche.

Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur [ACK].



- Appuyez sur [INFO] pour afficher les informations d'appel de demande de position. Appuyez sur [BACK] pour revenir à l'écran précédent ou appuyez sur [ACK].



e L'écran de confirmation de réponse de position s'affiche.

Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel de réponse.

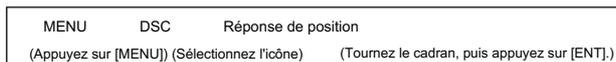


r Pendant la transmission de l'appel de réponse, l'écran illustré ci-dessous s'affiche, puis revient au mode de fonctionnement normal.



Réponse manuelle :

q Entrez « POSITION REPLY » dans le menu DSC CALLS.



- Si aucun appel de demande de position n'a été reçu, le message « POSITION REPLY » ne s'affichera pas.



w Sélectionnez un appel de demande de position auquel répondre à l'aide de cadran ou [Y]/[Z], puis appuyez sur [ENT].



e L'écran de confirmation d'appel de réponse de position s'affiche. Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel d'accusé de réception.



r Pendant la transmission de l'appel de réponse, l'écran illustré ci-dessous s'affiche, puis revient au mode de fonctionnement normal.



Lorsqu'aucun récepteur GPS n'est connecté et que la position et l'heure ont été programmées manuellement, l'écran ci-dessous s'affiche. Modifiez votre position de latitude et de longitude et l'heure UTC comme suit :



Appuyez sur [CHG], puis modifiez votre position de latitude et de longitude et l'heure UTC. •

Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de [Y]/[Z]/[Q]/[=].

- Appuyez sur [ENT] ou composez le cadran pour le régler.
- Pour déplacer le curseur, tournez le cadran ou sélectionnez l'une des flèches, « ← » ou « → », puis appuyez sur [ENT] ou le cadran.
- Sélectionnez N (latitude nord) ou S (latitude sud) lorsque le curseur est sur la position 'N' ou 'S'.
- Sélectionnez W (longitude ouest) ou E (longitude est) lorsque le curseur est sur la position 'W' ou 'E'.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Transmission d'un appel de réponse de signalement de position

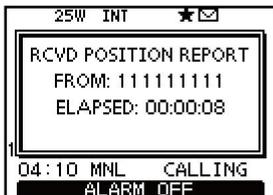
Transmettre un appel de réponse de signalement de position lorsqu'un appel de signalement de position est reçu.

Réponse rapide:

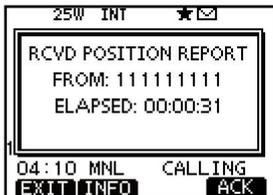
q Lorsqu'une demande de rapport de position est reçue, l'alarme retentit et l'écran illustré ci-dessous s'affiche.

Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



- Appuyez sur [INFO] pour afficher les informations d'appel de demande de rapport de position.

Appuyez sur [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.



e L'écran de confirmation de la réponse au rapport de position s'affiche joué.

Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel de réponse.

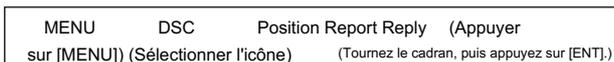


r Pendant la transmission de l'appel de réponse, l'écran illustré ci-dessous s'affiche, puis revient au mode de fonctionnement normal.



Réponse manuelle :

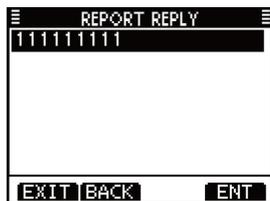
e Saisissez « REPORT REPLY » dans le menu DSC CALLS.



- Si aucun appel de demande de rapport de position n'a été reçu, l'élément « RÉPONSE DE RAPPORT DE POSITION » ne s'affichera pas.



r Sélectionnez l'appel de demande de rapport de position souhaité auquel répondre, en utilisant le cadran ou [Y]/[Z], puis appuyez sur [ENT].



t L'écran de confirmation d'appel de réponse de rapport de position s'affiche, joué.

Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel d'accusé de réception.



y Pendant la transmission de l'appel de réponse, l'écran illustré ci-dessous s'affiche, puis revient au mode de fonctionnement normal.



7 FONCTIONNEMENT DSC

D Transmission d'un appel de réponse sélective

Transmettre un appel de réponse d'interrogation lorsqu'un appel de demande d'interrogation est reçu.

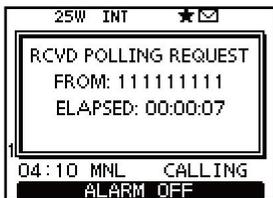
Lorsque « POSITION ACK » dans les paramètres DSC est réglé sur « Auto » (p. 68), l'émetteur-récepteur transmet automatiquement un appel de réponse lors de la réception d'un appel de demande d'interrogation.

Réponse rapide:

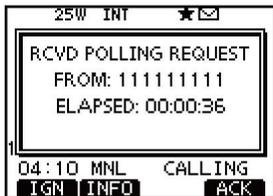
q Lorsqu'un appel de demande d'interrogation est reçu, l'alarme retentit et l'écran illustré ci-dessous s'affiche.

Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur [ACK].

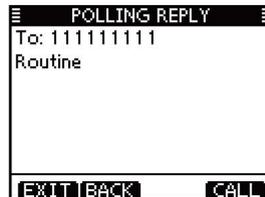


- Appuyez sur [INFO] pour afficher les informations d'appel de la demande d'interrogation. Appuyez sur [BACK] pour revenir à l'écran précédent ou appuyez sur [ACK].



e L'écran de confirmation de la réponse à l'interrogation s'affiche.

Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel de réponse.

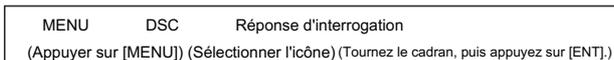


r Pendant la transmission de l'appel de réponse, l'écran illustré ci-dessous s'affiche, puis revient au mode de fonctionnement normal.



Réponse manuelle :

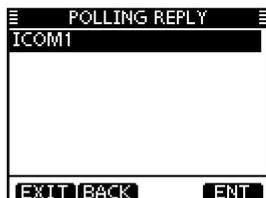
q Entrez « POLLING REPLY » dans le menu DSC CALLS.



- Si aucun appel de demande d'interrogation n'a été reçu, l'élément "POLLING REPLY" ne s'affichera pas.

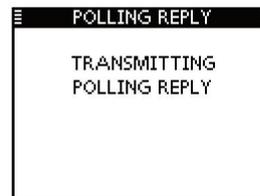


w Sélectionnez l'appel de demande d'interrogation auquel vous souhaitez répondre à l'aide de cadran ou [Y]/[Z], puis appuyez sur [ENT].



e L'écran de confirmation d'appel Polling Reply s'affiche.

Appuyez sur [CALL] pour transmettre l'appel d'accusé de réception.



r Pendant la transmission de l'appel de réponse, l'écran illustré ci-dessous s'affiche, puis revient au mode de fonctionnement normal.



7 FONCTIONNEMENT DSC

■ Réception d'appels DSC

D Recevoir un appel de détresse

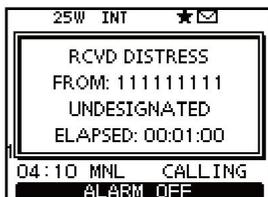
Lorsqu'un appel de détresse est reçu :

L'alarme d'urgence retentit pendant 2 minutes.

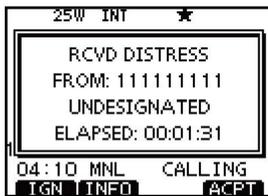
« RCVD DISTRESS » apparaît et le rétroéclairage LCD clignote.

q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le rétro-éclairage.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



[IGN]

Appuyez sur pour revenir au mode de fonctionnement normal.

- L'émetteur-récepteur quitte le mode DSC.
- En appuyant sur [PTT], l'émetteur-récepteur quitte également le mode DSC.
- L'icône [enclume] continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le

Journal des appels reçus.

[INFO]

Appuyez sur pour afficher les informations sur les appels reçus. (p. 65)

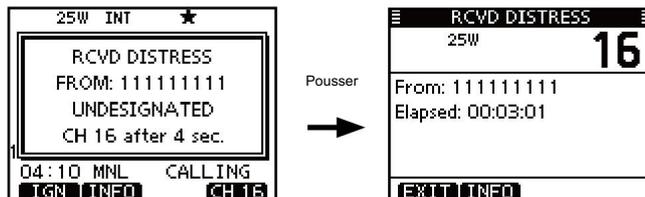


[ACPT]

Appuyez sur pour accepter l'appel.

Ensuite, appuyez sur [CH 16] pour basculer le canal de fonctionnement sur le canal 16, puis surveillez-le, car une station côtière peut avoir besoin d'aide.

- Si vous n'avez pas appuyé sur [CH 16] dans les 10 secondes, le canal de fonctionnement passe automatiquement au canal 16. (p. 69)



D Réception d'un accusé de réception de détresse Lorsqu'un accusé de réception de détresse envoyé à un autre navire est reçu : L'alarme d'urgence retentit

pendant 2 minutes. « RCVD DISTRESS ACK » apparaît et le rétroéclairage LCD clignote.

q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le rétro-éclairage. • Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête au bout de 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



[IGN]

Appuyer pour revenir au mode de fonctionnement normal. • L'émetteur-récepteur quitte le mode DSC. •

En appuyant sur [PTT], l'émetteur-récepteur quitte également le mode DSC. • L'icône " continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le journal des appels reçus.



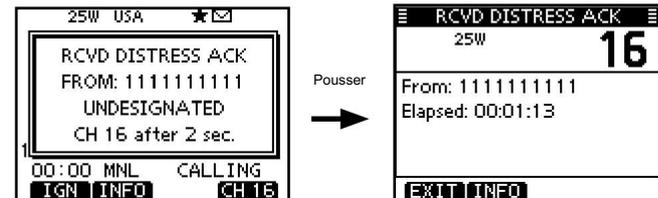
[INFO]

Appuyez sur pour afficher les informations sur les appels reçus. (p. 65)

[ACPT]

Appuyez pour accepter l'appel.

Ensuite, appuyez sur [CH 16] pour basculer le canal de fonctionnement sur le canal 16, puis surveillez-le, car une station côtière peut avoir besoin d'aide. • Si vous n'avez pas appuyé sur [CH 16] dans les 10 secondes, le canal de fonctionnement passe automatiquement au canal 16. (p. 69)



7 FONCTIONNEMENT DSC

D Réception d'un appel de relais de détresse

Lorsqu'un appel de relais de détresse est reçu :

L'alarme d'urgence retentit pendant 2 minutes.

"RCVD DISTRESS RELAY" apparaît et le rétroéclairage LCD clignote.

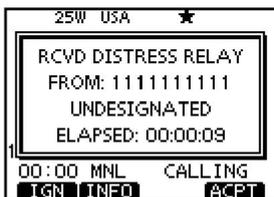
q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le

rétro-éclairage.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



[IGN]

Appuyez sur pour revenir au mode de fonctionnement normal.

- L'émetteur-récepteur quitte le mode DSC.
- En appuyant sur [PTT], l'émetteur-récepteur quitte également le mode DSC.
- L'icône  continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le journal des appels reçus.

[INFO]

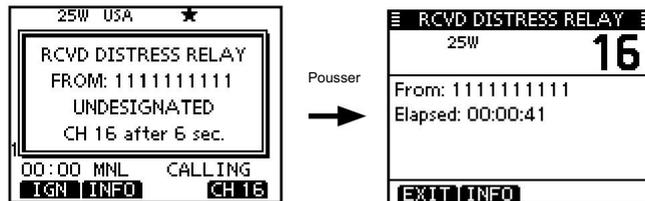
Appuyez sur pour afficher les informations sur les appels reçus. (p. 65)

[ACPT]

Appuyez sur pour accepter l'appel.

Ensuite, appuyez sur [CH 16] pour basculer le canal de fonctionnement sur le canal 16, puis surveillez-le, car une station côtière peut avoir besoin d'aide.

- Si vous n'avez pas appuyé sur [CH 16] dans les 10 secondes, le canal de fonctionnement passe automatiquement au canal 16. (p. 69)

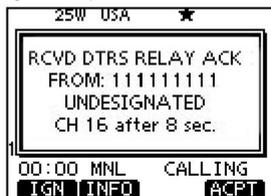


D Réception d'un accusé de réception de relais de détresse Lorsqu'un accusé de réception de relais de détresse est reçu : L'alarme d'urgence retentit pendant 2 minutes. "RCVD DTRS RELAY ACK" apparaît et le rétroéclairage LCD clignote.

q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le rétro-éclairage. • Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête au bout de 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



[IGN]

Appuyez pour revenir au mode de fonctionnement normal. • L'émetteur-récepteur quitte le mode DSC. •

En appuyant sur [PTT], l'émetteur-récepteur quitte également le mode DSC. • "Tone" continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le journal des appels reçus.

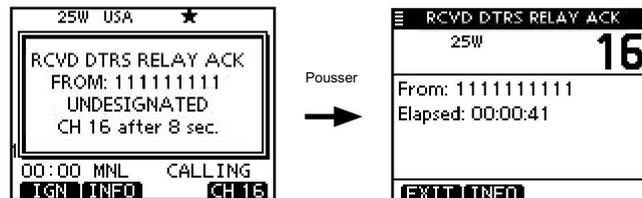
[INFO]

Appuyez sur pour afficher les informations sur les appels reçus. (p. 65)

[ACPT]

Appuyez pour accepter l'appel.

Ensuite, appuyez sur [CH 16] pour basculer le canal de fonctionnement sur le canal 16, puis surveillez-le, car une station côtière peut avoir besoin d'aide. • Si vous n'avez pas appuyé sur [CH 16] dans les 10 secondes, le canal de fonctionnement passe automatiquement au canal 16. (p. 69)



7 FONCTIONNEMENT DSC

D Recevoir un appel individuel

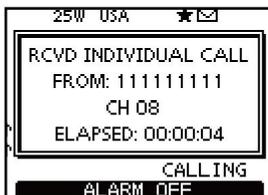
Lorsqu'un appel individuel est reçu :

L'alarme sonne pendant 2 minutes.

"RCVD APPEL INDIVIDUEL" apparaît. Le rétroéclairage LCD peut clignoter pendant 2 minutes, selon la catégorie reçue.

q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le rétro-éclairage.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



[IGN]

Appuyez pour ignorer l'appel et revenir au fonctionnement normal mode.

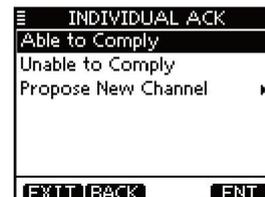
- L'émetteur-récepteur quitte le mode DSC.
- L'appel est stocké dans le journal des appels reçus.
- L'icône  continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le journal des appels reçus.

[INFO]

Appuyez sur pour afficher les informations sur les appels reçus. (p. 65)

[ACK]

Appuyez sur pour afficher l'écran « INDIVIDUAL ACK » pour répondre à l'appel et sélectionnez le canal spécifié par le poste appelant pour la communication vocale, en fonction de votre situation. Voir page 31 pour plus de détails sur la procédure d'accusé de réception individuel.



Lorsque "INDIVIDUAL ACK" est réglé sur "Auto (Unable)", l'émetteur-récepteur répond automatiquement à l'appel. Dans ce cas, les appels TX et RX sont stockés dans les dossiers Transmis et

Journaux d'appels reçus.

D Réception d'un appel de groupe Lorsqu'un appel de groupe est reçu : L'alarme retentit pendant 2 minutes. "RCVD GROUP APPEL"

apparaît. Le rétroéclairage LCD peut clignoter pendant 2 minutes, selon la catégorie reçue.

q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le rétro-éclairage. • Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



[IGN]

Appuyez pour ignorer l'appel et revenir au fonctionnement normal mode de

fonctionnement. • L'émetteur-récepteur quitte le

mode DSC. L'icône " continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le journal des appels reçus.

[INFO]

Appuyez sur pour afficher les informations sur les appels reçus. (p. 65)

[ACPT]

Appuyez pour surveiller le canal spécifié par la station appelante (Exemple : 08) pour une annonce de la station appelante.



7 FONCTIONNEMENT DSC

D Réception d'un appel à tous les navires

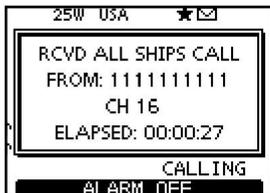
Lorsqu'un appel à tous les navires est reçu :

L'alarme sonne pendant 2 minutes.

"RCVD ALL SHIPS CALL" apparaît. Le rétroéclairage LCD peut clignoter pendant 2 minutes, selon la catégorie reçue.

q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le rétro-éclairage.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



[IGN]

Appuyez pour ignorer l'appel et revenir au fonctionnement normal

mode de fonctionnement.

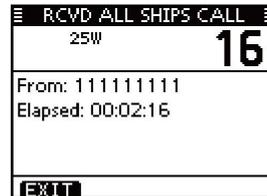
- L'émetteur-récepteur quitte le mode DSC.
- L'icône  continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le journal des appels reçus.

[INFO]

Appuyez sur pour afficher les informations sur les appels reçus. (p. 65)

[ACPT]

Appuyez sur pour surveiller le canal spécifié par la station appelante (Exemple : 16) pour une annonce de la station appelante.



D Recevoir un appel de zone géographique

Lorsqu'un appel de zone géographique (pour la zone dans laquelle vous vous trouvez) est reçu :

L'alarme sonne pendant 2 minutes.

"RCVD GEOGRAPHICAL" apparaît. Le rétroéclairage LCD peut clignoter pendant 2 minutes, selon la catégorie reçue.

q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le rétro-éclairage.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



[IGN]

Appuyez pour ignorer l'appel et revenir au fonctionnement normal

mode de fonctionnement.

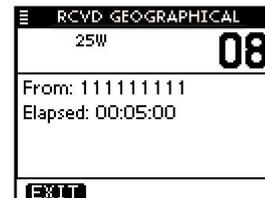
- L'émetteur-récepteur quitte le mode DSC.
- L'icône  continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le journal des appels reçus.

[INFO]

Appuyez sur pour afficher les informations sur les appels reçus. (p. 65)

[ACPT]

Appuyez sur pour surveiller le canal spécifié par la station appelante (Exemple : 08) pour une annonce de la station appelante.



 Lorsqu'aucun récepteur GPS n'est connecté ou s'il y a un problème avec le récepteur connecté, tous les appels de zone géographique sont reçus, quelle que soit votre position.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Réception d'un appel de demande de position

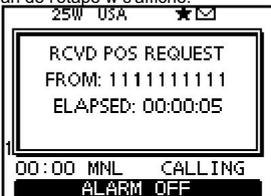
Lorsqu'un appel de demande de position est reçu :

L'alarme sonne pendant 2 minutes.

"RCVD POS REQUEST" apparaît. Le rétroéclairage LCD clignote pendant 2 minutes.

q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le rétro-éclairage.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



[IGN]

Appuyez pour ignorer l'appel et revenir au fonctionnement normal

mode de fonctionnement.

- L'émetteur-récepteur quitte le mode DSC.
- L'icône "☑" continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le journal des appels reçus.

[INFO]

Appuyez sur pour afficher les informations sur les appels reçus. (p. 65)

[ACK]

Appuyez sur pour afficher l'écran « POSITION REPLY » et envoyer une réponse à l'appel. (p. 47)



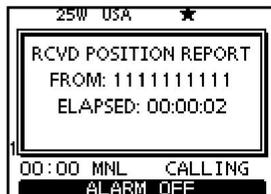
//// Lorsque « POSITION ACK » est réglé sur « Auto TX », l'émetteur-récepteur répond automatiquement à l'appel. Dans ce cas, les appels TX et RX sont stockés dans les dossiers Transmis et Reçus.

//// Journaux d'appels.

D Réception d'un appel de rapport de position Lorsqu'un appel de rapport de position est reçu : L'alarme retentit pendant 2 minutes. "RCVD POSITION REPORT"

apparaît. Le rétroéclairage LCD clignote pendant 2 minutes.

q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le rétro-éclairage. • Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



[EXIT]

Appuyez pour ignorer l'appel et revenir au fonctionnement normal mode de

fonctionnement. • L'émetteur-récepteur quitte le

mode DSC. L'icône " continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le journal des appels reçus.

[INFO]

Appuyez sur pour afficher les informations sur les appels reçus. (p. 65)



7 FONCTIONNEMENT DSC

D Réception d'un appel de demande d'interrogation

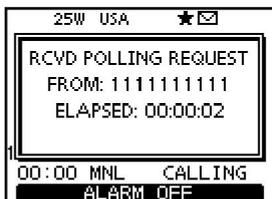
Lorsqu'un appel de demande d'interrogation est reçu :

L'alarme sonne pendant 2 minutes.

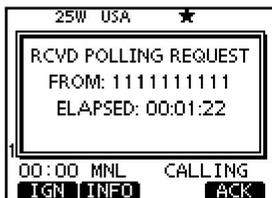
"RCVD POLLING REQUEST" apparaît. Le rétroéclairage LCD clignote pendant 2 minutes.

q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le rétro-éclairage.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



[IGN]

Appuyez pour ignorer l'appel et revenir au fonctionnement normal

mode de fonctionnement.

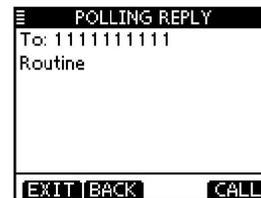
- L'émetteur-récepteur quitte le mode DSC.
- L'icône "☑" continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le journal des appels reçus.

[INFO]

Appuyez sur pour afficher les informations sur les appels reçus. (p. 65)

[ACK]

Appuyez sur pour afficher l'écran « POLLING REPLY » pour répondre à l'appel. (p. 51)



//// Lorsque "POSITION ACK" est réglé sur "Auto", l'émetteur-récepteur répond automatiquement à l'appel. Dans ce cas, les appels TX et RX sont stockés dans les journaux d'appels transmis et reçus.

D Réception d'un appel test

Lorsqu'un appel test est reçu :

L'alarme sonne pendant 2 minutes.

"RCVD TEST CALL" apparaît. Le rétroéclairage LCD clignote pendant 2 minutes.

q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le

rétro-éclairage.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête après 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.



w Appuyez sur une touche programmable pour sélectionner l'action souhaitée.



[IGN]

Appuyez pour ignorer l'appel et revenir au fonctionnement normal

mode de fonctionnement.

- L'émetteur-récepteur quitte le mode DSC.
- L'icône  continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le journal des appels reçus.

[INFO]

Appuyez sur pour afficher les informations sur les appels reçus. (p. 65)

[ACK]

Appuyez sur pour afficher l'écran « TEST ACK » pour répondre à l'appel. (p. 45)



Lorsque "TEST ACK" est réglé sur "Auto TX", l'émetteur-récepteur répond automatiquement à l'appel. Dans ce cas, les appels TX et RX sont stockés dans les journaux d'appels transmis et reçus.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Réception d'un appel d'accusé de réception de test

Lorsqu'un appel d'accusé de réception de test est reçu :

L'alarme sonne pendant 2 minutes.

"Received ACK" s'affiche. Le rétroéclairage LCD clignote pendant 2 minutes.

q Appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme et le rétroéclairage clignotant.

- Même si vous n'appuyez pas sur [ALARM OFF], l'alarme s'arrête au bout de 2 minutes, puis l'écran de l'étape w s'affiche.

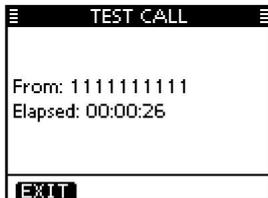


w Appuyez sur une touche programmable pour mesure souhaitée.

[EXIT]

Appuyez sur pour revenir au mode de fonctionnement normal.

- L'émetteur-récepteur quitte le Mode ASN.
- " " continue de clignoter et l'appel est enregistré dans le journal des appels reçus.



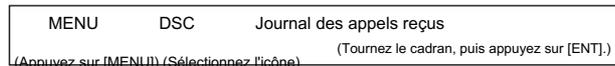
■ Journal des appels reçus

L'émetteur-récepteur mémorise automatiquement jusqu'à 50 messages de détresse et 50 autres messages, et ils peuvent être utilisés en complément de votre journal de bord.

- En mode de fonctionnement normal, l'icône " " clignote dans le coin supérieur droit de l'écran LCD lorsqu'il y a un message DSC non lu.

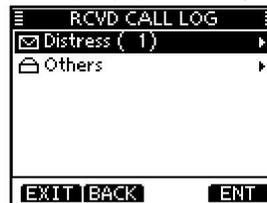
D Message de détresse

q Appuyez sur la touche programmable [LOG] pour entrer « RCVD CALL LOG » dans menu DSC CALLS, ou vous pouvez y accéder via le menu filtrer.



w Appuyez sur [Y]/[Z] pour sélectionner « Détresse », puis appuyez sur [ENT].

- Les messages de détresse sont stockés dans « Distress ».
- L'icône " " apparaît lorsqu'il y a des messages DSC non lus.
- L'icône " " apparaît lorsqu'il n'y a pas de messages DSC non lus sages.
- Aucune icône n'apparaît lorsqu'il n'y a pas de messages DSC.



e Appuyez sur [Y] ou [Z] pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur [ENT].

- Le message dans le fichier non ouvert n'a pas été lu.



r Tournez le cadran ou appuyez sur [Y] ou [Z] pour faire défiler le message DSC Contenu.



t Pour supprimer le message DSC affiché, appuyez sur [DEL].

- L'écran de confirmation s'affiche, puis appuyez sur [OK] pour supprimer.

y Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

D Autres messages

q Appuyez sur [LOG] pour accéder à « RCVD CALL LOG » dans le menu DSC CALLS, ou vous pouvez l'accéder via l'écran Menu.

MENU	DSC	Journal des appels reçus
(Appuyez sur [MENU])	(Sélectionnez l'icône)	(Tournez le cadran, puis appuyez sur [ENT].)

w Appuyez sur [Y]/[Z] pour sélectionner « Autres », puis appuyez sur [ENT].

- Les messages autres que Distress sont stockés dans "Autres".
- Le le "L'icône" apparaît lorsqu'il y a des messages DSC non lus.
- Le le "L'icône" apparaît lorsqu'il n'y a pas de messages DSC non lus.
- Aucune icône n'apparaît lorsqu'il n'y a pas de messages DSC.

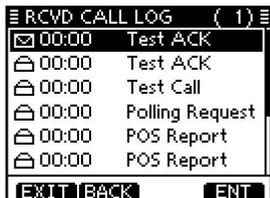


7 FONCTIONNEMENT DSC

D Autres messages (suite) e Appuyez sur

[Y] ou [Z] pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur [ENT]. •

Le message dans le fichier non ouvert n'a pas été lu.



r Tournez le cadran pour faire défiler le contenu du message DSC.

- Le message enregistré contient diverses informations, selon le type d'appel DSC.



t Pour supprimer le message DSC affiché, appuyez sur [DEL].

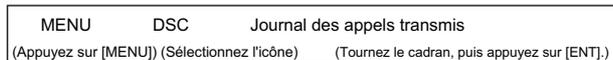
- L'écran de confirmation s'affiche, puis appuyez sur [OK] pour supprimer.

y Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

■ Journal des appels transmis

L'émetteur-récepteur stocke automatiquement jusqu'à 50 appels transmis et les journaux peuvent être utilisés en complément de votre journal de bord.

q Entrez « TX CALL LOG » dans le menu DSC CALLS.



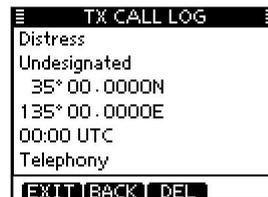
w Appuyez sur [Y]/[Z] pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur [ENT].

e Tournez le cadran pour faire défiler le contenu du message DSC.

r Pour supprimer le message DSC affiché, appuyez sur [DEL].

- L'écran de confirmation s'affiche, puis appuyez sur [OK] pour supprimer.

t Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.



■ Paramètres ASN

D Entrée de position (Voir page 22)

D Ajouter ID individuel/ID de groupe (Voir pages 19, 20)

D Supprimer ID individuel/ID de groupe (voir page 21)

D Accusé de réception automatique Ces éléments règlent la fonction d'accusé de réception automatique sur « Auto TX » ou « Manual TX ».

Lorsqu'un individu, une demande de position, une demande d'interrogation ou un appel de test est reçu, l'émetteur-récepteur transmet automatiquement un accusé de réception individuel, une réponse de position, une réponse d'interrogation ou un appel d'accusé de réception de test, respectivement.

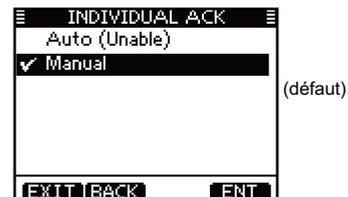
Lorsque "INDIVIDUAL ACK" est réglé sur "Auto TX", l'émetteur-récepteur transmet automatiquement l'appel d'accusé de réception, y compris "Unable to Comply" (Aucune raison donnée) après avoir reçu l'appel individuel.

q Entrez « INDIVIDUAL ACK », « POSITION ACK » ou « TEST ACK » dans le menu Paramètres DSC.

MENU	DSC SET	Individual ACK
(Appuyez sur [MENU]) (Sélectionnez l'icône) (Tournez le cadran, puis appuyez sur [ENT].)		
MENU	DSC SET	Position ACK
MENU	DSC SET	Test ACK

w Tournez le cadran pour sélectionner « Auto TX » ou « Manual TX », puis appuyez sur [ENT].

• Appuyez sur [BACK] pour annuler et revenir au menu Paramètres DSC.



e Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

7 FONCTIONNEMENT DSC

D Canal 16 Fonction de commutation

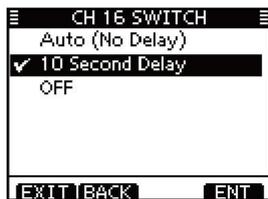
Par règlement, après avoir reçu un appel de détresse, l'émetteur-récepteur commute le canal d'exploitation sur le canal 16. Cependant, lorsque ce paramètre est réglé sur "OFF", la fonction permet à l'émetteur-récepteur de rester sur le canal d'exploitation, même après avoir reçu un appel de détresse.

q Entrez « CH 16 SWITCH » dans le menu Réglages DSC.

MENU	DSC SET	CH 16 Switch
(Appuyez sur [MENU])	(Sélectionnez l'icône)	(Tournez le cadran, puis appuyez sur [ENT].)

w Tournez le cadran pour régler la fonction de commutation du canal 16 sur « Auto (sans délai) », « Délai de 10 secondes » ou « OFF », puis appuyez sur [ENT].

- Appuyez sur [BACK] pour annuler et revenir au menu Paramètres DSC.



(défaut)

Auto (Aucun délai) : Après avoir reçu un appel de détresse et appuyé sur [ACPT] sur l'écran de confirmation, l'émetteur-récepteur passe immédiatement au canal 16.

Délai de 10 secondes : Après avoir reçu un appel de détresse et appuyé sur [ACPT] sur l'écran de confirmation, l'émetteur-récepteur reste sur le canal de fonctionnement actuel pendant 10 secondes. Après cela, l'émetteur-récepteur passe automatiquement au canal 16. (par défaut)

DESACTIVE :

Même après avoir reçu un appel de détresse, l'émetteur-récepteur reste sur le canal de fonctionnement.

- Le "🚨" icône " s'affiche.

e Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

D Sortie de données DSC

Sélectionnez une option pour la fonction de sortie de données DSC.

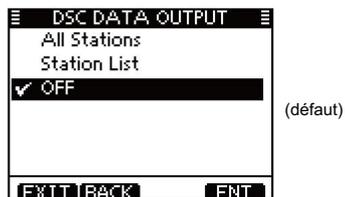
Lors de la réception d'un appel DSC, cette fonction oblige l'émetteur-récepteur à envoyer les données DSC de son port de sortie NMEA à un appareil connecté.

q Entrez "DSC DATA OUTPUT" dans le menu DSC Settings.

MENU	DSC SET	DSC Data Output
(Appuyez sur [MENU])	(Sélectionnez l'icône)	(Tournez le cadran, puis appuyez sur [ENT].)

w Tournez le cadran pour régler la fonction de sortie de données DSC sur « All Station », « List Station » ou « OFF », puis appuyez sur [ENT].

- Appuyez sur [BACK] pour annuler et revenir au menu Paramètres DSC.



Toutes les stations : émet l'appel de n'importe quel navire à partir du Port de sortie NMEA.

Liste des stations : émet l'appel de tous les navires répertoriés sur Écran d'identification individuelle.

DÉSACTIVÉ: N'émet aucun appel vers l'équipement externe.

e Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

D État d'alarme

Activez ou désactivez la fonction d'alarme, selon la catégorie ou l'état.

q Entrez "ALARM STATUS" dans le menu DSC Settings.

MENU	DSC SET	Alarme
(Appuyez sur [MENU])	(Sélectionnez l'icône)	(Tournez le cadran, puis appuyez sur [ENT].)

w Tournez le cadran pour sélectionner l'état, puis appuyez sur [ENT].

- Appuyez sur [BACK] pour annuler et revenir au menu Paramètres DSC.
- "Sécurité", "Routine", "Avertissement", "Auto-termination" et "Discret" sont sélectionnables.

(par défaut : activé)



e Tournez le cadran pour régler le réglage de l'alarme sur « ON » ou « OFF ».

r Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

7 FONCTIONNEMENT DSC

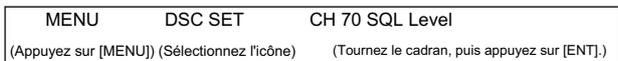
Niveau de silencieux du canal D 70

Réglez le niveau de squelch sur le canal 70.

L'émetteur-récepteur a 11 niveaux de silencieux entre 1 (silencieux lâche) et 10 (silencieux serré) et OUVERT.

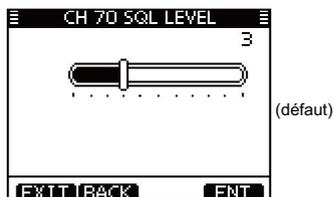
OPEN est complètement ouvert.

q Entrez « CH 70 SQL Level » dans le menu Paramètres DSC.



w Tournez le cadran pour régler le niveau de silencieux jusqu'à ce que le bruit disparaît, puis appuyez sur [ENT].

- Appuyez sur [BACK] pour annuler et revenir au menu Paramètres DSC.



e Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

D Test de boucle DSC

La fonction de test de boucle DSC envoie des signaux DSC de transmission au circuit AF de réception pour comparer et vérifier les signaux TX et RX au niveau AF.

q Entrez « DSC LOOP TEST » dans le menu DSC Settings.



w Appuyez sur [ENT] pour démarrer le test de boucle DSC.

- Appuyez sur [BACK] pour annuler et revenir au menu Paramètres DSC.



- Lorsque les signaux DSC d'émission et de réception DSC correspondent, "OK" apparaît.

e Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

Si "NG" apparaît à l'étape w, l'un ou les deux circuits TX et RX DSC ont un problème. Dans ce cas, vous devrez envoyer l'émetteur-récepteur au revendeur le plus proche pour réparation.

■ Passer un appel individuel à l'aide d'un transpondeur AIS

Lorsque le TRANSPONDEUR AIS CLASSE B MA-500TR en option est connecté à votre émetteur-récepteur, un appel DSC individuel peut être transmis à une cible AIS sélectionnée, sans avoir besoin de saisir le code MMSI de la cible. Dans ce cas, le type d'appel est automatiquement défini sur Routine.

Voir page 102 pour les instructions de connexion.

/// Pour garantir le bon fonctionnement de la fonction DSC, assurez-vous d'avoir correctement défini le niveau SQL du CH70. (p. 71)

Étape 1 : fonctionnement du transpondeur

q Sélectionnez une cible AIS souhaitée sur l'affichage du traceur, de la liste des cibles ou de la liste des dangers.

- Vous pouvez également passer à l'étape suivante chaque fois que l'écran de détail de la cible AIS s'affiche.
- Assurez-vous que l'émetteur-récepteur est en mode de fonctionnement normal. Sinon, vous ne pouvez pas effectuer d'appel DSC individuel à l'aide du transpondeur.

w Appuyez sur [DSC] pour afficher l'écran de sélection du canal vocal, puis appuyez sur [Y]/[Z] pour sélectionner le canal vocal souhaité*.

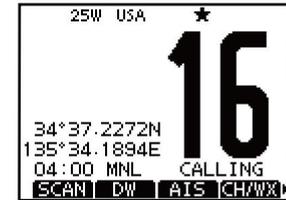
- Les canaux vocaux sont déjà pré-réglés dans le transpondeur dans l'ordre recommandé.

*Lorsqu'une station côtière est sélectionnée à l'étape q, un canal vocal sera spécifié par la station côtière, vous ne pouvez donc pas changer de canal. Le transpondeur affichera "Le canal vocal est spécifié par la station de base", dans ce cas.

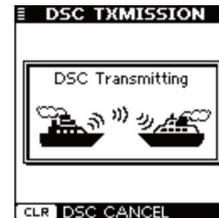


Affichage du transpondeur
Appuyez sur [DSC] pour transmettre un appel DSC individuel à l'AIS cible.

- Si le canal 70 est occupé, l'émetteur-récepteur attend jusqu'à ce que le canal devienne clair.
- Si l'émetteur-récepteur ne peut pas passer l'appel, le transpondeur s'affichera pour jouer "Échec de la transmission DSC".



Affichage de l'émetteur-récepteur



Affichage du transpondeur



Affichage de l'émetteur-récepteur

7 FONCTIONNEMENT DSC

r Après avoir effectué l'appel DSC individuel, le transpondeur affichera "DSC Transmission COMPLETED".

- Appuyez sur [CLEAR] pour revenir à l'écran affiché avant d'accéder à l'écran de sélection du canal vocal à l'étape w.
- L'émetteur-récepteur attend sur le canal 70 jusqu'à ce qu'un accusé de réception est reçu.



Affichage du transpondeur



Affichage de l'émetteur-récepteur

Etape 2 : Fonctionnement de l'émetteur-récepteur

t Lorsque l'accusé de réception est reçu, l'alarme retentit.

Si l'accusé de réception « Capable de se conformer » est reçu, appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme, puis sélectionnez le canal inter-navire spécifié à l'étape w.

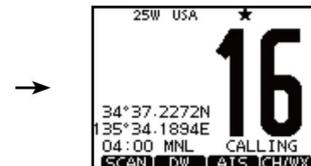
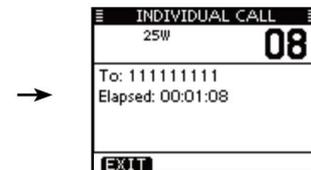
- Un canal inter-navire différent sera sélectionné si la station que vous appelé ne peut pas utiliser le canal.
- Pour répondre, appuyez sur [PTT] et parlez à un niveau de voix normal.
- Vous pouvez vérifier le code MMSI ou le nom, si programmé, de la cible AIS sur l'écran.

Si l'accusé de réception "Impossible de se conformer" est reçu, appuyez sur [ALARM OFF] pour arrêter l'alarme, puis revenez au canal de fonctionnement avant d'entrer dans le MENU filtrer.

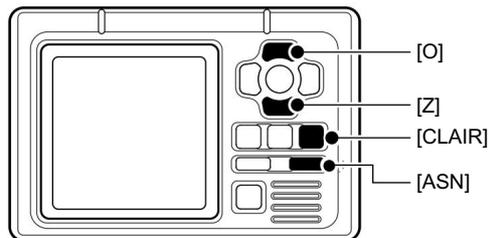
'Capable de se conformer' est reçu



'Impossible de se conformer' est reçu



y Une fois la communication terminée, appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode de fonctionnement normal.



TRANSPONDEUR

■ Fonctionnement de l'interphone

La fonction optionnelle Intercom permet de dialoguer entre le pont et la cabine. Le commandmicIV™ HM-195 en option est requis pour le fonctionnement de l'interphone.

Connectez le HM-195 commandmicIV™ comme décrit à la page 107.

- La transmission est désactivée lors de l'utilisation de l'interphone.
- Le signal reçu est mis en sourdine lors de l'utilisation de l'interphone.

q Maintenez enfoncé [PWR] (cadran) pour allumer l'appareil.

- L'alimentation du microphone de commande est automatiquement activée, même si l'alimentation est coupée.

w Appuyez sur [MENU].

e Tournez le cadran ou appuyez sur [Ω]/[≈] pour sélectionner l'icône « INCM », puis appuyez sur la touche programmable sous l'icône.

- L'écran INTERCOM s'affiche.



r Maintenez [INCM CALL] enfoncé pour faire retentir les bips de l'interphone.

- L'émetteur-récepteur et la commande le son du microphone émet un bip tout en maintenant [INCM CALL] enfoncé.
- « APPEL » apparaît.



r Après avoir relâché [INCM CALL], maintenez [PTT] enfoncé et parlez dans le microphone à un niveau de voix normal.

- « TALK » apparaît sur l'écran de l'appelant ou « LSTN » apparaît sur le l'affichage de l'auditeur.
- Pour régler le niveau de volume de l'interphone de l'émetteur-récepteur, tournez le bouton de volume.
- Pour régler le niveau de volume de l'intercom du HM-195, tournez [VOL/SQL] (cadran) sur le HM-195.

t Après avoir relâché [PTT], vous pouvez entendre la réponse via le haut-parleur.



Sur l'écran de l'appelant



Sur l'écran de l'auditeur

y Pour revenir au mode de fonctionnement normal, appuyez sur [EXIT].

/// En mode Intercom, les fonctions d'émission et de réception sont désactivées.

/// Lorsque l'émetteur-récepteur transmet, la fonction Intercom est désactivée.

8 AUTRES FONCTIONS

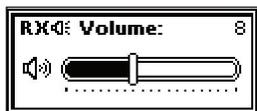
■ Fonction porte-voix RX

La fonction RX Hailer vous permet d'entendre le son reçu sur le pont ou le pont via un haut-parleur Hailer.

Connectez un porte-voix externe comme décrit à la page 101.

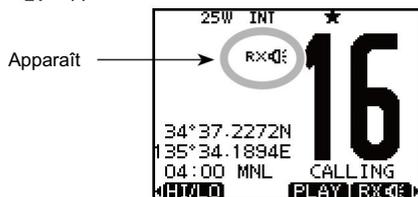
q Appuyez sur [RX] pour accéder au mode RX Hailer.

- L'écran de réglage du niveau de volume du porte-voix RX s'affiche.



w Tournez le cadran ou appuyez sur [Y]/[Z]/[O] pour régler le niveau de volume du porte-voix RX, puis appuyez sur [ENT].

- L'icône « RX » apparaît.



e Pour revenir au mode de fonctionnement normal, appuyez sur [RX].

- L'icône « RX » disparaît.

▨ Pour régler le niveau de sortie audio en mode RX Hailer, maintenez [RX] enfoncé pendant 1 seconde pour afficher l'écran de réglage du niveau de volume RX Hailer, puis tournez le cadran. Après le réglage, appuyez sur [ENT] pour le régler.

■ Fonctionnement du porte-voix

L'IC-M506 dispose d'une fonction porte-voix à 2 voies, ce qui rend inutile de quitter le pont pour parler avec un autre correspondant.

Connectez un porte-voix externe comme décrit à la page 101.

- La transmission n'est pas possible pendant l'utilisation du porte-voix.

q Appuyez sur [MENU].

w Tournez le cadran ou appuyez sur [O] pour sélectionner l'icône « HAILER », puis appuyez sur la touche programmable sous l'icône.

- L'écran HAILER s'affiche.

e Maintenez [PTT] enfoncé et parlez à un niveau de voix normal.

- Tout en maintenant [PTT] enfoncé, l'écran ci-dessous s'affiche.
- Pour régler le niveau du porte-voix, tournez le cadran.



r Appuyez sur [EXIT] pour revenir à l'écran de fonctionnement normal.

▨ En mode porte-voix, les fonctions d'émission et de réception sont désactivées. Lorsque l'émetteur-récepteur émet, la fonction porte-voix est désactivée.

■ Fonction klaxon

D Fonction corne de brume automatique

La fonction de corne de brume automatique fait retentir un klaxon à plusieurs reprises jusqu'à ce que la fonction soit désactivée. Quatre modèles sont disponibles pour différentes conditions.

La corne de brume sort du porte-voix. Pour utiliser cette fonction, le mégaphone doit être connecté à l'émetteur-récepteur. Voir page 101 pour les détails de connexion.

TAPER	MODÈLE		USAGE
EN COURS	Un coup de 5 secondes toutes les 120 secondes.	<p>5s 120s</p>	Navire à moteur en cours et faisant route.
ARRÊT	Deux sons de 5 secondes (séparés de 2 secondes) toutes les 120 secondes.	<p>5s 2s 120s</p>	Navire à moteur en route mais arrêté (ne faisant pas route).
NAVIGUER	Un son de 5 secondes suivi de deux sons de 1 seconde (chacun séparé de 2 secondes) toutes les 120 secondes.	<p>5s 1s 2s 120s</p>	Navire à voile faisant route, navire de pêche (en route ou au mouillage), navire non commandé, navire limité dans sa capacité de manœuvre (en route ou au mouillage), ou navire remorquant ou poussant un autre en avant.
REMORQUER	Un son de 5 secondes suivi de trois sons de 1 seconde (chacun séparé par 2 secondes) toutes les 120 secondes.	<p>5s 1s 2s 120s</p>	Navire remorqué (avec équipage).

8 AUTRES FONCTIONS

q Entrez « Auto Foghorn » dans le menu HORN.

MENU	AVERTISSEUR	Corne de brume automatique
(Appuyez sur [MENU])	(Sélectionnez l'icône)	(Tournez le cadran, puis appuyez sur [ENT].)

w Tournez le cadran ou appuyez sur [Y]/[Z] pour sélectionner le modèle de corne de brume souhaité, puis appuyez sur [ENT].



e Tournez le cadran ou appuyez sur [Y]/[Z]/[Ω] / [⇄] pour régler le niveau de la corne de brume.

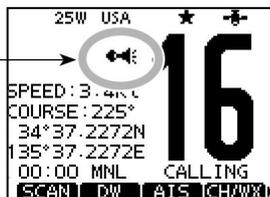
- Le niveau de la corne de brume est réglable en 20 marches.



r Appuyez sur [MENU] pour quitter le MENU filtre.

- L'icône du klaxon s'affiche.

Apparaît



t Pour revenir au fonctionnement normal, sélectionnez [OFF] dans le menu Corne de brume automatique.

D Fonction klaxon manuel

q Entrez "Manual Horn" dans le menu HORN.

MENU	HORN	Klaxon manuel
(Appuyez sur [MENU])	(Sélectionnez l'icône)	(Tournez le cadran, puis appuyez sur [ENT].)

w Maintenez [HORN] enfoncé pour faire retentir un klaxon.

- Tout en maintenant [HORN] enfoncé, le klaxon retentit et l'écran ci-dessous s'affiche.
- Pour régler le niveau de volume du klaxon, tournez le cadran.



e Appuyez sur [EXIT] pour revenir à l'écran de fonctionnement normal.

En mode klaxon, les fonctions d'émission et de réception sont désactivées.

Lorsque l'émetteur-récepteur émet, la fonction de klaxon est désactivée.

■ Fonctionnement du brouilleur de voix

(Disponible lorsque l'unité de brouillage est installée)

Le brouilleur de voix fournit des communications privées. Pour recevoir ou envoyer des transmissions cryptées, vous devez activer la fonction de cryptage. Vous devez également programmer le code du brouilleur dans l'écran Menu. (p. 98)

La fonction brouilleur se désactive automatiquement lorsque le canal 16 ou 70 est sélectionné.

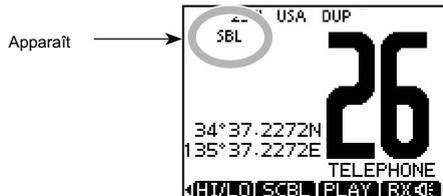
q Sélectionnez un canal de fonctionnement à l'exception du canal 16, 70 ou chaînes météo.

w Appuyez sur [SCBL] pour activer ou désactiver le brouilleur de voix.

- L'icône « SBL » apparaît lorsque le brouilleur de voix est activé.

D Programmation des codes de brouilleur

Il y a 32 codes (1 à 32) disponibles pour la programmation. Définissez le code dans l'écran Menu. Afin de se comprendre, tous les émetteurs-récepteurs de votre groupe doivent avoir le même code de brouillage. Voir page 98 pour les détails de réglage du code de brouilleur.



■ Fonction d'enregistrement vocal

Cet émetteur-récepteur a une fonction d'enregistrement automatique qui peut enregistrer les 120 dernières secondes de l'audio de réception. Vous pouvez lire l'audio que vous ne pouviez pas entendre clairement.

Démarre l'enregistrement automatiquement lorsque le signal est reçu.

- L'icône « REC » apparaît pendant l'enregistrement.
- Arrête l'enregistrement 3 secondes après la disparition du signal.
- Arrête l'enregistrement lorsque le canal est changé.
- Les données vocales enregistrées sont effacées lorsque l'émetteur-récepteur est éteint.



D Lecture de la voix enregistrée

q Appuyez sur [PLAY] pour lire le voix enregistrée.

- Le « » icône apparaît pendant jeu.

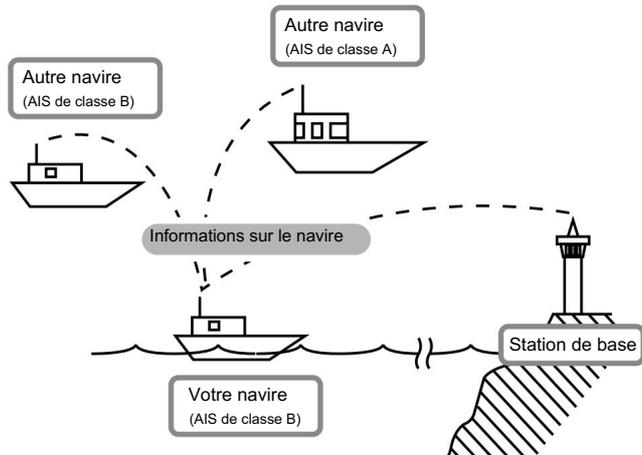
w Appuyez sur [STOP] pour revenir à l'écran de fonctionnement normal.



9 RÉCEPTEUR AIS (Selon versions)

■ À propos du SIA

L'AIS (le système d'identification automatique) est principalement utilisé pour la gestion des risques de collision et la sécurité de la navigation. Il transmet et reçoit automatiquement des informations sur le navire, telles que le nom du navire, le code MMSI, le type de navire, les données de position, la vitesse, le cap, la destination, etc. Les informations sont échangées entre les navires et/ou les stations de base sur la bande mobile maritime VHF. Les informations aident à identifier d'autres navires ou stations à proximité en affichant les données reçues sur un traceur ou un écran radar.



■ Classes AIS

Il existe sept types de stations AIS ; navires, stations de base, recherche et sauvetage (SAR), aides à la navigation (AtoN), émetteur de recherche et de sauvetage (AIS-SART), MOB (homme à la mer) et EPIRB (balise radio d'indication de position d'urgence) - AIS.

Il existe deux classes d'unités AIS, qui sont installées sur les navires ; Classe A et Classe B.

Dans le cadre de la convention SOLAS (Safety Of Life At Sea), tous Les navires SOLAS, comme décrit ci-dessous, sont tenus d'installer un Transpondeur AIS de classe A :

- Plus de 300 tonneaux de jauge brute engagés sur des vols internationaux voyages.
- Navires à passagers, quelle que soit leur taille, effectuant des voyages internationaux.
- Plus de 500 tonneaux de jauge brute non engagés sur des vols internationaux voyages.

Un transpondeur AIS de classe B est conçu pour être interopérable avec les unités de classe A, mais sans impact sur le réseau de classe A.

De nombreux navires commerciaux et certaines embarcations de plaisance, non classés comme nécessitant une unité de classe A, choisissent d'installer une unité de classe B pour éviter les accidents en mer.

RÉCEPTEUR AIS (Selon versions) 9

■ Affichage des fonctions

Il existe trois types d'affichage de fonction ; traceur, la liste des cibles et la liste des dangers, et vous pouvez sélectionner le type souhaité à l'aide de la touche [DISP].

q Appuyez sur [MENU].

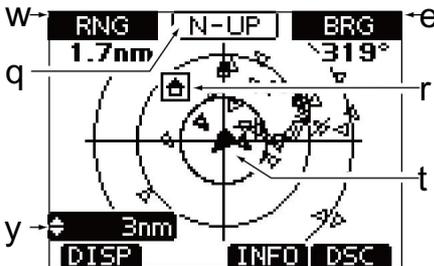
w Tournez le cadran ou appuyez sur [Q]/[⇌] pour sélectionner l'icône « AIS », puis appuyez sur la touche programmable sous l'icône.

- Le traceur AIS s'affiche.

e Appuyez sur [Y]/[Z] pour régler la plage du traceur.

D Écran du traceur

Après avoir sélectionné l'icône « AIS » dans l'écran du menu, l'écran du traceur s'affiche. Si le GPS est connecté et qu'il reçoit des signaux d'un satellite. Il affiche la plage d'affichage et les icônes des cibles AIS.



qTYPE D'AFFICHAGE

Affiche le type d'affichage sélectionné. Vous pouvez sélectionner le type d'affichage à partir de « AIS SET » dans l'écran de menu (p. 87)

- Lorsque « N-UP » s'affiche, le haut de l'écran du traceur représente l'envoi vers le nord.
- Lorsque « AC-UP » s'affiche, le haut de l'écran du traceur représente la direction vers laquelle se dirige votre parcours.

w INFORMATIONS GAMME/CPA

Affiche les informations de distance entre votre bateau et la cible AIS sélectionnée.

Affiche les informations CPA (point d'approche le plus proche) de la cible AIS sélectionnée dont le CPA est à moins de 6 nm (milles nautiques) et le TCPA (Time to CPA) est à moins de 60 minutes de votre bateau.

e INFORMATIONS SUR LES ROULEMENT/TCPA

Affiche les informations de relèvement de votre bateau au cible AIS sélectionnée.

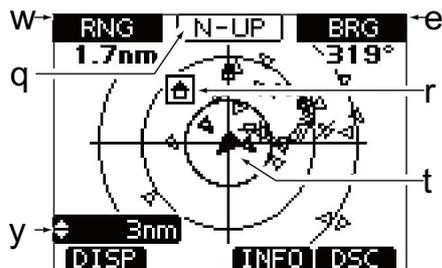
Affiche les informations TCPA de la cible AIS sélectionnée dont le CPA est à moins de 6 nm (milles nautiques) et le TCPA est à moins de 60 minutes de votre navire.

r CIBLE CIBLE

Affiche la cible AIS sélectionnée.

- Lorsqu'une zone cible apparaît, appuyez sur [ENT] pour afficher le détail l'écran de la cible AIS sélectionnée.

9 RÉCEPTEUR AIS (Selon versions)



t L'ICÔNE DE VOTRE NAVIRE

L'icône de votre bateau apparaît au centre de l'écran.

- Lorsque « N-UP » s'affiche, l'icône du navire pointe automatiquement dans la direction où vous vous dirigez, par pas de 45 degrés.
- Lorsque « AC-UP » s'affiche, l'icône du navire pointe constamment haut de l'écran du traceur.
- Lorsque votre bateau se déplace à moins de 2 nœuds, l'icône « » ap des poires.

y PLAGE D'AFFICHAGE

Affiche la plage d'affichage sélectionnée.

Appuyez sur [Y]/[Z] pour sélectionner la plage d'affichage.

- 0,125, 0,25, 0,5, 0,75, 1,5, 3, 6, 12, 24 nm (milles nautiques) sont sélectionnable.

• Description des icônes

icône	Description
	Cible AIS : Navire La pointe du triangle cible pointe automatiquement dans la direction vers laquelle il se dirige. L'icône clignote lorsque la cible AIS est plus proche que vos paramètres CPA et TCPA. (Cible dangereuse)
	Cible AIS : Cible perdue* Le triangle cible est marqué d'une ligne diagonale.
	Cible AIS : Station de base
	Cible AIS : recherche et sauvetage (SAR)
	Cible AIS : Aides à la navigation (AtoN)
	Cible AIS : AIS-SART, MOB et EPIRB-AIS

*Un navire est considéré comme une « cible perdue » après qu'une période de temps spécifiée s'est écoulée depuis la dernière transmission de données par le navire.

L'icône « Cible perdue » disparaît de l'écran du traceur 6 minutes et 40 secondes après que le navire a été considéré comme « Cible perdue ».

Demandez à votre revendeur pour plus de détails.

RÉCEPTEUR AIS (Selon versions) 9

DÉcran de la liste des cibles

Dans l'écran du traceur, appuyez sur [DISP] pour passer à l'écran de la liste des cibles, qui affiche toutes les cibles AIS détectées par le transpondeur.

Les données de cible AIS sont triées en fonction de la distance de votre bateau et la cible la plus proche est située en haut de la liste.

- Tournez le cadran ou appuyez sur [↑]/[v] pour sélectionner une cible AIS.
- Appuyez sur [INFO] ou [ENT] pour afficher l'écran de détail du Cible AIS. (page 83)
- Appuyez sur [DSC] pour transmettre l'appel DSC à la cible AIS sélectionnée.

TARGET LIST			138
MMSI/Name	RNG	BRG	
SUNFLOWER S	0.5	099	q
311864	0.5	063	
MIYAZAKI EX	0.6	098	
431000	0.7	069	
SUNFLOWER C	0.9	023	

W

DISP	INFO	DSC
------	------	-----

q LE NOMBRE DE CIBLES

Affiche le nombre de cibles AIS détectées par l'émetteur-récepteur.

w INFORMATIONS SUR LA CIBLE

Affiche les informations de cible AIS suivantes :

- Code ou nom MMSI, si le nom est programmé.
- Portée (RNG) de votre navire à la cible (unité : mille nautique)
- Relèvement (BRG) de votre navire à la cible (unité : degré)

D Écran de la liste des dangers

Dans l'affichage de la liste des cibles, appuyez sur [DISP] pour passer à l'écran de la liste des dangers, qui vous aide à trouver toute cible dangereuse dont le CPA est à moins de 6 nm (miles nautiques) et le TCPA est à moins de 60 minutes de votre bateau.

- Tournez le cadran ou appuyez sur [↑]/[v] pour sélectionner une cible AIS.
- Appuyez sur [Ω]/[=] pour changer le type de données cibles AIS, trier par CPA ou TCPA.
- Appuyez sur [INFO] ou [ENT] pour afficher l'écran de détail de la cible AIS sélectionnée. (page 83)
- Appuyez sur [DSC] pour transmettre l'appel DSC à la cible AIS sélectionnée.

DANGER LIST			31
MMSI/Name	CPA	TCPA	
OBELIX	0.0	27.9	q
SHIRYUMARU	0.4	39.3	
KOUSHOU MA	0.6	5.7	
431401	0.8	12.0	
312799	0.9	17.1	

W

DISP

q LE NOMBRE DE CIBLES DANGEREUSES

Affiche le nombre de cibles AIS détectées par l'émetteur-récepteur.

w INFORMATIONS SUR LES CIBLES DE DANGER

Affiche les informations suivantes sur les cibles dangereuses :

- Code ou nom MMSI, si le nom est programmé.
- CPA : Point d'approche le plus proche (unité : mille marin)
- TCPA : temps jusqu'au CPA (unité : minute)

9 RÉCEPTEUR AIS (Selon versions)

■ À propos de l'écran de détail

L'écran de détail affiche les informations sur la cible AIS sélectionnée. Le contenu diffère selon la classe AIS.

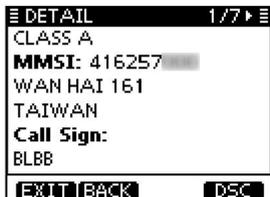
Dans l'écran de détail, appuyez sur [CLEAR] pour revenir à l'écran précédent, qui était affiché avant d'entrer le détail filtrer.

Appuyez sur [↑]/[√] pour sélectionner une cible AIS dans l'écran de la liste des cibles, l'écran de la liste des dangers ou l'écran du traceur, puis appuyez sur [INFO] ou

[ENT]. • L'écran de détail s'affiche.

Tournez le cadran ou appuyez sur [↑]/[√]/[Ω]/[≈] pour faire défiler la page.

Appuyez sur [CLEAR] pour revenir à l'écran précédent.



Exemple d'écran de détail

D Listes de contenu des navires de classe A DETAIL écrans

- Classe AIS •
- Code MMSI •
- Nom du navire •
- Nom du pays •
- Indicatif d'appel • Numéro
- IMO • CPA (point le plus proche de Approche) •
- TCPA (Temps jusqu'au CPA)
- Position (Latitude, Longitude) •
- Vitesse sur le fond • Route sur le fond • Cap • Précision de la position
- (H : haut, L : bas) •
- Portée
- Relèvement
- Taux de rotation
- Longueur de la proue à l'antenne • Longueur de la poupe à l'antenne • Bâbord à l'antenne longueur
- Du côté tribord à l'antenne longueur
- Longueur
- Poutre
- Tirant d'eau
- Type de navire •
- Statut de navigation •
- Destination
- Date
- Temps

RÉCEPTEUR AIS (Selon versions) 9

D Listes de contenu des navires de classe B DETAIL

écrans •	
Classe AIS •	• Précision de la position
Code MMSI •	(H : haut, L : bas) •
Nom du navire	Portée •
• Nom du pays •	Relèvement
Indicatif	• Longueur de la proue à
d'appel • ID du fournisseur	l'antenne • Longueur de la poupe
• CPA (point le plus proche de	à l'antenne • Bâbord à l'antenne
Approche) •	longueur
TCPA (Temps jusqu'au CPA)	• côté tribord à longueur d'antenne •
• Position (Latitude,	longueur
Longitude) •	• faisceau
Vitesse sur le fond • Route	
sur le fond • Cap	• Type de navire

D Listes de contenu des cibles DE de la station de base

Écrans TAIL •	
Classe AIS •	• Précision de la position
Code MMSI •	(H : haut, L : bas) •
Position (Latitude,	Portée •
Longitude)	Relèvement

D Listes de contenu des cibles SAR DETAIL

écrans	
• Classe AIS •	• Précision de la position
Code MMSI •	(H : haut, L : bas) •
Position (Latitude,	Portée •
Longitude) •	Relèvement
Vitesse sur le fond • Route	• Altitude
sur le fond	

D Listes de contenu des cibles AtoN DETAIL

écrans	
• Classe AIS	• Relèvement
(existence d'AtoN	• Longueur de la proue à
(RÉEL, VIRTUEL)) •	l'antenne • Poupe à la longueur
Code MMSI •	de l'antenne • Bâbord à la
Nom cible • CPA	longueur
(point le plus proche de	de l'antenne • Côté tribord à la
Approche) •	longueur
TCPA (Temps jusqu'au CPA)	de l'antenne
• Position (Latitude,	• Longueur
Longitude) •	• Largeur • Indicateur de position
Précision de la position	(ON POS : Position ON,
(H : haut, L : bas) •	OFF POS : Position OFF) •
Portée	Type d'AtoN

9 RÉCEPTEUR AIS (Selon versions)

D Listes de contenu des cibles AIS-SART' DETAIL écrans

- Type de cible AIS • Code MMSI • Indicatif d'appel • Numéro IMO • Point le plus proche de
 - Approche •
- TCPA (Time to CPA) • Position (Latitude, Longitude) •
- Vitesse sur le fond • Route sur le fond • Cap • Précision de la position
 - (H : haut, L : bas) •
- Portée •
- Relèvement
- Taux de giration
- Longueur de la proue à l'antenne
- Longueur de la poupe à l'antenne
- Du côté bâbord à la longueur de l'antenne • Du côté tribord à la longueur de l'antenne •
- Largeur •
- Tirant d'eau • Type de navire • Statut de navigation •
- Destination • Date • Heure

D Listes de contenu des cibles MOB' DETAIL écrans

- Type de cible AIS • Code MMSI • Indicatif d'appel • Numéro IMO • Point d'approche le plus proche • TCPA (heure jusqu'au CPA) • Position (latitude, Longitude) •
- Vitesse sur le fond • Route sur le fond
- Cap •
- Précision de la position (H : haut, L : bas) •
- Portée •
- Relèvement
- Taux de giration
- Longueur de la proue à l'antenne
- Longueur de la poupe à l'antenne
- Du côté bâbord à l'antenne longueur
- Du côté tribord à l'antenne longueur
- Longueur
- Poutre
- Tirant d'eau
- Type de navire •
- Statut de navigation •
- Destination
- Date
- Temps

RÉCEPTEUR AIS (Selon versions) 9

D Listes de contenu des cibles EPIRB-AIS DETAIL écrans

- Type de cible AIS • Code MMSI • Indicatif d'appel • Numéro IMO • Point d'approche le plus proche • TCPA (heure jusqu'au CPA) • Position (latitude, Longitude) • Vitesse sur le fond • Route sur le fond • Cap • Précision de la position
- Longueur de la poupe à l'antenne • Du côté bâbord à la longueur de l'antenne • Du côté tribord à la longueur de l'antenne • Longueur • Largeur • Tirant d'eau • Type de navire • Statut de navigation • Destination • Date • Heure
- (H : haut, L : bas) • Portée • Relèvement • Taux de rotation • Longueur de la proue à l'antenne

D Écran combiné AIS Vous pouvez

afficher le traceur AIS pendant le fonctionnement de base. (p. 9) q Appuyez sur [AIS] pour afficher le traceur AIS sur le côté gauche de l'écran.

Appuyez sur [j]/[v] pour sélectionner un canal de fonctionnement.

Appuyez sur [Ω]/[≠] pour sélectionner un navire. • Une touche programmable

[INFO] apparaîtra. Appuyez sur [INFO] ou [ENT] pour afficher l'écran de détail du cible AIS sélectionnée.

Appuyez sur [MENU] pour accéder à l'écran Menu. (p. 91) Appuyez sur [CLEAR] pour quitter l'écran combiné AIS.



9 RÉCEPTEUR AIS (Selon versions)

■ Paramètres AIS

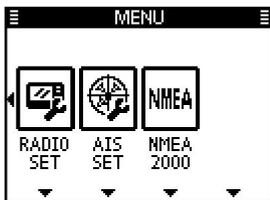
Les paramètres AIS peuvent être personnalisés à partir de "AIS SET" dans le menu filtrer.

q Appuyez sur [MENU].

w Tournez le cadran ou appuyez sur [Ω]/[≡] pour sélectionner l'icône « AIS SET »,

puis appuyez sur la touche programmable sous l'icône.

- Le menu des paramètres AIS s'affiche.



D Nord en haut/COG UP :

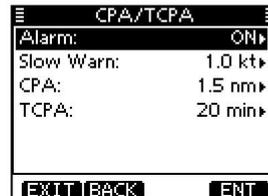
Sélectionnez le type d'affichage pour le traceur AIS.

- Lorsque « North up » s'affiche, le haut de l'écran du traceur représente envoi vers le Nord.
- Lorsque « COG up » s'affiche, le haut de l'écran du traceur représente la direction vers laquelle se dirige votre cap.



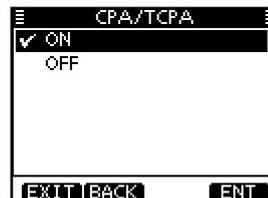
D CPA/TCPA

Dans ce menu, vous pouvez modifier les paramètres d'alarme pour le récepteur AIS.



- Alarme

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'alarme de collision.



RÉCEPTEUR AIS (Selon versions) 9

• Avertissement lent

Le récepteur GPS a calculé les données COG d'un navire qui est à l'ancre ou la dérive n'est pas fiable et, par conséquent, les données CPA et TCPA peuvent ne pas être calculées correctement. Si un navire est en corvée dans votre zone d'alarme, les données non fiables peuvent faire retentir l'alarme de collision plusieurs fois, même s'il n'y a pas de danger réel. Pour éviter cela, lorsque le SOG du navire au mouillage est inférieur à cette valeur définie, la fonction Slow Warn suppose que le COG du navire est fixé vers votre navire et une alarme retentit.

q Appuyez sur [Y]/[Z] pour entrer la valeur entre 0,1 et 4,9 kt (par pas de 0,1 kt), ou sélectionnez OFF. (par défaut : 1,0 kt)

w Appuyez sur [ENT] pour enregistrer et revenir au mode Menu.



REMARQUE : Si d'autres navires au mouillage ou à la dérive entrent dans votre zone d'alarme, l'alarme d'avertissement de ralentissement retentira à nouveau. Seulement si le navire précédent disparaît de la liste des dangers (p. 82), puis réintègre la liste, peut déclencher une nouvelle alarme lente ou une alarme régulière, selon le SOG, ou le CPA et le TCPA du navire. La fonction Slow Warn fonctionne de la même manière si votre navire est au mouillage et que d'autres navires entrent dans votre zone d'alarme.

• CPA, TCPA

Saisissez les valeurs CPA (point d'approche le plus proche) et TCPA (délai avant CPA).

Ces paramètres vous aident à trouver une cible dangereuse pour éviter une collision. L'icône clignote sur l'écran du traceur et/ou la sonnerie d'alarme retentit lorsque la cible AIS est plus proche que vos paramètres CPA et TCPA.

q Appuyez sur [Y]/[Z] pour sélectionner « CPA » ou « TCPA ».

- Le menu de réglage CPA ou TCPA s'affiche.

w Appuyez sur [Y]/[Z] pour entrer la valeur dans cet élément.

- CPA : entre 0,1 et 6,0 nm (par pas de 0,1 nm)

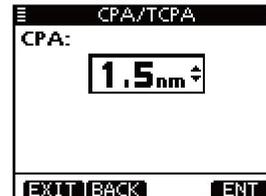
(par défaut : 1,5 nm)

- TCPA : entre 1 et 60 minutes (par pas de 1 minute)

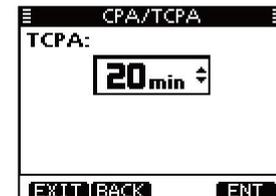
(par défaut : 20 minutes)

e Répétez les étapes q et w pour entrer la valeur dans l'autre article.

r Appuyez sur [ENT] ou composez pour enregistrer et revenir au mode Menu.



Lorsque le menu de réglage CPA est sélectionné.



Lorsque le paramètre TCPA menu est sélectionné.

10 CONNEXION NMEA 2000 (Selon versions)

■ Descriptif

NMEA 2000 est une norme de communication utilisée pour connecter divers appareils marins et unités d'affichage dans le navire.

L'IC-M506 peut facilement se connecter à un réseau NMEA 2000 grâce à sa fonctionnalité plug-and-play et afficher les informations fournies par les appareils du réseau.

Paramètres NMEA 2000

Sélectionnez les capteurs du réseau NMEA 2000 qui envoient des données à l'émetteur-récepteur.

q Entrez dans le menu « RÉGLAGES NMEA 2000 » dans le menu filtrer.



w Sélectionnez le type de données dans l'écran de menu et appuyez sur [ENT].



w L'émetteur-récepteur commence à rechercher les appareils connectés à Réseau NMEA 2000.



e La liste des appareils connectés s'affiche.

r Sélectionnez l'appareil pour envoyer les données à l'émetteur-récepteur et appuyez sur [ENT].

- Appuyez sur [INFO] pour afficher les détails de l'appareil.
- Si l'émetteur-récepteur est connecté à la fois au NMEA 0183 et au NMEA

2000 appareils, l'appareil NMEA 2000 a la priorité. Sélectionnez "Non utilisé" si vous souhaitez utiliser des appareils NMEA 0183.



t Appuyez sur [MENU] pour quitter l'écran MENU.

CONNEXION NMEA 2000 (Selon versions) 10

D Liste des PGN compatibles

Recevoir		Transmettre	
059392 Reconnaissance ISO		059392 Reconnaissance ISO	
059904 Demande ISO		059904 Demande ISO	
060928 Demande d'adresse ISO		060928 Demande d'adresse ISO	
		126464 Liste PGN	
126996 Informations sur le produit		126996 Informations sur le produit	
129026 COG (cap sur le fond) et SOG (vitesse sur le fond) - Mise à jour rapide		129026 COG (cap sur le fond) et SOG (vitesse sur le fond) - Mise à jour rapide	
129029 GNSS (système mondial de navigation par satellite) Données de position		129029 GNSS (système mondial de navigation par satellite) Données de position	
		129799 Radiofréquence/Mode/Puissance	
		129808 Informations d'appel ASN	
129038 Rapport de position AIS Classe A		129038 Rapport de position AIS Classe A	
129039 Rapport de position AIS classe B		129039 Rapport de position AIS classe B	
129040 Rapport de position étendue AIS Classe B 129041		129040 Rapport de position étendue AIS Classe B	
	Rapport AIS sur les aides à la navigation (AtoN)	129041 Rapport d'aides à la navigation (AtoN) AIS	
129793 AIS UTC et rapport de date (station de base)		129793 AIS UTC et rapport de date (station de base)	
129794 Données statiques et liées au voyage AIS Classe A		129794 Données statiques et liées au voyage AIS Classe A	
129798 Rapport de position d'aéronef AIS SAR		129798 Rapport de position d'aéronef AIS SAR	
129809 Rapport de données statiques AIS classe B « CS », partie A		129809 Rapport de données statiques AIS classe B « CS », partie A	
129810 Rapport de données statiques « CS » AIS de classe B, partie B		129810 Rapport de données statiques « CS » AIS de classe B, partie B	

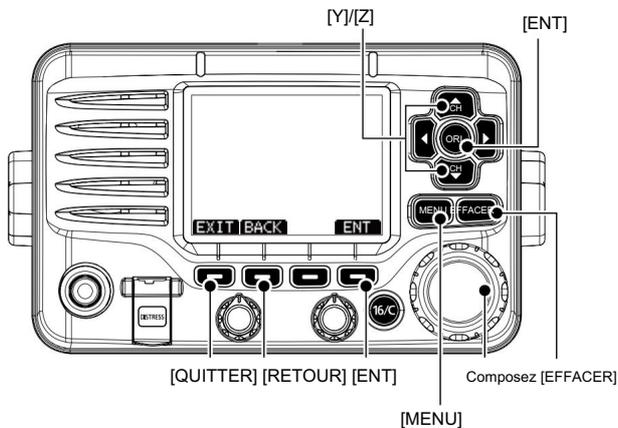
11 FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE MENU

■ Fonctionnement de l'écran de menu

L'écran Menu est utilisé pour programmer les valeurs peu fréquemment modifiées, les paramètres de fonction ou l'envoi d'appels DSC.



icônes des menus

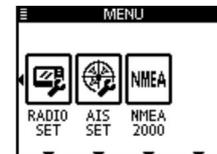


D Accès à l'écran de menu et fonctionnement

Exemple : Réglez le groupe de canaux sur « INT ».

q Appuyez sur [MENU].

w Tournez le cadran ou appuyez sur [Ω]/[≠] pour sélectionner l'icône « RADIO SET », puis appuyez sur la touche programmable sous l'icône.



e Tournez le cadran ou appuyez sur [j]/[v] pour sélectionner « CHAN Group », puis appuyez sur [ENT].

r Tournez le cadran ou appuyez sur [j]/[v] pour sélectionner « INT », puis appuyez sur [ENT] pour le régler.

- « » s'affiche à côté de « INT ».

t Appuyez sur [EXIT] pour quitter l'écran Menu.

- Appuyez sur [CLEAR] ou [BACK] pour revenir à l'écran précédent.



■ Éléments de l'écran de menu

L'écran Menu contient les éléments suivants.

DSC

Article	Réf.	Article	Réf.
• Appel individuel	p. 28	• Demande de poste p. 31 •	p. 37
• ACK individuel*1		Réponse de position*1 • Appel	p. 47
de groupe p. 33 • Rapport de position • Appel à tous les navires			p. 39
p. 35 • Demande d'interrogation • Appel de détresse p. 23 •			p. 41
Réponse à une interrogation*1 • Journal des appels reçus p.			p. 51
65 • Test d'appel • Journal des appels transmis p. 67 •			p. 43
Test ACK*1			p. 45

D CONFIG (Configuration)

Article	Réf.	Article	Réf.
• Rétroéclairage	p. 93	• Fréquence du klaxon p. 95	
• Contraste de l'affichage •	p. 93	• Minuterie d'inactivité p. 95	
Bip des touches	p. 93	• Identification de l'unité p. 96	
• Affectation des touches	p. 94	• COMMANDMIC SP*3 p. 96	
• Mouvement des touches • Décalage UTC	p. 95		

*1 Apparaît uniquement après avoir reçu un appel correspondant.

*2 Apparaît uniquement lorsqu'aucune information GPS n'est reçue.

*3 Apparaît uniquement lorsque le HM-195 en option est connecté.

*4 Apparaît uniquement lorsqu'un récepteur GPS compatible avec NMEA 0183 (ver. 2.0 ou ultérieure) ou NMEA 2000 est connecté.

*5 Apparaît uniquement lorsque le brouilleur de voix est installé.

D MMSI/GPS

L'émetteur-récepteur affiche le code MMSI programmé, les informations , et l'unité en option installée.

GPS*4 Si le code n'est pas programmé, « NO DSC MMSI » s'affiche.



D DSC SET

Article	Réf.	Article	Réf.
• Entrée de position*2	p. 22	• Commutateur CH 16	p. 69
• ID individuel	p. 19	• Sortie de données DSC p.	p. 70
• ID de	20	• État d'alarme p. 68 • CH	p. 70
groupe • ACK individuel	70	• Niveau SQL p. 68 • Test de	p. 71
• Position ACK		boucle DSC p. 68	p. 71
• Tester ACK			

D ENSEMBLE RADIO

Article	Réf.	Article	Réf.
• Type de numérisation	p. 97	• Alerte WX p. 97	p. 98
• Minuterie de numérisation		• Brouilleur de voix*5 p. 97 •	p. 98
• Double/Tri-veille		Suppression du bruit	p. 99
• Groupe CHAN •	p. 97	• Enregistrement vocal	p. 100
APPEL CHAN	p. 98	• SAV sur MIC	p. 100

11 FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE MENU

■ Éléments de configuration

Rétroéclairage

L'affichage des fonctions et les touches peuvent être rétroéclairés pour une meilleure visibilité dans des conditions de faible luminosité.

Le rétroéclairage est réglable sur 7 niveaux ou OFF.

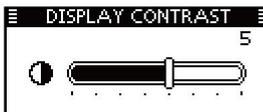
(Par défaut : 7)



D Contraste de l'écran

Cet élément règle le contraste de l'écran LCD en 8 étapes.

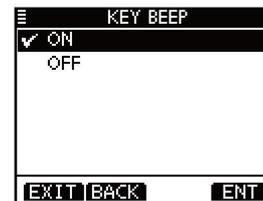
Le niveau 1 est le contraste le plus faible et le niveau 8 est le plus élevé (par défaut : 5)
Trast.



Bip touche D

Vous pouvez désactiver les bips sonores pour un fonctionnement silencieux ou les activer pour que les bips de confirmation retentissent lorsqu'une touche est enfoncée.

(Par défaut : ACTIVÉ)



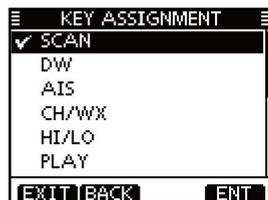
D Affectation des touches Les

fonctions souhaitées peuvent être affectées aux touches programmables. La fonction attribuée peut être utilisée lorsque son icône de clé est affichée.

Voir page 3 pour plus de détails sur les fonctions des touches attribuables.

- q Tournez la molette ou appuyez sur [↑]/[√] pour sélectionner la position souhaitée, puis appuyez sur [ENT]. • Pour revenir à la valeur par défaut, sélectionnez « Set default » et appuyez sur [ENT].

- w Tournez la molette ou appuyez sur [↓]/[v] pour sélectionner l'option, puis appuyez sur [ENT] pour le régler. • « » s'affiche à côté de l'option sélectionnée.



- e Appuyez sur [EXIT] pour quitter l'écran Menu. • Appuyez sur [CLEAR] ou [BACK] pour revenir à l'écran précédent.

D Mouvement des touches

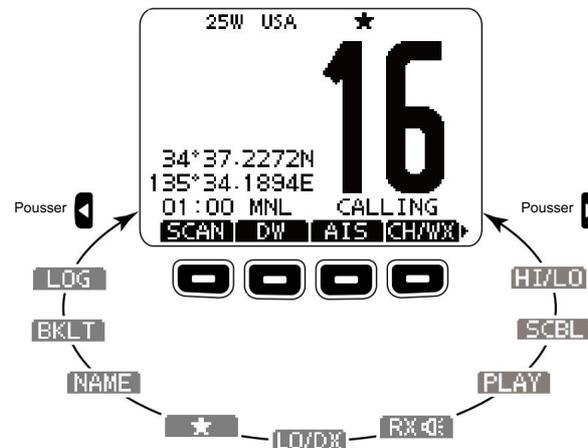
Définissez le mouvement des icônes de touches programmables et des icônes de menu. Vous pouvez choisir parmi 2 types de mouvement de clé, "Simple" ou "Groupe".

(Par défaut : Groupe (p. 7))



- Déplacement d'une seule touche

L'icône unique se déplace en appuyant une fois sur [Ω]/[≡].

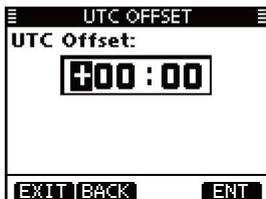


11 FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE MENU

D Décalage UTC

Réglez le décalage horaire entre l'UTC (Universal Time Coordinated) et votre heure locale entre -14:00 et +14:00 (par pas de 1 minute).

(Par défaut : 00:00)

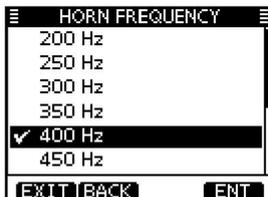


Fréquence du klaxon D

Réglez la fréquence audio de la corne de brume.

- La plage de fréquence disponible est de 200 Hz à 700 Hz par pas de 50 Hz.

(Par défaut : 400 Hz)



D Minuterie d'inactivité

Réglez le minuteur d'inactivité entre 1 et 10 minutes (par pas de 1 minute) ou sur OFF pour l'élément « Not DSC Related » et « DSC Related », et réglez sur entre 1 et 15 minutes (par pas de 1 minute) ou OFF pour l'élément « DSC Related ».

L'alarme de compte à rebours retentit 10 secondes avant que le minuteur d'inactivité ne ramène l'écran actuel à l'écran de fonctionnement normal.

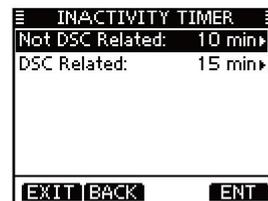
q Lorsque l'écran « INACTIVITY TIMER » s'affiche, tournez le cadran ou appuyez sur [↑]/[↓] pour sélectionner « Not DSC Related » ou « DSC Related », puis appuyez sur [ENT].

w Tournez la molette ou appuyez sur [↑]/[↓] pour sélectionner l'option, puis appuyez sur [ENT] pour le régler.

- « » s'affiche à côté de l'option sélectionnée.

e Appuyez sur [EXIT] pour quitter l'écran Menu.

- Appuyez sur [CLEAR] ou [BACK] pour revenir à l'écran précédent.



- Non lié à l'ASN

Lorsque l'écran LCD affiche un écran autre que l'écran de fonctionnement normal, ou un écran non lié au DSC, et qu'aucune opération de touche ne se produit pendant cette période définie, l'émetteur-récepteur revient automatiquement à l'écran de fonctionnement normal. (Par défaut : 10 minutes)



- Lié à l'ASN

Lorsque l'écran LCD affiche l'écran relatif au DSC et qu'aucune opération de touche ne se produit pendant cette période définie, l'émetteur-récepteur revient automatiquement à l'écran de fonctionnement normal. (Par défaut : 15 minutes)



ID d'unité D

Définissez un numéro d'identification d'unité entre 1 et 69. L'ID d'unité est inclus dans la phrase du format NMEA d'origine Icom.

(Par défaut : 16)



Haut-parleur COMMANDMIC

(Affiché uniquement lorsque le HM-195 en option est connecté.)

Le haut-parleur externe du HM-195 peut être utilisé à la place du (par défaut : haut-parleur interne. haut-parleur interne)

- L'écran « COMMANDMIC SP » s'affiche sur l'écran du HM-195. afficher. Non affiché sur l'écran de l'émetteur-récepteur.

Haut-parleur interne : active le haut-parleur interne.

Haut-parleur externe : active le haut-parleur externe.



▨▨▨▨▨ Quel que soit ce réglage, le haut-parleur du microphone fourni est activé.

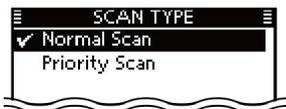
11 FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE MENU

■ Éléments des paramètres radio

D Type de numérisation

L'émetteur-récepteur a deux types de balayage pour localiser les signaux ; Balayage normal et balayage prioritaire. Un balayage normal recherche tous les canaux favoris dans le groupe de canaux sélectionné. Un balayage prioritaire recherche séquentiellement tous les canaux favoris, tout en surveillant le canal 16.

(Par défaut : Balayage normal)



D Minuterie de numérisation

La minuterie de reprise du balayage peut être sélectionnée comme pause (OFF) ou minuterie de balayage (ON). Lorsque OFF est sélectionné, le balayage s'interrompt jusqu'à ce que le signal disparaisse.

(Par défaut : désactivé)

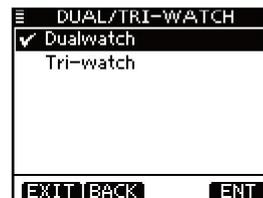
- Balayage prioritaire Lorsque ON est sélectionné, le balayage fait une pause de 5 secondes puis reprend, même si un signal a été reçu sur un canal autre que le canal 16.
- Balayage normal Lorsque ON est sélectionné, le balayage fait une pause de 5 secondes puis reprend, même si un signal a été reçu sur n'importe quel canal.



D Double/Tri-montre

Cet élément peut être sélectionné comme Dualwatch ou Tri-watch. (page 18)

(Par défaut : Dualwatch)



Groupe de canaux D

Sélectionnez un groupe de canaux adapté à votre zone d'exploitation. Voir page 10 pour plus de détails.

(Par défaut : États-Unis)



D CALL CHAN (canal d'appel)

Vous pouvez programmer le canal d'appel avec votre canal le plus souvent utilisé. canal dans chaque groupe de canaux pour un rappel rapide. (p.13)

D WX alert (Alerte météo)

Une station de diffusion NOAA transmet une tonalité d'alerte météo avant des informations météorologiques importantes.

L'icône « WX » clignote jusqu'à ce que l'émetteur-récepteur soit utilisé après que l'émetteur-récepteur a détecté l'alerte.

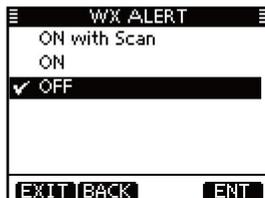
- L'icône « WX » apparaît au lieu de « WX » lorsque la fonction est réglé sur ON.

(Par défaut : désactivé)

ON with Scan : Les canaux météo préprogrammés sont vérifiés séquentiellement pendant le balayage.

SUR: Le canal météo précédemment sélectionné (dernier utilisé) est vérifié pendant le balayage.

DESACTIVE: L'émetteur-récepteur ne détecte pas de tonalité d'alerte météo.



Brouilleur de voix D

(Disponible lorsque l'unité de brouillage est installée)

Vous pouvez programmer le code de brouilleur pour le brouilleur de voix. (p. 78) Il y a 32 codes (1 à 32) disponibles pour la programmation.

Afin de se comprendre, tous les émetteurs-récepteurs de votre groupe doivent avoir le même code de brouillage, ainsi que la même unité de brouillage.



11 FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE MENU

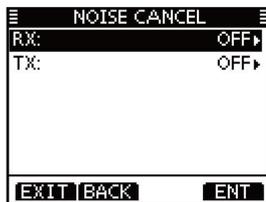
D Annulation du bruit

Réglez la fonction Noise Cancel pour la réception et la transmission.

RX : la fonction réduit la composante de bruit dans votre réception signaux pour votre bonne réception.

TX : Il est efficace d'activer la fonction de suppression du bruit TX lorsque vous travaillez dans une zone surround bruyante.

q Lorsque l'écran « NOISE CANCEL » s'affiche, tournez le cadran ou appuyez sur [j]/[v] pour sélectionner « RX » ou « TX », puis appuyez sur [ENT].



w Tournez la molette ou appuyez sur [j]/[v] pour sélectionner l'option, puis

appuyez sur [ENT] pour le régler.

- « » s'affiche à côté de l'option sélectionnée.

e Appuyez sur [EXIT] pour quitter l'écran Menu.

- Appuyez sur [CLEAR] ou [BACK] pour revenir à l'écran précédent.

• RX

Activez ou désactivez la fonction d'annulation du bruit de réception.

(Par défaut : désactivé)

OFF : désactive la fonction.

1 : La fonction Noise Cancel réduit de moitié environ les composants de bruit dans le signal reçu.

2 : La fonction Noise Cancel réduit les composantes de bruit dans le signal reçu à environ un tiers.

3 : La fonction Noise Cancel réduit les composantes de bruit dans le signal reçu à environ un dixième.



• Émission

Activez ou désactivez la fonction d'annulation du bruit de transmission.

(Par défaut : désactivé)

OFF : désactive la fonction.

ON : La fonction Noise Cancel réduit d'un tiers les composants de bruit dans le signal transmis.



D Voice Record Vous

pouvez désactiver l'enregistreur vocal (p. 78) en sélectionnant OFF.

(Par défaut : Auto (120 dernières secondes))



D FAV on MIC Vous

ne pouvez sélectionner que les chaînes favorites (p. 17) avec le microphone fourni.

(Par défaut : ACTIVÉ)

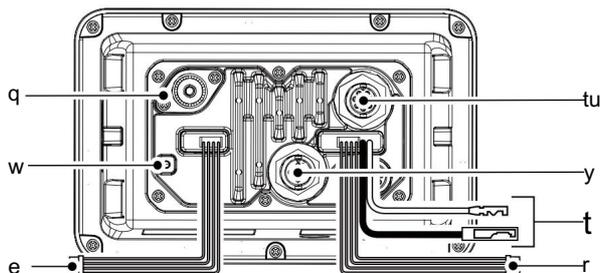
ON : Sélectionnez uniquement les chaînes favorites.

OFF : sélectionne tous les canaux.



12 RACCORDEMENTS ET ENTRETIEN

■ Connexions



q CONNECTEUR D'ANTENNE

Se connecte à une antenne VHF marine avec une connexion PL-259 tor.

/// ATTENTION : Émettre sans antenne peut endommager l'émetteur-récepteur.

w BORNE DE TERRE

Se connecte à la terre d'un navire pour éviter les chocs électriques et les interférences provenant d'autres équipements. Utiliser une vis PH M3 × 6 (non fournie).

e FILS ENTRÉE/SORTIE NMEA 0183

Marron : Talker B (Données-L)

Se connecte à une ligne NMEA In Negative d'un PC ou NMEA 0183 (ver. 2.0 ou version ultérieure) format de phrase DSC, équipement de navigation compatible DSE, pour recevoir des données de position d'autres navires.

Blanc : Talker A (Données-H)

Se connecte à une ligne NMEA In Positive d'un PC ou NMEA 0183 (ver. 2.0 ou version ultérieure) format de phrase DSC, équipement de navigation compatible DSE, pour recevoir des données de position d'autres navires.

Vert : Auditeur B (Data-L)

Se connecte à une ligne NMEA Out Negative d'un récepteur GPS pour les données de position.

• Un NMEA 0183 ver. 2.0 ou version ultérieure RMC, GGA, GNS, GLL et VTG

un récepteur GPS compatible avec le format de phrase est requis. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les récepteurs GPS appropriés.

Jaune : Auditeur A (Data-H)

Se connecte à une ligne NMEA Out Positive d'un récepteur GPS pour les données de position.

• Un NMEA 0183 ver. 2.0 ou version ultérieure RMC, GGA, GNS, GLL et VTG

un récepteur GPS compatible avec le format de phrase est requis. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les récepteurs GPS appropriés.

r FILS DE SORTIE AF

Bleu : haut-parleur externe (+)

Noir : haut-parleur externe (-)

Se connecte à un haut-parleur externe.

Orange : porte-voix (+)

Gris : Mégaphone (-)

Se connecte à un porte-voix.

• Puissance de sortie du porte-voix : plus de 25 W avec une charge de 4 "

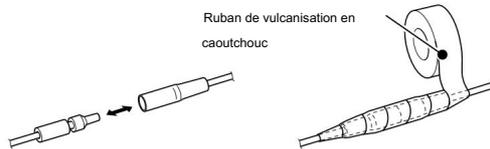
RACCORDEMENTS ET ENTRETIEN 12

REMARQUE pour les câbles d'entrée/sortie NMEA et de sortie AF : les connecteurs sont attachés pour maintenir les câbles ensemble. Avant de vous connecter à un équipement, vous devez couper les fils pour retirer le connecteur.

t CONNECTEUR D'ALIMENTATION CC

Se connecte à une source d'alimentation de 13,8 V CC.

ATTENTION : Après avoir connecté le câble d'alimentation CC, les câbles NMEA, les câbles des haut-parleurs externes et les câbles du porte-voix, couvrez le connecteur et les câbles avec un ruban adhésif, comme illustré ci-dessous, pour empêcher l'eau de s'infiltrer dans la connexion.



y CONNECTEUR NMEA 2000 Se

connecte au réseau NMEA 2000*.

*Certaines versions de l'IC-M506 n'ont pas de connexion NMEA 2000 tor.

u PRISE MICROPHONE DE COMMANDE

Se connecte au microphone de commande en option. (p.107)

D Connexion au MA-500TR

Connectez l'émetteur-récepteur au connecteur haute densité D-Sub 15 broches du MA-500TR à l'aide du câble OPC-2014*. Après la connexion, un appel DSC individuel peut être effectué vers la cible AIS à l'aide du transpondeur sans entrer le code MMSI de la cible.

* L'OPC-2014 est fourni avec le MA-500TR

- Fil d'écoute A (Données-H) (jaune) :
Se connecte au fil 3 de l'OPC-2014.
- Fil d'écoute B (Données-L) (vert) :
Se connecte au fil 2 de l'OPC-2014.
- Fil Talker A (Data-H) (Blanc) :
Se connecte au fil 5 de l'OPC-2014.
- Fil Talker B (Données-L) (marron) :
Se connecte au fil 4 de l'OPC-2014.

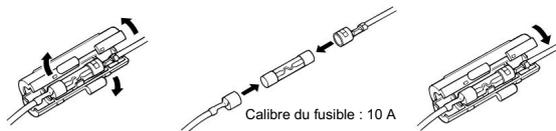
12 RACCORDEMENTS ET ENTRETIEN

■ Antenne

L'antenne est un élément clé de la performance de tout système de communication. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les antennes et le meilleur endroit pour les monter.

■ Remplacement du fusible

Un fusible est installé dans le câble d'alimentation CC fourni. Si le fusible saute ou si l'émetteur-récepteur cesse de fonctionner, recherchez la source du problème, réparez-le et remplacez le fusible endommagé par un nouveau de la valeur nominale appropriée.



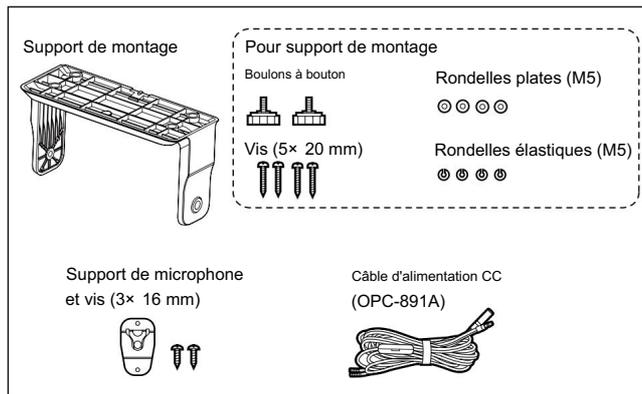
■ Nettoyage

Si l'émetteur-récepteur devient poussiéreux ou sale, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.



N'UTILISEZ PAS de solvants agressifs tels que la benzine ou l'alcool, car ils endommageraient les surfaces de l'émetteur-récepteur.

■ Accessoires fournis



■ Montage de l'émetteur-récepteur

D Utilisation du support de montage fourni Le support de montage universel fourni avec votre émetteur-récepteur permet un montage au plafond ou sur le tableau de bord.

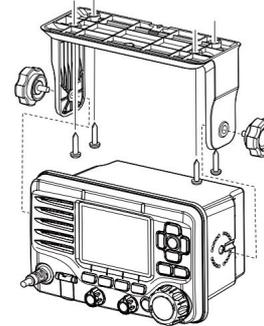
q Fixez solidement le support sur une surface de plus de 10 mm d'épaisseur et pouvant supporter plus de 5 kg à l'aide des 2 vis fournies (5 × 20 mm).

w Fixez l'émetteur-récepteur au support de sorte que la face de l'émetteur-récepteur soit à 90° par rapport à votre champ de vision lorsque vous l'utilisez.

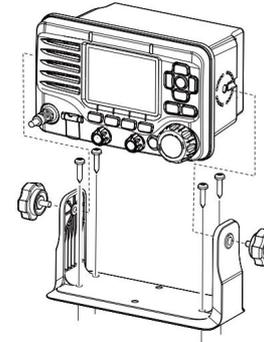
/// GARDEZ l'émetteur-récepteur et le microphone à au moins 1 mètre du compas magnétique de navigation du navire.

/// REMARQUE : Vérifiez l'angle d'installation ; l'affichage des fonctions peut ne pas être facile à lire sous certains angles.

• MONTAGE AÉRIEN



• MONTAGE SUR LA CARTE



12 RACCORDEMENTS ET ENTRETIEN

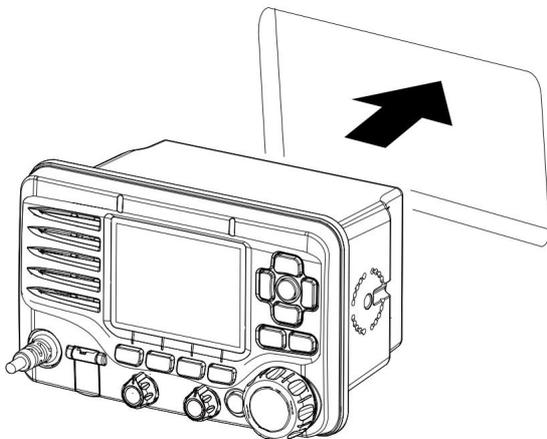
■ Installation MB-75/MB-132

Un KIT de montage encastré MB-75/MB-132 en option est disponible pour monter l'émetteur-récepteur sur une surface plane telle qu'un tableau de bord.

/// GARDEZ l'émetteur-récepteur et le microphone à au moins 1 mètre (3,3 pieds) du système de navigation magnétique du navire. passer.

q À l'aide du modèle de la page 112, découpez soigneusement un trou dans le tableau de bord ou à l'endroit où vous prévoyez de monter l'émetteur-récepteur.

w Faites glisser l'émetteur-récepteur dans le trou, comme illustré ci-dessous.

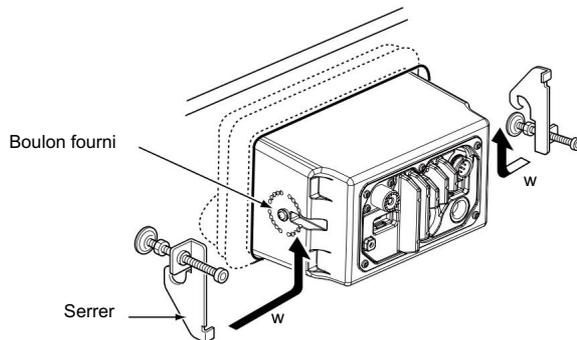


Installation du MB-75

q Fixez les 2 boulons fournis (M5 × 8 mm) de chaque côté de l'émetteur-récepteur.

w Fixez les pinces de chaque côté de l'émetteur-récepteur.

- Assurez-vous que les pinces s'alignent parallèlement aux bornes de l'émetteur-récepteur.

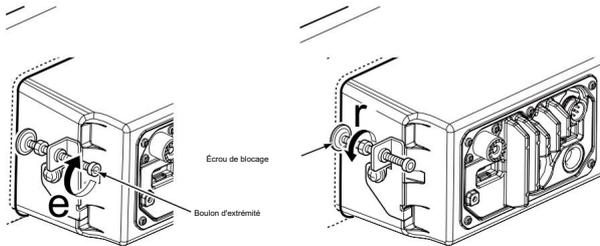


e Serrez les boulons d'extrémité sur les colliers (tournez dans le sens des aiguilles d'une montre) de sorte que les colliers s'appuient fermement contre l'intérieur du panneau de commande de l'instrument. (Couple : 0,6 N·m)

r Serrez les écrous de blocage (tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) afin que l'émetteur-récepteur soit solidement monté dans la position indiquée ci-dessous.

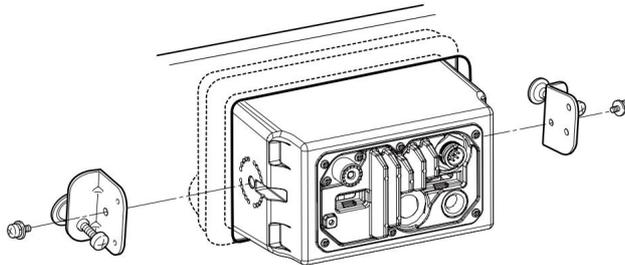
t Connectez l'antenne et le câble d'alimentation, puis remettez le panneau de commande de l'instrument à sa place d'origine.

RACCORDEMENTS ET ENTRETIEN 12



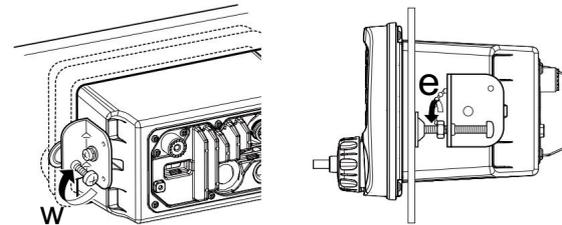
D Installation du MB-132 q Fixez

les pinces de chaque côté de l'émetteur-récepteur avec 2 boulons fournis.
(M5 × 8 mm) • Assurez-vous que
les pinces sont alignées parallèlement au corps de l'émetteur-récepteur.



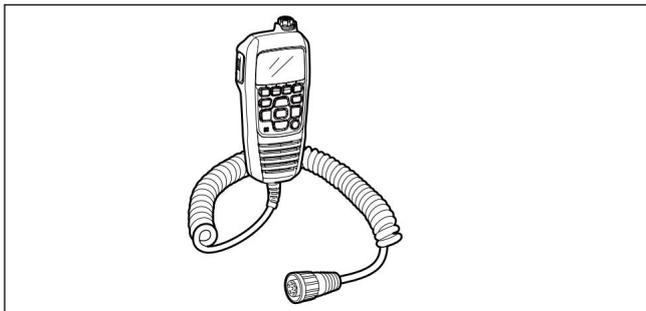
w Serrez les boulons d'extrémité sur les colliers (dans le sens des aiguilles d'une montre) de sorte que les colliers s'appuient fermement contre l'intérieur du tableau de bord.

e Serrez les écrous de blocage (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) afin que l'émetteur-récepteur soit solidement monté en position, comme illustré ci-dessous. r Connectez l'antenne et le câble d'alimentation, puis remettez le panneau de commande de l'instrument à sa place d'origine.



12 RACCORDEMENTS ET ENTRETIEN

■ Installation du microphone



Le HM-195 en option doit être connecté à l'émetteur-récepteur à l'aide du câble de connexion OPC-1540 fourni.

Le câble est utilisé pour fonctionner à partir d'une distance plus longue. Le connecteur de câble peut également être installé en tant que prise intégrée sur une armoire ou un mur.

Pour fonctionner à des distances encore plus longues, le câble d'extension optionnel OPC-1541 de 6 mètres de long peut être utilisé entre l'émetteur-récepteur et l'OPC-1540. Jusqu'à deux OPC-1541 peuvent être ajoutés.

Installation

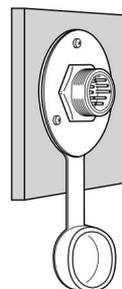
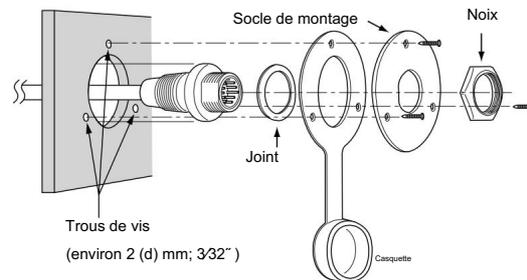
q Insérez le connecteur du câble OPC-1540 dans la prise du microphone de commande et serrez l'écrou.

w Pour utiliser le connecteur de câble comme prise murale, installez-le décrit à droite.

e En utilisant la base de montage comme gabarit, marquez soigneusement les trous où le câble et les trois vis seront fixés.

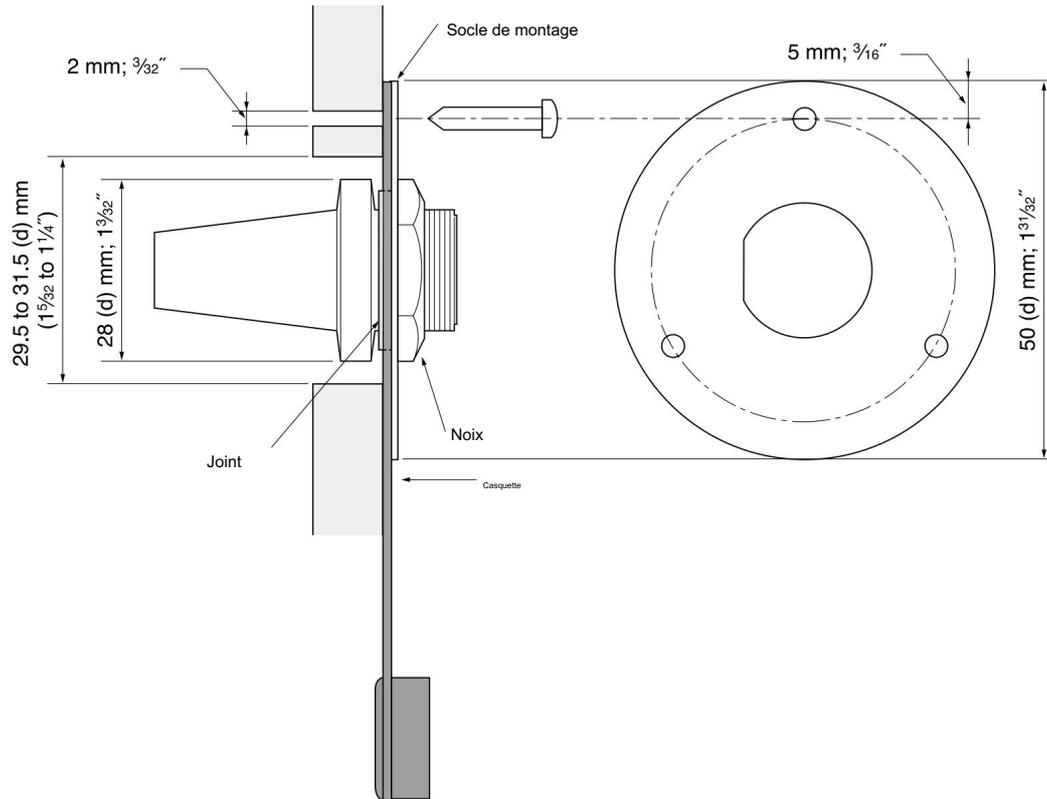
r Percez des trous à ces marques.

t Installez la base de montage à l'aide des vis fournies, comme indiqué ci-dessous.



y L'installation terminée devrait ressembler à ceci.

RACCORDEMENTS ET ENTRETIEN 12



13 SPÉCIFICATIONS ET OPTIONS

■ Spécifications

D Généralités •

Couverture de fréquence :

Émission 156,025–157,425 MHz
Réception 156,050–163,275 MHz
CH70 156,525 MHz

• Mode :

FM (16K0G3E),
ASN (16K0G2B)

• Espacement des canaux : 25 kHz

• Exploitation temporaire. plage : –20°C à +60°C (–4°F à +140°F)

• Consommation de courant (à 13,8 V) : TX élevée 5,5 A maximum Max. audio 5,0 A maximum

(Avec EXT SP)

Max. audio 1,5 A maximum

(Avec INT SP)

• Alimentation requise : 13,8 V CC ± 15 %

(Terrain négatif)

• Tolérance de fréquence : ±10 ppm (–20°C à +60°C ; –4°F à +140°F)

• Impédance d'antenne : •

50 Ω nominal

Dimensions :

178,9 (L) × 113,9 (H) ×

(Projections non incluses)

113,8 (D) mm

7 (L) × 4,5 (H) × 4,5 (P) pouces

• Poids (environ) :

1,4 kg; 3,1 livres

D Émetteur •

Puissance de

25W/1W

sortie : • Système de modulation :

Fréquence de réactance variable
modulation

• Max. déviation de fréquence : •

±5,0 kHz

Émissions parasites :

Moins de –70 dBc (élevé)
Moins de –56 dBc (faible)

D Récepteur •

Système de réception :

Conversion double
superhétérodyne

• Sensibilité (12 dB SINAD) :

–13 dB μ (typique)
–5 dB μ emf (typique)
(CH70/DSC) (1 % TEB)

• Sensibilité du silencieux :

Moins de –7 dB μ

• Taux de rejet d'intermodulation : plus de 75 dB

Plus de 68 dB μ emf
(CH70/DSC) (1 % TEB)

• Taux de rejet des réponses parasites : plus de 75 dB

Plus de 73 dB μ emf
(CH70/DSC) (1 % TEB)

• Sélectivité des canaux adjacents : plus de 75 dB

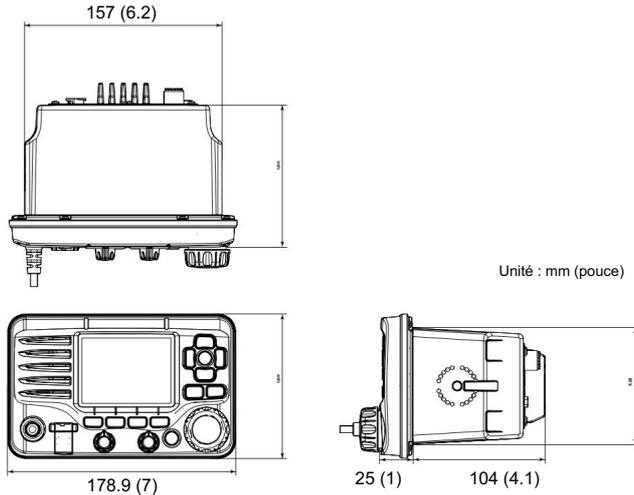
Plus de 75 dB μ emf
(CH70/DSC) (1 % TEB)

• Puissance de sortie audio :

Plus de 15 W à 10 % de distorsion
avec un haut-parleur externe (charge
de 4 Ω)

Toutes les spécifications indiquées sont sujettes à modification sans préavis ni obligation.

Cotes D



■ Options

- Kit de montage encastré MB-75/MB-132

Pour monter l'émetteur-récepteur sur un panneau.

- Micro haut-parleur HM-205B/HM-205RB

Équipé des touches [Y]/[Z] (canal haut/bas,) [H]/[L], [16/C] et [PTT], d'un haut-parleur et d'un microphone.

- CommandmicIV™ HM-195B/HM-195SW

Contrôleur de type microphone externe. Fournit en option un fonctionnement intercom. Câble de microphone de 6 mètres (20 pieds) et base de montage inclus. Les couleurs noir et blanc sont disponibles.

HM-195B : Noir

HM-195SW : super blanc

- Câble d'extension de microphone OPC-1541

Câble d'extension de microphone de 6 mètres (20 pieds) pour HM-195 commandmicIV™ en option. Jusqu'à deux OPC-1541 peuvent être connectés. La longueur utile est de 18 mètres (60 pieds) maximum.

- Transpondeur MA-500TR classe b ais

Pour transmettre des appels DSC individuels à des cibles AIS sélectionnées.

- Brouilleur de voix UT-112

Assure les communications privées. 32 codes sont disponibles. Non disponible dans certains pays.

Demandez à votre centre de service ou à votre revendeur technique les détails d'installation.

L'équipement en option approuvé par Icom est conçu pour des performances optimales lorsqu'il est utilisé avec un émetteur-récepteur Icom.

Icom n'est pas responsable de la destruction ou des dommages à un émetteur-récepteur Icom dans le cas où l'émetteur-récepteur Icom est utilisé avec un équipement qui n'est pas fabriqué ou approuvé par Icom.

14 LISTE DES CHAÎNES

Numéro de canal		Fréquence (MHz)	
Etats-Unis	INT CAN	Transmettre	Recevoir
	01	01	156.050 160.850
01A			156.050 156.050
	02	02	156.100 160.700
	03	03	156.150 160.750
03A			156.150 156.150
	04		156.200 160.800
	04A		156.200 156.200
	05		156.250 160.850
05A	05A		156.250 156.250
06	06	06	156.300 156.300
	07		156.350 160.950
07A	07A		156.350 156.350
08	08	08	156.400 156.400
09	09	09	156.450 156.450
10	10	10	156.500 156.500
11	11	11	156.550 156.550
12	12	12	156.600 156.600
13*2	13*1	13	156.650 156.650
14	14	14	156.700 156.700
15*2	15*1	15*	156.750 156.750
16	16	16	156.800 156.800
17*1	17*1	17	156.850 156.850
	18		156.900 161.500
18A	18A		156.900 156.900
	19		156.950 161.550
19A	19A		156.950 156.950
20	20*1	20	157.000 161.600
20A			157.000 157.000

Numéro de canal		Fréquence (MHz)	
Etats-Unis	INT CAN	Transmettre	Recevoir
	21	21	157.050 161.850
21A	21A		157.050 157.050
	21B		Rx seulement 161.650
	22		157.100 161.700
22A	22A		157.100 157.100
	23	23	157.150 161.750
23A			157.150 157.150
24	24	24	157.200 161.800
25	25	25	157.250 161.850
	25B		Rx seulement 161.850
26	26	26	157.300 161.900
27	27	27	157.350 161.950
28	28	28	157.400 162.000
	28B		Rx seulement 162.000
	60	60	156.025 160.625
	61		156.075 160.675
61A	61A		156.075 156.075
	62		156.125 160.725
	62A		156.125 156.125
	63		156.175 160.775
63A			156.175 156.175
	64	64	156.225 160.825
64A	64A		156.225 156.225
	65		156.275 160.875
65A	65A	65A	156.275 156.275
	66		156.325 160.925
66A	66A*1	66A	156.325 156.325
67*2	67	67	156.375 156.375

Numéro de canal		Fréquence (MHz)	
Etats-Unis	INT CAN	Transmettre	Recevoir
68	68	68	156.425 156.425
69	69	69	156.475 156.475
70*3	70*3	70*	156.525 156.525
71	71	71	156.575 156.575
72	72	72	156.625 156.625
73	73	73	156.675 156.675
74	74	74	156.725 156.725
75*1	75*1	75*	156.775 156.775
76*1	76*1	76*	156.825 156.825
77*1	77*1	77	156.875 156.875
	78		156.925 161.525
78A	78A		156.925 156.925
	79		156.975 161.575
79A	79A		156.975 156.975
	80		157.025 161.625
80A	80A		157.025 157.025
	81		157.075 161.675
81A	81A		157.075 157.075
	82		157.125 161.725
82A	82A		157.125 157.125
	83	83	157.175 161.775
83A	83A		157.175 157.175
	83B		Rx seulement 161.775
84	84	84	157.225 161.825
84A			157.225 157.225
85	85	85	157.275 161.875
85A			157.275 157.275
86	86	86	157.325 161.925

Numéro de canal		Fréquence (MHz)	
Etats-Unis	INT CAN	Transmettre	Recevoir
86A			157.325 157.325
87	87	87	157.375 161.975
87A			157.375 157.375
88	88	88	157.425 162.025
88A			157.425 157.425

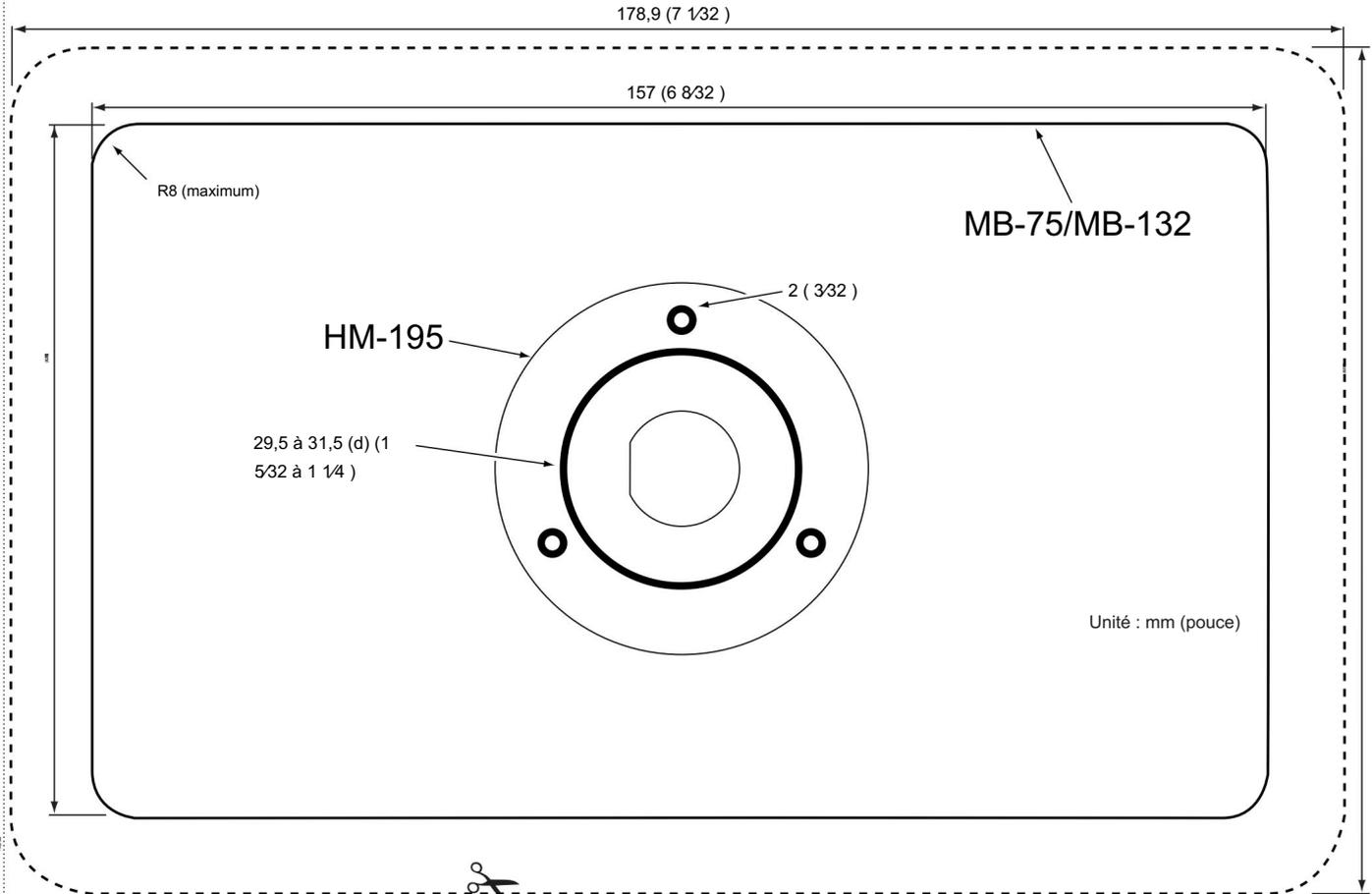
Canal WX	Fréquence (MHz)	
	Transmettre	Recevoir
1	RX seulement	162.550
2	RX seulement	162.400
3	Réception uniquement	162.475
4	Réception uniquement	162.425
5	RX seulement	162.450
6	RX seulement	162.500
7	Réception uniquement	162.525
8	RX seulement	161.650
9	Réception uniquement	161.775
dix	Réception uniquement	163.275

*1 Faible puissance uniquement. *2 Haute puissance momentanée.

*3 Fonctionnement DSC uniquement.

REMARQUE : Les canaux simplex, 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82 et 83 NE PEUVENT PAS être légalement utilisé par le grand public dans les eaux américaines.

MODÈLE 15



DÉPANNAGE 16

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION	RÉF.
L'émetteur-récepteur fait ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion à l'alimentation électrique. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion à l'émetteur-récepteur et source de courant. 	p. 101
Peu ou pas de son sort du haut-parleur.	<ul style="list-style-type: none"> • Le niveau de silencieux est réglé trop haut. • Le niveau du volume est réglé trop bas. • L'enceinte a été exposée à l'eau. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le squelch sur le point de seuil. • Réglez le volume à un niveau approprié. • Retirez l'eau avec la fonction AquaQuake. 	p. 3 p. 4 p. 15
La transmission est impossible ou la puissance élevée ne peut pas être sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> • Certains canaux sont programmés pour une basse pouvoir ou recevoir uniquement par des réglages. • La puissance de sortie est réglée sur faible. 	<ul style="list-style-type: none"> • Changez de chaîne. • Appuyez sur [HI/LO] pour sélectionner une puissance élevée. 	p. 9, 10, 11 p. 11
La numérisation ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Plus de 2 chaînes favorites ne sont pas programmées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Définissez les chaînes souhaitées comme chaîne favorites. 	p. 17
Aucun bip ne retentit.	<ul style="list-style-type: none"> • Les bips sont désactivés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Activez les bips sonores dans le menu CONFIGURATION. 	p. 93
Les appels de détresse ne peuvent pas être transmis.	<ul style="list-style-type: none"> • Le code MMSI (DSC self ID) n'est pas programmé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmez le code MMSI (DSC self ID). 	p. 8
N'enregistre pas ou n'enregistre pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • Le CI de mémoire ne fonctionne pas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Le CI de mémoire doit être remplacé. <p>Consultez votre centre de service ou votre revendeur technique pour plus de détails.</p>	—

Count on us!

A-7129D-1FR

Imprimé au
Japon © 2014 Icom Inc.

Imprimé sur du papier recyclé avec de l'encre de soja.

Icom Inc.

1-1-32 Kamiminami, Hirano-ku, Osaka 547-0003, Japon